

SIEMENS

Consumer Products 2004



Design und Technik in faszinierender Form.



Hausgeräte mit innovativer Technik, aufregendem Design und herausragender Qualität – dafür steht Siemens seit Jahrzehnten. Mit intelligenten Konzepten sorgen wir für noch mehr Sicherheit und Komfort in Ihrem Haushalt. Kleine Hausgeräte designed by F.A. Porsche, der Hemdenbügler, die neueste Entwicklung, die das Bügeln revolutioniert, superstarke Staubsauger, Espresso-/Kaffeevollautomaten mit der einzigartigen aroma whirl-Brühtechnik – das sind nur einige Beispiele für Produkte, die uns zur Nummer eins in Deutschlands Haushalten und zu einer führenden Marke in Europa gemacht haben. Auch in Zukunft werden wir Sie mit neuen und nützlichen Ideen überraschen.



Innovation

Nie mehr Hemden selbst bügeln. Die jüngste Siemens-Innovation im Bereich Wäschepflege macht dies möglich: der dressman, ein automatischer Hemdenbügler, revolutioniert das Bügeln von Grund auf. Vom Waschen übers Trocknen bis hin zum Bügeln bietet Siemens innovative Lösungen für anspruchsvolle Wäschepflege.



Intelligenz

Für ein revolutionäres Geschmackserlebnis bei Kaffee, Espresso und Cappuccino sorgt die einzigartige aroma whirl-Brühtechnik von Siemens: In den neuen Espresso-/Kaffeefullautomaten surpresso verwirbelt ein dynamisches Brühverfahren die Grundstoffe Kaffee und Wasser so wirksam, dass alle guten Aromastoffe schnell und nahezu vollständig herausgelöst werden.



Design

Gutes Produktdesign beeindruckt nicht nur das Auge: Es sorgt auch für einfachere Bedienung, bessere Funktion und längere Haltbarkeit. Beispielhaft dafür ist die exklusive Siemens Geräte-serie im Design by F.A. Porsche, die Auszeichnungen wie den reddot International Design Award oder den IF Design Award erhielt.



Hygiene und Technik

Anders als bei vielen herkömmlichen Staubsaugern ist der Filterbeutelwechsel in der dynapower-Serie ganz leicht – durch das One-Step-Wechselsystem: aufmachen, einlegen, schließen, fertig. Kein umständliches Zentrieren. Auch alle anderen Filter und der Staubbehälter cycle-tech sind leicht zugänglich und mit einem Griff hygienisch austauschbar.



Material

Siemens Geräte zeichnen sich durch hochwertige Materialien wie z. B. Edelstahl aus: Er ist lebensmittelecht, geschmacksneutral, robust und leicht zu reinigen. Wesentliche Gründe, warum Kaffeemaschinen, Wasserkocher oder Fritteusen und viele weitere Geräte von Siemens über Komponenten aus Edelstahl verfügen.

**BEST
INNOVATOR
2003***

* Ausgezeichnet als Deutschlands Unternehmen mit dem besten Innovationsmanagement, verliehen von Wirtschaftswoche und A.T. Kearney.



6–45

Eine saubere Sache

Bodenstaubsauger, Bürstsauger,
Handstaubsauger,
Nass-Trocken-Sauger,
Akku-Sauger,
Sonderzubehör



46–51

**Design und Technik
für die Sinne**

Design by F.A. Porsche:
Küchen-Wandwaage, Standmixer,
Haartrockner, Citruspresse, Toaster,
Kaffeemaschine, Wasserkocher



52–57

Frühstück für Feinschmecker

edition Gerd Käfer:
Kaffeemaschine, Toaster,
Wasserkocher, Eierkocher



58–69

Viel Wirbel um Kaffee

Espresso-/Kaffeefullautomaten,
Kaffeemaschinen, Kaffeemühlen



70–83

**Geschmackvoller Start
in den Tag**

Toaster, Eierkocher,
Wasserkocher, Farbsets



84–89

**Scharfes für jede
Gelegenheit**

Allerschneider



90–103

Alleskönner für die Küche

Kompakt-Küchenmaschinen,
Handrührer, Stabmixer,
Küchenwaage, Terrassengrill,
Fritteusen



104–121

Die neue Kunst des Bügelns

Hemdenbügler, Dampfbügel-
eisen, Trockenbügelleisen,
Dampfstationen



122–127

Mehr als heiße Luft

Haartrockner, Händetrockner



128–135

Angenehm: Klima & Co.

Klimageräte, Radiatoren



136–137

**Produktinformation für
Haushalts-Staubsauger**

138–139

**Vertriebszentren und
Kundendienst der
Siemens-Electrogeräte GmbH**



Eine saubere Sache.

Den Hygiene-Staubsaugern von Siemens entgeht dank ihrer enormen Saugkraft fast nichts. In ihren feinen Staubfiltern werden Pollen, Bakterien und Staubpartikel herausgefiltert und fest eingeschlossen. So macht Siemens Ihr Zuhause von Grund auf sauber.







One-Step: das zeitsparende Wechselsystem

Beim Austausch des Filters bietet die Modellreihe Siemens dynapower als Einzige das sekundenschnelle **One-Step-Filtersystem**: einfach den Filterbeutel in die Halterung einlegen, Deckel zu – fertig. Genauso rasch geht das auch beim dynapower dual filtration technology. Nach Bedarf wird hier blitzschnell der Filterbeutel gegen den Staubbehälter cycle-tech gewechselt. Ist der Behälter voll, wird er hygienisch über die Unterseite entleert und ist mit einem Griff sofort wieder einsatzbereit. Schnell, bequem und sauber lassen sich auch die Ausblasfilter (Micro-, Micro-/Aktivkohlefilter, HEPA, HEPA-/Aktivkohlefilter) austauschen, denn sie sind über ein eigenes Fach zugänglich.

Mit oder ohne Filterbeutel: die Bürstsauger von Siemens Ob mit **herkömmlicher Filtertechnik** oder als **cycle-tech Variante mit Staubbehälter** – entscheiden Sie sich für Ihr bevorzugtes Gerätemodell. Jedes Bürstsauger-Modell verfügt über eine frei zuschaltbare, kraftvolle Teppichbürste – speziell für Haushalte mit Tieren ein ganz neuer Hygienestandard. Für die Reinheit der Luft sorgt ein HEPA-Filter. In der attraktiven Form stecken praktische innere Werte: zum Beispiel der dehnbare Stretchschlauch im Saugrohr aus Leichtmetall oder das 3fache serienmäßige Zubehör. Eine Reihe von Aluminium-Bauteilen macht den Staubsauger leicht und gut manövrierbar. Unterstützt wird dies noch durch zwei große und ergonomisch geformte Tragegriffe. Speziell beim Modell ohne Filterbeutel genügt ein einziger Hebeldruck, um den Inhalt des Staubbehälters sekundenschnell zu entsorgen. Kleine Gegenstände, die versehentlich mit aufgesaugt wurden, lassen sich in dem transparenten Behälter leicht wiederfinden.



Der Converto: Kraftpaket mit leichter Hand

Der Converto leistet in mancher Hinsicht mehr als ein Bodensaugsauger – ein multifunktionales Leichtgewicht, bestückt mit einem bis zu 1400 Watt starken Hochleistungsmotor, serienmäßigem Zubehör und einer umschaltbaren Rollen-Bodendüse. Für Haushalte, die maximalen Wert auf Hygiene legen, wie etwa Hausstauballergiker, empfiehlt sich die Variante „clever & clean“ mit HEPA-Filter: Dieser filtert sogar winzige Kondensatpartikel, wie sie im Tabakrauch vorkommen, heraus. Die Ausblasluft ist somit reiner als die normale Raumluft. Für Haushalte mit Kindern sowie Wohnungen, in denen Haustiere leben, ist die Variante „family & pets“ mit ELECTROMATIC®-Bürste ideal: Diese entfernt selbst feinste Tierhaare und hartnäckigen Schmutz aus Böden wie Polstern. Weiteres Plus: ein Microfilter mit Aktivkohleschicht, die verhindert, dass Gerüche, die beispielsweise durch aufgesaugte Tierhaare entstehen, nach außen dringen – ein Unterschied, den man riechen kann.





TÜV: „Für Allergiker geeignet“

Lob vom RWTÜV Essen: Der Siemens dynapower mit HEPA-Ausblasfilter erhielt das Zertifikat „Für Allergiker geeignet“. Grund: Bei den Tests wurden Milbenallergene und Schimmelpilzsporen nahezu vollständig im Gerät zurückgehalten.

Aufatmen für Staub-Allergiker

Optimierte Materialien im neuen Filterbeutel MEGAfilt® SuperTEX sorgen dafür, dass bis zu 99% aller Schmutz- und Feinststaubpartikel bereits dort zurückgehalten werden. Dazu reinigen HEPA- und HEPA-Aktivkohlefilter die Abluft so gründlich, dass sie schließlich reiner ist als die Raumluft. Und wird der Filterbeutel einmal ausgetauscht, vermeidet der spezielle Hygieneverschluss jeglichen Kontakt mit dem Inhalt: Damit können jetzt auch Staub-Allergiker beruhigt zugreifen.



Wirksame Filtertechnik für perfekte Hygiene

Schluss mit der typischen Staubsaugerluft: Die HEPA- bzw. HEPA-Aktivkohlefilter der dynapower-Serie halten auch kleinste Staubpartikel zurück – der HEPA-Aktivkohlefilter sogar Gerüche. Diese optimal aufeinander abgestimmte Filtertechnik erhielt sogar das DMT-Zertifikat der unabhängigen Prüfstelle für Lufthygiene. Mit diesem Zertifikat erfüllen Siemens Staubsauger die Anforderungen der neuen europäischen Norm für Filtersysteme (EN 1822).

Winzige Staubpartikel, großes Risiko

Staub besteht aus Feinstpartikeln, Faserteilchen, Pollen und Hautschuppen, die ein Nährboden für Milben und Bakterien sind und Ihre Gesundheit gefährden können. Zwar saugen die meisten Staubsauger den Boden gründlich sauber, blasen aber durch den Filter Millionen von Staubpartikeln und Bakterien wieder ins Freie, wo sie sich erneut verteilen können.



Manchmal geht's hart her

Speziell für harte Böden wie Parkett, Laminat oder Stein bietet Siemens eine absolute Neuheit für perfekte Sauberkeit: Der neue technopower stone & wood saugt und wischt in einem – mit der einzigartigen POLYMATIC®-Hartbodendüse. Über ihre flexible Wischfläche können Sie einfach und schnell ein spezielles Feuchtreinigungstuch spannen, das dem Sauger beigegepackt ist. So reinigt der technopower stone & wood dreimal gründlich: Zuerst wird grober Schmutz über den ersten Saugkanal aufgesaugt. Das Feuchtreinigungstuch nimmt



dann schnell und gründlich feinen Staub und Flecken auf. Im Nachgang werden über einen zweiten Saugkanal auch noch die letzten Staubreste entsorgt. Da hat auch feinsten Schmutz keine Chance mehr.



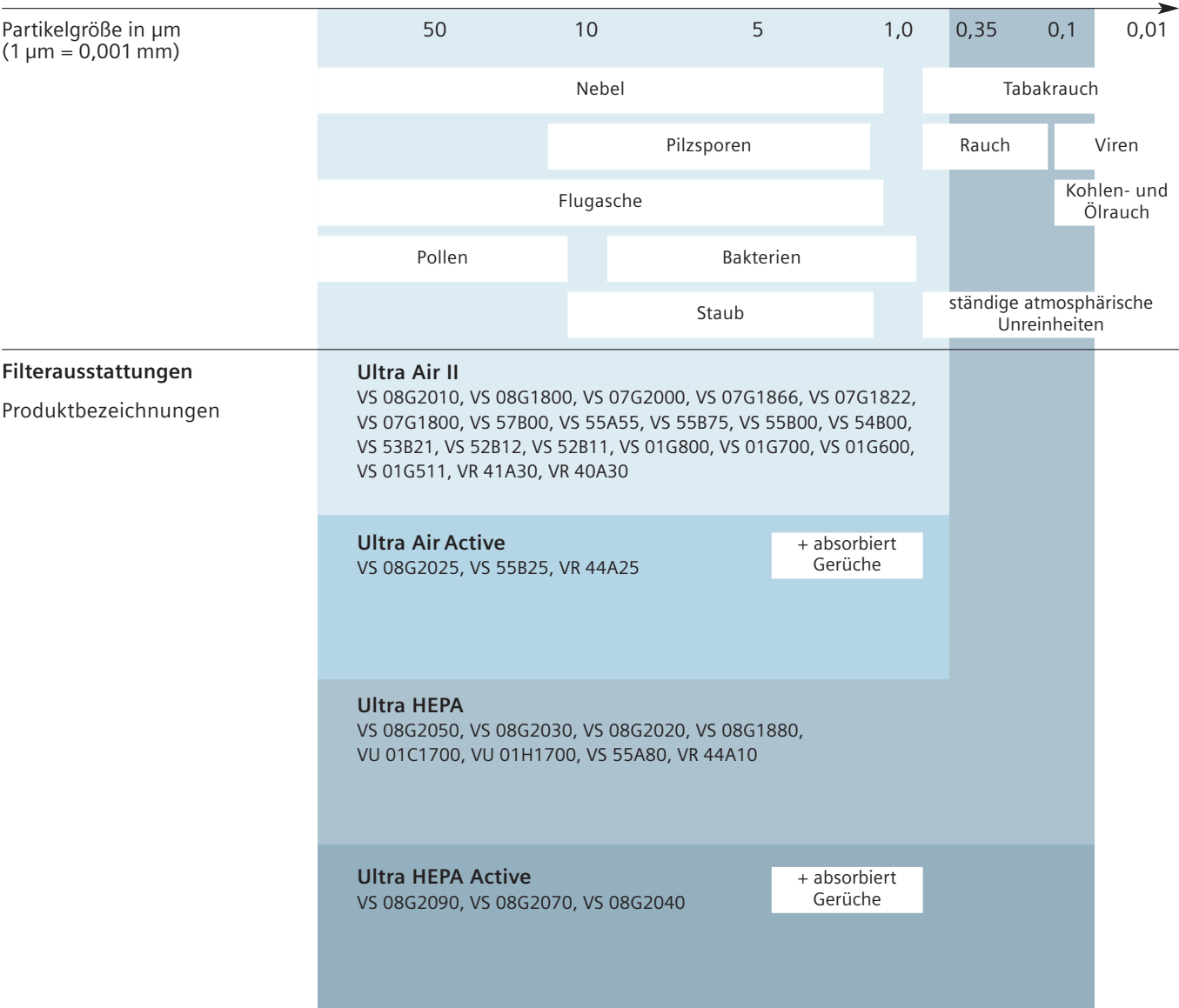
Bereits zur Serienausstattung einiger Siemens Staubsauger gehören Bürstenvorsätze wie die TURBO-UNIVERSAL®- oder die ELECTROMATIC®-Bürste. Damit lassen sich auch schwierige Reinigungsaufgaben noch effektiver bewältigen: Zum einen verbessert sich die Staubaufnahme, zum anderen werden auch Tierhaare und



hartnäckig haftender Schmutz noch leichter aus dem Teppich geholt. Auch die Teppichpflege wird optimiert, denn die rotierenden Bürsten richten niedergetretenen Teppichflor schonend wieder auf. Ein paar wichtige Argumente für Stauballergiker und alle, die auf echte Reinheit und Hygiene Wert legen.

Reinheit mit System.

Aus der unten stehenden Grafik und der Tabelle auf der gegenüberliegenden Seite können Sie
ersehen, welches Modell welche Filterausstattung bietet.



Das One-Step-Filtersystem sorgt für unübertroffen einfachen Wechsel des Filters und Filterbeutels. Deckel aufklappen, Filter einlegen und Deckel schließen. Kein Einfädeln, kein unnötiges Hantieren mehr. Ebenso einfach ist jetzt auch der Wechsel des Staubbehälters cycle-tech beim Modell dyna-power dual filtration technology.



Ultra Air II	Microfilter	Geräte dieser Kategorie haben als Hygiene-Filterstufe einen Microfilter. Diese Filterklasse erfüllt die meisten Hygieneansprüche der Verbraucher. Die Ausblasluft ist so rein wie die normale Raumluft. 
Ultra Air Active	Micro-/Aktivkohlefilter	Diese Geräte haben als Hygiene-Filterstufe einen Microfilter, der mit einer Aktivkohleschicht verstärkt ist. Diese verhindert, dass unangenehme Gerüche, die beispielsweise durch aufgesaugte Tierhaare entstehen, nach außen dringen. Besonders für Haushalte mit Tieren zu empfehlen. Die Ausblasluft ist so rein wie die normale Raumluft. 
Ultra HEPA	HEPA-Filter der Klasse H 12	Allen besonders Hygienebewussten, vor allem aber Hausstaub-Allergikern, empfehlen wir Geräte mit einem HEPA-Filter als Hygieneausstattung. Dieser Spezialfilter besteht aus einem mehrfach gefalteten Filtervliesgitter, das sogar die winzigen Kondensat- und Teerpartikel aus Tabakrauch zurückhält. Er entspricht der europäischen Norm für Lufthygiene der HEPA-Klasse 12. Die Ausblasluft ist in dieser Filterklasse reiner als die normale Raumluft. 
Ultra HEPA Active	HEPA-/Aktivkohlefilter	In der Kategorie Ultra HEPA Active ist der HEPA-Filter zusätzlich mit einem extra-dicken Aktivkohlekissen aufgedoppelt. Dieses Filterpaket mit einer Dicke von 3,5 cm sorgt für die höchste Reinheit der Ausblasluft. Sie entspricht nicht nur der europäischen Norm für Lufthygiene der Klasse H 12, sondern ist außerdem frei von allen unangenehmen Gerüchen. Mit Ultra HEPA Active ist die Ausblasluft damit geruchsneutral und deutlich reiner als die normale umgebende Raumluft. 

	Filterbeutel/Staubbehälter	Motorschutzfilter
Bodenstaubsauger VS 08G..	MEGAfilt® SuperTEX Staubrückhaltevermögen bis 99 % oder Staubbehälter cycle-tech	Filter zum Schutz des Motors vor Verunreinigung
Bodenstaubsauger VS 07G..	MEGAfilt® SuperTEX Staubrückhaltevermögen bis 99 %	
Bodenstaubsauger VS 01G..	MEGAfilt® plus Filterbeutel	
Bodenstaubsauger VS 5..	MEGAfilt® SuperTEX Staubrückhaltevermögen bis 99 % oder Staubbehälter cycle-tech	Hygiene-Filterstufe bestehend aus – Microfilter – Micro-/Aktivkohlefilter oder – HEPA-Filter
Bodenstaubsauger VU 01..	2-lagiger Papierbeutel oder Staubbehälter cycle-tech	
Handstaubsauger VR 4..	2-lagiger Papierbeutel	

A close-up, low-angle shot of a Siemens dual filtration vacuum cleaner. The main body is black with a blue translucent dust container. The motor unit is in the background, and the main tube extends from the foreground. The base plate is black with the 'SIEMENS' logo. The floor is a light grey, and there is a small pile of yellow dust in the bottom right corner.

Doppelt effektiv und hygienisch:
die Siemens dual filtration-Technologie.



Ob in der Wohnung oder im Hobby-Kellerraum: Jetzt können Sie für jede Reinigungsaufgabe die jeweils beste Technologie einsetzen – und das im gleichen Staubsauger: Für lupenreine Hygiene im Haushalt sorgt der Hygienefilterbeutel MEGAfilt® SuperTEX, indem er 99 % aller Schmutz- und Staubpartikel zurückhält. Sein Hygieneverschluss vermeidet jeden Kontakt mit dem Inhalt. Oder Sie verwenden den Staubbehälter cycle-tech, der mit stets gleich bleibender Saugleistung auch Feinstaub wie Bohrstaub oder Sägespäne problemlos beseitigt.





Hygiene, die zum Wohlfühlen einlädt: **die Staubsaugerreihe family & pets.**

Familien mit Kindern und Besitzer von Haustieren verlassen sich nicht auf irgendeinen Staubsauger. Sondern setzen auf eine besondere Reinheit – die Gerätereihe family & pets von Siemens. Die TURBO-UNIVERSAL®-Bürste sowie die ELECTROMATIC®-Bürste beseitigen selbst feinste Tierhaare und hartnäckige Verschmutzungen im Boden. Damit nicht genug: Die Ultra Air Active Hygienefilterung macht die Abluft so rein wie die übliche Raumluft. Und mit dem Aktivkohlefilter können störende Gerüche, z.B. durch aufgesaugte Tierhaare, gar nicht erst nach außen dringen.



SIEMENS

Converto

family & pets
1400 W

SIEMENS

ELECTROMATIC PLUS

Details auf einen Blick: die Modellreihe dynapower von Siemens.

Schluss mit dem umständlichen Hantieren und Einfädeln beim Wechsel des Filterbeutels: Das bewährte One-Step-Filtersystem von Siemens macht den Filterbeutelwechsel kinderleicht. Durch spezielle Führungsschienen kann der Beutel nicht verrutschen und Schmutz daneben gehen.

Das One-Step-Filtersystem:
klappt auf Anhieb



Der hygienische Staubbehälter: sekundenschnell einsatzbereit

So einfach wie beim One-Step-System für den Filterbeutel ist auch das Einsetzen des Staubbehälters cycle-tech: In die Halterung einsetzen – fertig. Und: Filterbeutel und Staubbehälter cycle-tech passen ohne Umbau in den gleichen Staubsauger (dynapower dual filtration technology).

Noch wendiger sind Staubsauger von Siemens durch den hochflexiblen und langen Saugschlauch, mit dem es sich auch auf engem Raum sehr gut manövrieren lässt. So kostet das Staubsaugen weniger Kraft – und das Verstauen in Schrankfächern weniger Platz.

Der Flexo-Schlauch:
voll anpassungsfähig



Das integrierte Zubehör: alles im Griff

Einen einzigartigen Komfort beim Staubsaugen ermöglicht das Kombizubehör im Handgriff der dynapower-Serie: Polsterdüse, Möbelpinsel und eine in der Länge verstellbare Fugendüse stehen immer griffbereit zur Verfügung, ohne dass man sich danach bücken muss.

Mit vier Lenkrollen sind die Staubsauger noch mobiler. Ob sanft geradeaus oder scharf um die Ecke – Ihr Staubsauger macht jeden spontanen Richtungswechsel mit. Weitere Vorteile: höhere Standfestigkeit und leichteres Hinwegrollen über Hindernisse.

**Das 4-Rollen-Fahrwerk:
folgt auf dem Fuß**



**Der Teppichheber:
dem Schmutz auf der Spur**

Was andere unter den Teppich kehren, wird von unseren Staubsaugern restlos beseitigt. Der abnehmbare Teppichheber greift beim Zurückfahren unter die Kante der Auslegeware und ermöglicht es der Bodendüse, auch im Verborgenen für saubere Verhältnisse zu sorgen.

Für jede Reinigungsaufgabe die optimale Saugkraft – das kriegen Sie bei unseren Top-Modellen mit einem Finger geregelt. Mit der Funk- oder Incord-Fernbedienung am Griff können Sie, ohne das Staubsaugen zu unterbrechen, die Leistung stufenlos verringern oder erhöhen.

**Die Fernbedienung:
mit Fingerspitzengefühl**



**Das extralange Kabel:
räumt sich von selbst auf**

Mit bis zu 13 Meter Aktionsradius saugen Sie die ganze Wohnung in einem Zug. Und sobald Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, rollt sich das Kabel ganz von alleine ein – ohne Knopfdruck, ohne gesonderten Ruck. Der elektrisch ausgelöste Kabeleinzug macht's möglich.

Super-saugstark – super-hygienisch.

VS 08G2090, VS 08G2070, VS 08G2050, VS 08G2040, VS 08G2030

- Geräuscharmer Betrieb auch bei hoher Leistung
- Soft-Handgriff „ErgoPlus“ mit integriertem 4fach Kombi-Zubehör: Möbelpinsel, Polsterdüse und teleskopierbare Fugendüse – kurz und lang
- Nutzbares Filterbeutelvolumen für lange Einsatzzeit: 5,5 l
- Leichtes Wechseln des Filterbeutels durch einfaches Einlegen (One-Step-Filtersystem)
- Ersatzfilterbeutel MEGAfilt® SuperTEX mit Hygieneverschluss: VZ 52AFP1
- Leicht zugänglicher Ausblasfilter
- Elektrische Filterwechselanzeige
- 2 Tragegriffe für den bequemen Transport
- 4 Soft-Lenkrollen zur Schonung harter Fußbodenbeläge



Staubsauger dynapower	VS 08G2090 perlgrau/anthrazit	VS 08G2070 schwarz
Anschlusswert	100 – max. 2000 W	100 – max. 2000 W
Motor-Softanlauf	■	■
Elektronische Saugkraftregulierung	drahtgeführte Fernbedienung am Handgriff	Funkfernbedienung am Handgriff
Teleskoprohr zur Einstellung auf individuelle Körpergröße	Incord mit Clip-Verschluss	Schiebemanschette und Clip-Verschluss
Umschaltbare Rollendüse	mit Teppichheber und Clip-Verschluss (280 mm Saugbreite)	mit Teppichheber und Clip-Verschluss (280 mm Saugbreite)
Perfekte Pflege für alle Teppichböden durch:		
ELECTROMATIC®-Plus-Bürste	■ (288 mm Saugbreite)	–
TURBO-UNIVERSAL®-Bürste für Böden	–	■ (280 mm Saugbreite)
Steckdose zum Anschluss einer Elektrobürste	■	–
Filtersystem für reine Ausblasluft (siehe auch Seite 12/13)	Ultra HEPA Active	Ultra HEPA Active
Parkhilfe für Saugpausen mit Abschaltautomatik	■ am Handgriff	■ am Handgriff
Abstellhilfe für platzsparendes Verstauen	■	■
Automatischer Kabeleinzug	■ (elektrisch ausgelöst)	■ (elektrisch ausgelöst)
Funktionsanzeige „Power-On“	■	■
Aktionsradius	13 m	13 m
Gewicht (ohne Saugzubehör)	6,1 kg	6,1 kg
EAN-Code	4242003271674	4242003273111
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 459,00	€ 329,00
Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).		



VS 08G2050 samoablau	VS 08G2040 cayennerot	VS 08G2030 nordkapblau
100 – max. 2000 W	100 – max. 2000 W	100 – max. 2000 W
■	■	■
Schieberegler	Schieberegler	Schieberegler
Schiebemanschette und Clip-Verschluss	Schiebemanschette und Clip-Verschluss	Schiebemanschette und Clip-Verschluss
mit Teppichheber und Clip-Verschluss (280 mm Saugbreite)	mit Teppichheber und Clip-Verschluss (280 mm Saugbreite)	mit Teppichheber und Clip-Verschluss (280 mm Saugbreite)
■ (288 mm Saugbreite)	–	–
–	■ (280 mm Saugbreite)	–
■	–	–
Ultra HEPA	Ultra HEPA Active	Ultra HEPA
■	■	■
–	■	■
■	■	■
■	■ (elektrisch ausgelöst)	■ (elektrisch ausgelöst)
■	■	■
13 m	13 m	13 m
6,1 kg	6,1 kg	6,1 kg
4242003283301	4242003296141	4242003283295
€ 299,99	€ 299,99	€ 249,99
*) Testurteil: gut. Testsieger gemeinsam mit einem Gerät einer anderen Marke. Im Test 9 Bodenstaubsauger (mit Standarddüse): 5x gut, 1x befriedigend, 3x ausreichend.		

So attraktiv und vielseitig entfaltet sich echte Reinheit.

**VS 08G2020, VS 08G2010, VS 08G1800,
VS 08G1880, VS 08G2025**

- Geräuscharmer Betrieb auch bei hoher Leistung
- Soft-Handgriff „ErgoPlus“ mit integriertem 4fach Kombi-Zubehör: Möbelpinsel, Polsterdüse und teleskopierbare Fugendüse – kurz und lang
- Nutzbares Filterbeutelvolumen für lange Einsatzzeit: 5,5 l
- Leichtes Wechseln des Filterbeutels durch einfaches Einlegen (One-Step-Filtersystem)
- Ersatzfilterbeutel MEGAfilt® SuperTEX mit Hygieneverschluss: VZ 52AFP1
- Leicht zugänglicher Ausblasfilter
- Elektrische Filterwechselanzeige
- 2 Tragegriffe für den bequemen Transport
- 4 Soft-Lenkrollen zur Schonung harter Fußbodenbeläge



Staubsauger dynapower	VS 08G2020 burgund	VS 08G2010 kirschrot
Anschlusswert	100 – max. 2000 W	100 – max. 2000 W
Motor-Softanlauf	■	■
Elektronische Saugkraftregulierung	Schieberegler	Schieberegler
Teleskoprohr zur Einstellung auf individuelle Körpergröße	Schiebemanschette und Clip-Verschluss	Schiebemanschette
Umschaltbare Rollendüse	geräuschoptimiert, mit Teppichheber und Clip-Verschluss (280 mm Saugbreite)	mit Teppichheber (280 mm Saugbreite)
Perfekte Pflege für alle Teppichböden durch: ELECTROMATIC®-Plus-Bürste	–	–
TURBO-UNIVERSAL®-Bürste für Böden	–	–
Steckdose zum Anschluss einer Elektrobürste	■	–
Filtersystem für reine Ausblasluft (siehe auch Seite 12/13)	Ultra HEPA	Ultra Air II
cycle-tech Staubbehälter zum Saugen ohne Filterbeutel	–	–
Parkhilfe für Saugpausen mit Abschaltautomatik	■ –	■ –
Abstellhilfe für platzsparendes Verstauen	■	■
Automatischer Kabeleinzug	■	■
Funktionsanzeige „Power-On“	■	–
Aktionsradius	13 m	10 m
Gewicht (ohne Saugzubehör)	6,1 kg	5,5 kg
EAN-Code	4242003323137	4242003283288
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 229,99	€ 199,99
Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).		


**VS 08G1800
jadegrün**

100 – max. 1800 W



Schieberegler

Schiebetaste

(270 mm Saugbreite)

–

–

–

Ultra Air II

–



–



–

10 m

5,5 kg

4242003271605

€ 179,99

**VS 08G1880 dual filtration technology
pazifikblau**

100 – max. 1800 W



Schieberegler

Schiebemanschette und Clip-Verschluss

mit Teppichheber und Clip-Verschluss
(280 mm Saugbreite)

–

–

–

Ultra HEPA

■ (Fassungsvermögen 2,4 l)



–



–

10 m

6,3 kg

4242003292969

€ 279,99

**VS 08G2025 family & pets
burgund**

100 – max. 2000 W



Schieberegler

Schiebemanschette und Clip-Verschluss

mit Teppichheber und Clip-Verschluss
(280 mm Saugbreite)

–

■ (280 mm Saugbreite)

–

Ultra Air Active

–



–



–

10 m

5,6 kg

4242003296134

€ 269,99



SIEMENS

technopower
1800 W

2x

1000

**Staubsaugen nach Maß:
mit technopower**

Die neue Modellreihe technopower von Siemens umfasst vier verschiedene Varianten, die es alle in sich haben. Eine Auswahl ganz nach Ihren Bedürfnissen: Der technopower stone & wood ist der einzige Staubsauger, der gleichzeitig Staub saugen und den Boden



feucht wischen kann – die völlig neuartige POLYMATIC®-Hartbodendüse macht's möglich. Dem Sauger sind Feuchtreinigungstücher beigegepackt, die Hartböden besonders gründlich reinigen. So werden empfindliche Hartböden beim Saugen nicht nur perfekt sauber, sondern auch noch schonend gepflegt.

Für alle, die es besonders leise schätzen, ist der technopower sound & silence ideal: rundum geräuschoptimiert und dadurch der leiseste Staubsauger seiner Klasse. Überall dort, wo es auch mal so richtig zur Sache geht, ist das Modell technopower 2000 Watt in seinem Element. Denn es bietet mit seiner enormen Motorleistung stets zusätzliche Leistungsreserven für besonders anspruchsvolle Reinigungsaufgaben. Und auch das Einstiegsgerät in die technopower-Klasse erfüllt mit 1800 Watt bereits eine absolut starke Reinigungsleistung.



**Intelligente Details für
reinste Bequemlichkeit.**

Mit innovativen Ausstattungsmerkmalen bietet die Modellreihe technopower neben hervorragender Saugleistung auch besonders viel Komfort beim Staubsaugen. So verfügen alle technopower-Varianten über einen attraktiven XXL-Ein- und Ausschalter, den Sie einfach mit



dem Fuß bedienen können – so ersparen Sie sich beim Ein- und Ausschalten stets das lästige Bücken.

Mühelose Mobilität ermöglicht die ausgefeilte Fahrwerkslösung mit ihren drei Lenkrollen. Damit rollt der technopower überaus leichtgängig, kann ohne großes Manövrieren in alle Richtungen gezogen und geschoben werden und lässt sich von keiner Teppichkante oder Türschwelle aus dem Gleichgewicht bringen. Alle technopower-Modelle sind

mit den MEGAfilt® SuperTEX-Filterbeuteln bestückt, die ein enormes nutzbares Filtervolumen von 3,4 Litern besitzen. Aufgrund dieses optimalen Staubrückhaltevermögens müssen Sie die Filter deutlich seltener wechseln, wobei bis zum Schluss höchste Saugleistungen sichergestellt sind. Die extrabreite Einführmechanik macht den Wechsel des Filterbeutels besonders schnell und einfach.

Und auch in Sachen Zubehör hat es der technopower im wahrsten Sinne des Wortes in sich: denn er verfügt über ein integriertes Zubehörfach, in dem ein multifunktionaler Einsatz für Möbelpinsel sowie Fugen- und Polsterdüse jederzeit perfekte Ordnung sichert.





SIEMENS

TechnoPower
stone & wood
1800 W



Sanfte Reinigung für harte Böden: **technopower stone & wood.**

Die Reinigung edler Hartböden wie Stein, Parkett oder Laminat ist eine Herausforderung, die der neue technopower stone & wood spielend meistert. Denn er ist der einzige Sauger, der gleichzeitig saugen und wischen kann. In die POLYMATIC®-Hartbodendüse lässt sich ganz einfach ein Feuchtreinigungstuch einspannen. So arbeitet der neue technopower stone & wood dreimal gründlich für perfekte Hygiene: Größere Verschmutzungen werden über den ersten Saugkanal aufgesaugt. Das Feuchtreinigungstuch nimmt schnell und gründlich feinsten Staub und Flecken auf. Der zweite Saugkanal beseitigt den verbliebenen Reststaub. Und weil die Düse aufgrund des weichen Reinigungstuchs besonders sanft über die Böden gleitet, werden dabei die Oberflächen nicht nur restlos sauber – sondern sogar schonend gepflegt.



Erleben Sie ruhig mal Höchstleistungen: **technopower sound & silence.**

Für alle, die Hausarbeiten gerne mit Ruhe angehen, entfaltet der neue technopower sound & silence seine Power überaus dezent: Dank seiner geräuschoptimierten Konstruktion mit nur 72 dB (A) ist er das leiseste Gerät seiner Klasse – so überhören Sie beim Staubsaugen z.B. nicht mehr das Telefon. Und das bei kraftvollen 1800 Watt Leistung, die in Sachen Sauberkeit keine Wünsche offen lassen. Dabei ist der technopower sound & silence nicht nur angenehm fürs Ohr, sondern bietet mit seinem attraktiven Äußeren auch noch etwas fürs Auge.





Maßgeschneidertes Staubsaugen – die technopower-Serie von Siemens.

VS 07G2000, VS 07G1800, VS 07G1822, VS 07G1866

- Extragroßer XXL-Ein-/Ausschalter, fußbedienbar
- Großes Zubehörfach zum Verstauen des 3-teiligen Kleinzubehörs:
Fugendüse, Polsterdüse, Möbelpinsel
- Nutzbares Filterbeutelvolumen für lange Einsatzzeit: 3,4 l
- Ersatzfilterbeutel MEGAfilt® SuperTEX mit Hygieneverschluss: VZ 52AFG1
- Leicht zugänglicher Ausblasfilter
- Filterwechselanzeige
- 3 Lenkrollen für mehr Mobilität und Flexibilität



Staubsauger technopower	VS 07G2000 cayennerot
Anschlusswert	100– max. 2000 W
Elektronische Saugkraftregulierung mit Schieberegler, fußbedienbar	■
Spezielle Geräuschdämpfung	–
Teleskoprohr mit Schiebetaste zur Einstellung auf individuelle Körpergröße	■
Ergogrip-Handgriff	■
Umschaltbare Rollendüse	■ (260 mm Saugbreite)
Exklusive Sonderausstattung	–
Filtersystem für reine Ausblasluft (siehe auch Seite 12/13)	Ultra Air II
Parkhilfe für Saugpausen	■
Abstellhilfe für platzsparendes Verstauen	■
Automatischer Kabeleinzug	■
Aktionsradius	10 m
Gewicht (ohne Saugzubehör)	5,6 kg
EAN-Code	4242003325452
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 149,99
Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).	


VS 07G1800
fjordblau

300 – max. 1800 W



–



■ (260 mm Saugbreite)

–

Ultra Air II



8 m

5,3 kg

4242003325438

€ 139,99

VS 07G1822 stone & wood
kupfer-metallic

300 – max. 1800 W



–



■ (mit Softeinlage)

■ (260 mm Saugbreite)

POLYMATIC®-Hartbodendüse zur Reinigung
und Pflege von empfindlichen Hartböden:
saugen und wischen in einem

Ultra Air II



10 m

5,5 kg

4242003325476

€ 179,99

VS 07G1866 sound & silence
blau-metallic

300 – max. 1800 W



■ (280 mm Saugbreite)

geräuschoptimierte Rollendüse und
extra Geräuschdämmung: nur 72 dB(A)

Ultra Air II



10 m

5,5 kg

4242003325469

€ 169,99





Praktisch überall zu Hause

Die Staubsauger der dino-Serie sind besonders handlich und leicht, beweglich und stark. Durch das 3-Rollen-Fahrwerk und ihre extragroßen Heckräder sind sie extrem wendig und gleiten mühelos über Türschwellen und Teppichkanten. Und mit dem ergonomisch geformten Ergogrip-Handgriff geht das Staubsaugen viel leichter von der Hand.

1 dino – 2 Filtersysteme

Beim dino dual filtration technology können Sie gleich zwei Systeme einsetzen: den Hygienefilterbeutel MEGAfilt® SuperTEX für die Wohnung und den Staubbehälter cycle-tech für den Hobbybereich. Beide Varianten lassen sich mit einem Griff austauschen.



Kraft, die aus der Ruhe kommt

Die dino-Reihe macht in zweifacher Hinsicht auf sich aufmerksam: deutlich sichtbare Saugergebnisse bei angenehm ruhigem Motorgeräusch. Dabei sind es bis zu 2000 Watt, die mit dem Schmutz gründlich aufräumen.

Alles drin, damit der Schmutz richtig dran ist

Hygienefiltration vom Feinsten, stufenlos einstellbare Saugleistung und eine für Hartböden und Teppiche umschaltbare Rollendüse mit großer Saugbreite, die glatte Flächen ebenso gründlich wie Teppiche reinigt. Mit dem MEGAfilt® SuperTEX-Filterbeutel erzielt der dino ein nutzbares Filtervolumen von enormen 3,5 l.

silver & soft: Schönheit, die ihren Glanz behält

Kraft und Eleganz paaren sich im dino silver & soft. Ein echtes Glanzstück in Sachen Bodenpflege – mit einer seidenweichen, silberfarbenen Soft-Touch-Lackierung. Diese verleiht dem dino nicht nur eine ausgespro-



chen edle Optik, sondern ist auch besonders kratz- und stoßfest, wenn es im Alltag um Ecken und Kanten geht. So bleibt die Oberfläche schön wie am ersten Tag. Und natürlich steckt unter dem schicken Äußeren die pure Kraft eines typischen dino.

car & home: Wendig, kraftvoll und flexibel

Ab jetzt kommen Sie beim Staubsaugen garantiert überall hin. Denn der dino car & home ist die ideale Lösung für alle, die auch dort Staub saugen wollen, wo herkömmliche Geräte schnell unpraktisch werden. Mit seinem extralangen Saugschlauch und den



wendigen Heckrädern rückt er dem Schmutz sogar in verwinkelten Auto-Innenräumen zu Leibe. Gerade dort macht sich auch die spezielle Handturbo-düse und die extralange und flexible Fugendüse besonders nützlich. Aber auch im Haushalt und bei vielen Hobbies sind Leistung und Flexibilität des dino car & home sehr gefragt.

Kleine, wendige Kraftpakete: die Modellreihe dino von Siemens.

**VS 57B00, VS 55A55, VS 55B00
VS 54B00, VS 53B21**

- Zwei große Tragegriffe für den bequemen Transport
- Kombi-Fugen-Polsterdüse, griffbereit am Rohr
- Hohe Mobilität durch große Heckräder
- Nutzbares Filterbeutelvolumen für lange Einsatzzeit: 3,5 l
- Ersatzfilterbeutel MEGAfilt® SuperTEX mit Hygieneverschluss: VZ 52AFG1



Staubsauger dino	VS 57B00 powerball schwarz	VS 55A55 silver & soft soft-touch-silver
Anschlusswert	300– max. 2000 W	300– max. 1800 W
Elektronische Saugkraftregulierung mit Drehregler	■	■
Saugrohr	Teleskoprohr mit Schiebetaste	Teleskoprohr mit Schiebetaste
Ergogrip-Handgriff	■ (mit Softeinlage)	■
Umschaltbare Rollendüse	■ (270 mm Saugbreite)	■ mit Metallsohle (275 mm Saugbreite)
Filtersystem für reine Ausblasluft (siehe auch Seite 12/13)	Ultra Air II	Ultra Air II
Filterwechselanzeige	■	■
Parkhilfe für Saugpausen	■	■
Abstellhilfe für platzsparendes Verstauen	■	■
Automatischer Kabeleinzug	■	■
Aktionsradius	8 m	8 m
Gewicht (ohne Saugzubehör)	4,8 kg	4,8 kg
EAN-Code	4242003304792	4242003293027
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 149,99	€ 149,99

Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).



VS 55B00
SUPER XS dino e
schwarz

300 – max. 1800 W



Teleskoprohr mit Schiebetaste

■ (mit Softeinlage)

■ (270 mm Saugbreite)

Ultra Air II



8 m

4,8 kg

4242003278499

€ 139,99



VS 54B00
SUPER XS dino e
sumatragrün

300 – max. 1700 W



Teleskoprohr mit Schiebetaste

■ (mit Softeinlage)

■ (270 mm Saugbreite)

Ultra Air II



8 m

4,8 kg

4242003278581

€ 129,99



VS 53B21
SUPER XS dino e
burgund

300 – max. 1600 W



Teleskoprohr mit Schiebetaste

■ (mit Softeinlage)

■ (270 mm Saugbreite)

Ultra Air II



8 m

4,8 kg

4242003274224

€ 119,99

Komfortabel und flexibel – smarte Sauger für alle Fälle.

VS 52B12, VS 52B11, VS 55A80, VS 55B75, VS 55B25

- Zwei große Tragegriffe für den bequemen Transport
- Kombi-Fugen-Polsterdüse, griffbereit am Rohr
- Hohe Mobilität durch große Heckräder
- Nutzbares Filterbeutelvolumen für lange Einsatzzeit: 3,5 l
- Ersatzfilterbeutel MEGAfilt® SuperTEX mit Hygieneverschluss: VZ 52AFG1



Staubsauger dino	VS 52B12 SUPER XS dino e fjordblau	VS 52B11 SUPER XS dino e cayennerot
Anschlusswert	300 – max. 1500 W	300 – max. 1500 W
Elektronische Saugkraftregulierung mit Drehregler	■	■
Saugrohr	Teleskoprohr mit Schiebetaste	2-teiliges Stahlrohr
Saugschlauch	■	■
Ergogrip-Handgriff	■ (mit Softeinlage)	■ (mit Softeinlage)
Lange, flexible Fugendüse	–	–
Umschaltbare Rollendüse	■ (260 mm Saugbreite)	■ (260 mm Saugbreite)
Perfekte Pflege für alle Teppichböden/Polster durch TURBO-UNIVERSAL®-Bürste	–	–
Filtersystem für reine Ausblasluft (s. Seite 12/13)	Ultra Air II	Ultra Air II
cycle-tech Staubbehälter zum Saugen ohne Filterbeutel	–	–
Filterwechselanzeige	■	■
Parkhilfe für Saugpausen	■	■
Abstellhilfe für platzsparendes Verstauen	■	■
Automatischer Kabeleinzug	■	■
Aktionsradius	8 m	8 m
Gewicht (ohne Saugzubehör)	4,8 kg	4,8 kg
EAN-Code	4242003276464	4242003276471
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 99,99	€ 94,99
Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).		



VS 55A80
dual filtration technology
pazifikblau

300 – max. 1800 W

■

Teleskoprohr mit Schiebetaste

■

■

–

■ (270 mm Saugbreite)

–

Ultra HEPA

■

–

■

■

■

8 m

4,8 kg

4242003298077

€ 199,99

VS 55B75
car & home
nachtblau

300 – max. 1800 W

■

Teleskoprohr mit Schiebemanschette

■ extralang (2 m)

■ (mit Softeinlage)

■

■ (270 mm Saugbreite)

■ für Polster

Ultra Air II

–

■

■

■

■

8,4 m

4,8 kg

4242003312339

€ 169,99

VS 55B25
family & pets
rubinrot-metallic

300 – max. 1800 W

■

Teleskoprohr mit Schiebemanschette

■

■ (mit Softeinlage)

–

■ (270 mm Saugbreite)

■ für Böden (280 mm Saugbreite)

Ultra Air Active

–

■

■

■

■

8 m

4,8 kg

4242003278536

€ 159,99

So stark kann klein sein: die Super Kompakt-Reihe von Siemens.

VS 01G800, VS 01G700, VS 01G600, VS 01G511

- Besonders klein und leicht durch kompakte Bauweise
- Platzsparendes Aufbewahren
- 3-teiliges Kleinzubehör:
Fugendüse, Polsterdüse, Möbelpinsel
- Zwei Tragegriffe für den bequemen Transport
- Großes nutzbares Filterbeutelvolumen: 3,0 l
- Filterwechselanzeige
- Ersatzfilterbeutel MEGAfilte® plus mit Hygieneverschluss: VZ 71AFK



Staubsauger SUPER SX	VS 01G800 kirschrot	VS 01G700 fjordblau	VS 01G600 himbeerrot	VS 01G511 zitrusgelb
Anschlusswert	300 – max. 1800 W	300 – max. 1700 W	300 – max. 1600 W	300 – max. 1500 W
Elektronische Saugkraft- regulierung mit Drehregler	■	■	■	■
Saugrohr	Teleskoprohr mit Schiebetaste	Teleskoprohr mit Schiebetaste	Teleskoprohr mit Schiebetaste	2-teiliges Stahlrohr
Komforthandgriff	■	■	■	■
Umschaltbare Rollendüse (260 mm Saugbreite)	■	■	■	■
Filtersystem für reine Ausblasluft (s. Seite 12/13)	Ultra Air II	Ultra Air II	Ultra Air II	Ultra Air II
Parkhilfe für Saugpausen	■	■	■	■
Abstellhilfe für platz- sparendes Verstauen	■	■	■	■
Automatischer Kabeleinzug	■	■	■	■
Aktionsradius	8 m	8 m	8 m	8 m
Gewicht (ohne Saugzubehör)	3,6 kg	3,6 kg	3,6 kg	3,6 kg
EAN-Code	4242003326633	4242003326602	4242003304808	4242003305362
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 119,99	€ 99,99	€ 89,99	€ 79,99
Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).				

Kraftvoll mit und ohne Filterbeutel: die Bürstsauger von Siemens.

SIEMENS

SUPER SX/Power Shuttle 38/39

VU 01C1700, VU 01H1700

- Einzigartige Reinigungswirkung durch Bürstfunktion
- Leichte Manövrierbarkeit durch geringes Gerätegewicht
- Im Saugrohr untergebrachter Stretch-Schlauch (dehnbar auf 2,8 m) für flexibles Saugen z.B. von Treppen oder erhöhten Möbeln
- Integrierte Fugendüse, Möbelbürste sowie neuartige variable Polsterdüse (360° drehbar)
- Papier-Ersatzfilterbeutel: VZ 5AFU



Staubsauger Power Shuttle	VU 01C1700 cycle-tech midnightblue/aluminium	VU 01H1700 midnightblue/aluminium
Anschlusswert	max. 1700 W	max. 1700 W
Filtersystem für reine Ausblasluft (siehe auch Seite 12/13)	Ultra HEPA	Ultra HEPA
Beutellose Filtertechnik cycle-tech – Volumen cycle-tech-Behälter	2,0 l	–
Herkömmliche Filtertechnik – nutzbares Volumen Filterbeutel	–	3,0 l
Einzigartige Reinigungswirkung durch Bürstfunktion		
Bürste mit 100 % Randabsaugung	340 mm Saugbreite	340 mm Saugbreite
Bürste separat zu- und abschaltbar	■	■
Automatischer Kabeleinzug (fußbedienbar)	■	■
Aktionsradius	8,5 m	8,5 m
Gewicht	8,0 kg	8,1 kg
EAN-Code	4242003276266	4242003276273
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 329,–	€ 279,99
Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).		

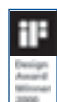
Steckt seine Nase in jede Ecke:
der Convento von Siemens.

VR 41A30, VR 40A30, VR 44A25, VR 44A10

- Flexibel einsetzbar als Hand-, Stiel- und Polstersauger
- Ergonomisch geformter Handgriff mit Abstellstopper und Aufhängeöse
- Nutzbares Filterbeutelvolumen: 2,5 l
- Ersatzfilterbeutel mit Hygieneverschluss: VZ 92S40
- Kabelverstaung mit Kabelschnellabwurfhaken



Staubsauger Convento	VR 41A30 sumatragrün
Anschlusswert	300– max. 1300 W
Saugkraftregulierung	elektronisch, mit Drehregler
Saugrohr	Teleskoprohr
Umschaltbare Rollendüse (260 mm Saugbreite)	■
Zusätzliche Düsen für spezielle Einsatzgebiete	–
Kleinzubehör (Fugendüse, Polsterdüse)	griffbereit am Rohr
Filtersystem für reine Ausblasluft (siehe auch Seite 12/13)	Ultra Air II
Filterwechselanzeige	■
Tragegriff für den bequemen Transport	■ mit integriertem Stretchschlauch (dehnbar auf 1,2 m)
Aktionsradius	7 m
Gewicht (ohne Saugzubehör)	4,2 kg
EAN-Code	4242003277157
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 119,99
Weiteres Sonderzubehör können Sie im Fachhandel erwerben (siehe auch Seite 44/45).	


**VR 40A30
cayennero**

300 – max. 1200 W
über Nebenluft
1-teiliges Stahlrohr



–

2-fach
Ultra Air II

–



7 m
4,2 kg
4242003277164
€ 89,99

**VR 44A25 family & pets
burgund**

300 – max. 1400 W
elektronisch, mit Drehregler
Teleskoprohr



ELECTROMATIC®-Bürste
(288 mm Saugbreite)

griffbereit am Rohr
Ultra Air Active



■ mit integriertem Stretschlauch
(dehnbar auf 1,2 m)

7 m
4,2 kg
4242003277188
€ 209,99

**VR 44A10 clever & clean
nordkapblau**

300 – max. 1400 W
elektronisch, mit Drehregler
Teleskoprohr



–

griffbereit am Rohr
Ultra HEPA



■ mit integriertem Stretschlauch
(dehnbar auf 1,2 m)

7 m
4,2 kg
4242003277195
€ 149,99

Nass-Trocken-Sauger

VM 10300, VM 10200

- Tonnenvolumen 21 l
- Nutzbares Filtrervolumen für trockenen Schmutz : 7 l
- 2-teiliges Zubehör: Fugendüse und Polsterdüse
- Bequemer Tragegriff, wegklappbar
- Ersatzfilterbeutel: VZ 92351



Nass-Trocken-Sauger	VM 10300 dry & more steingrau/petrol	VM 10200 wet & more steingrau/petrol
Anschlusswert	300 – max. 1400 W	300 – max. 1200 W
Saugkraftregulierung	durch Nebenluft	durch Nebenluft
Einsatzbereich:		
für feinen und groben Schmutz und Flüssigkeiten	■	■
mit Sprühextraktionsfunktion zum Reinigen von Böden und Polstern	■	–
Nutzbares Volumen zum Aufsaugen von Flüssigkeiten	10 l	11 l
2-Kammer-Flüssigkeitstank – insgesamt 8 l Fassungsvermögen für Frischwasser bzw. Reinigungslösung, über Auswahlschalter wählbar	■	–
Saugrohr	Aluminium-Steckrohre	Kunststoff-Steckrohre
Umschaltbare Rollendüse (260 mm Saugbreite)	■	■
Zusätzliche Düsen/Bürsten für spezielle Einsatzgebiete		
große Sprüh-Extraktions-Düse z. Reinigung von Teppichen inkl. Nass-Wisch-Lippe	■	–
kleine Sprüh-Extraktions-Düse zur Polsterreinigung	■	–
Kabelaufwicklung	automatisch	über Aufwickelhaken
Aktionsradius	8 m	9 m
4-Rollenfahrwerk	■	mit Zubehöraufnahme
Gewicht (ohne Saugzubehör)	9,5 kg	6,6 kg
EAN-Code	4242003294628	4242003294604
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 219,99	€ 89,99

Akku-Sauger



VK 20C01, VK 20B01, VK 20A01

- Schnell und flexibel einsetzbar
- Hohe Leistung und gute Reinigungswirkung durch 3 Akkus mit langer Lebensdauer
- Einfache Montage des Wandhalters
- Ersatzfilterbeutel: VZ 20000

Akku-Sauger	VK 20C01 weiß	VK 20B01 weiß (o. Abb.)	VK 20A01 weiß
Stromversorgung	3 leistungsstarke Akkus	3 leistungsstarke Akkus	3 leistungsstarke Akkus
Fassungsvermögen Auffangbehälter	340 ml	340 ml	340 ml
Filterung/Microfilter	2-fach/■	2-fach/■	2-fach/■
Einsatzbereich	Nass- und Trockenschmutz	Trockenschmutz	Trockenschmutz
Wandhalterung für einfache Montage	■	■	■
Blasanschluss (z.B. zum Entfachen des Grills)	■	■	–
Integrierter Saugschlauch mit ausfahrbarem Bürstenkranz (z.B. zum Reinigen von Computertastaturen, etc.)	■	■	–
Vorsatzdüse für Flüssigkeiten	■	–	–
Gewicht betriebsbereit	0,8 kg	0,7 kg	0,6 kg
EAN-Code	4242003208731	4242003208670	4242003208656
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 53,99	€ 38,99	€ 27,99

Bodendüsen

SIEMENS

- Per Fußtaste umschaltbar für Teppiche und glatte Böden
- Mit Leichtlaufrollen
- Erstklassige Staubaufnahme
- Randfreies Saugen

Nass-Trocken-Sauger/Akku-Sauger 42
Sonderzubehör 43



VZ 081BD¹⁾, VZ 20026¹⁾ Umschaltbare Bodendüse

- Metallsohle
- Mit nahezu umlaufendem Borstenkranz zur Reinigung von Hartböden
- VZ 081BD zusätzlich mit Teppichheber für bequemes Saugen unter nicht fest verlegten Teppichen wie beispielsweise Läufern
- Saugbreite: 280 mm
- EAN-Code: 4242003274385
- VZ 081BD € 27,99***

EAN-Code: 4242003244265
VZ 20026 € 24,49*

VZ 20021¹⁾ Umschaltbare Bodendüse

- Metallsohle
- Mit Borsteneinsatz
- Für Handstaubsauger der Reihe VR 4.. nur in Verbindung mit Adapter VZ 41010
- Saugbreite: 275 mm
- EAN-Code: 4242003067970
- € 24,49***

VZ 061BD¹⁾ Umschaltbare Bodendüse

- Kunststoffsohle
- Mit Filzeinlage zur speziellen Pflege von Hartböden
- Für Handstaubsauger der Reihe VR 4.. nur in Verbindung mit Adapter VZ 41010
- Saugbreite: 270 mm
- EAN-Code: 4242003272220
- € 23,99***

VZ 062BD¹⁾ Umschaltbare Bodendüse

- Kunststoffsohle
- Mit Borsteneinsatz
- Für Handstaubsauger der Reihe VR 4.. nur in Verbindung mit Adapter VZ 41010
- Saugbreite: 270 mm
- EAN-Code: 4242003272237
- € 19,99***

Spezialdüsen



VZ 101TBB¹⁾, VZ 67191¹⁾ TURBO-UNIVERSAL®-Bürste für Böden

- Bürsten und Saugen gleichzeitig
- Für alle Böden geeignet
- Gute Aufnahme von Flusen, Fäden und Haaren
- Niedergetretener Flor wird wieder aufgerichtet
- Regler für Anpassung der Walzendrehzahl an jeweilige Unterlage
- Durch schwingend gelagerte Bürstenwalze auch für höherflorige Teppiche geeignet
- VZ 67191: Für Handstaubsauger der Reihe VR 4.. nur in Verbindung mit Adapter VZ 41010
- Saugbreite: 280 mm
- EAN-Code: 4242003273128
- VZ 101TBB € 46,99***

EAN-Code: 4242003186602

VZ 67191 € 46,99*

VZ 46001¹⁾ TURBO-UNIVERSAL®-Bürste für Polster

- Bürsten und Saugen gleichzeitig
- Gute Aufnahme von Flusen, Fäden und Haaren
- Ideal geeignet für Polster und Matratzen
- Für Handstaubsauger der Reihe VR 4.. nur in Verbindung mit Adapter VZ 41010
- Saugbreite: 165 mm
- EAN-Code: 4242003118290
- € 32,99***

VE 27A00¹⁾ ACCUMATIC®-Bürste

- Akkubetriebenes Vorsatzgerät für alle Bodenarten – bürstet Teppiche und harte Böden
- Gute Aufnahme v. Flusen, Fäden und Haaren
- Niedergetretener Flor wird wieder aufgerichtet – Vermeidung von Laufstraßen
- Betr.dauer bis zu 30 Min. (reicht für Ø 1 Woche)
- Umweltfrdl. Entsorgung des Akkus d. Rücknahme
- Für Handstaubsauger der Reihe VR 4.. nur in Verb. mit Adapter VZ 41010
- Für Baureihe VS 08G.. und VS 07G.. nur in Verbindung mit Adapter VZ 012AD
- Saugbreite: 285 mm
- EAN-Code: 4242003197516
- € 92,99***

VZ 121HD¹⁾, VZ 120HD¹⁾ Bodenbürste für Parkett- und Hartböden

- Speziell für Parkett und empfindliche Hartböden
- Ausgerüstet mit 2 Laufrollen und extraweichen Borsten lässt sich die Bürste ohne Kraftaufwand über den Boden schieben und bürstet auch Staub und Schmutz aus Fugen und Ritzen
- VZ 120HD: Für Handstaubsauger der Reihe VR 4.. nur in Verbindung mit Adapter VZ 41010
- Saugbreite: 300 mm
- EAN-Code: 4242003280867
- VZ 121HD € 25,99***

EAN-Code: 4242003280843
VZ 120HD € 25,99*

VZ 145EB¹⁾ Elektrobürste mit Clippkabel ELECTROMATIC®XL

- Für alle Böden geeignet
- Immer gleichbleibende Drehzahl unabhängig von Bodenbeschaffenheit
- Bürstet und saugt in einem Arbeitsgang
- Richtet niedergetretenen Teppichflor wieder auf
- Hervorragende Staubaufnahme und zuverlässiges Entfernen von Haaren und Fäden
- Saugbreite 335 mm
- EAN-Code: 4242003323335
- € 149,99***

***Unverbindliche Preisempfehlung** ¹⁾ Anschluss-/Einsatzmöglichkeiten siehe Tabelle auf Seite 45 unten.

Sonderzubehör für Boden- und Handstaubsauger



VZ 011HG¹⁾ Soft-Handgriff „Ergoplus“ mit Zubehöraufnahme

- Ergonomisch geformter Handgriff „Ergoplus“ mit rutschfester, angenehmer griffsicherer Soft-einlage für ermüdungsfreies Saugen.
 - Mit praktischer Aufnahme für Kombizubehör.
- EAN-Code: 4242003275641
€ 9,59*



VZ 010ZK¹⁾ Kombizubehör

- Kombizubehör mit 4 Funktionen: Fugendüse (1), verlängerte Fugendüse (2) (teleskopierbar), Polsterdüse (3), Möbelpinsel (4)
 - Original-Zubehör für Baureihe VS 08G. – kann in die Zubehöraufnahme des Handgriffes eingepasst werden.
- EAN-Code: 4242003275764
€ 9,59*



VZ 012AD¹⁾ Adapter

- Adapter für Park-/Abstellhilfe der Baureihe VS 08G.. und VS 07G.. zur Verwendung von Boden- und Spezialdüsen mit „kurzem“ Stutzen.
- EAN-Code: 4242003275610
€ 3,99*



VZ 122HDT¹⁾ Feuchtreinigungstücher für POLYMATIC®-Hartbodendüse

- 15 Feuchtreinigungstücher für POLYMATIC®-Hartbodendüse zum Wischen von Hartböden ohne Zusatz von Reinigungsmitteln.
- EAN-Code: 4242003330692
€ 4,99*

VZ 041SS¹⁾, VZ 70260¹⁾ Saugschläuche ohne Handgriff

- VZ 041SS**
Extra-flexibler Saugschlauch mit konischer Form für verbesserte Saugeffizienz.
EAN-Code: 4242003273135
€ 18,99*

- VZ 70260**
Ersatzsaugschlauch.
EAN-Code: 4242003144565
€ 17,49*

VZ 051SSG¹⁾, VZ 050SSG¹⁾ Saugschläuche mit Handgriff

- VZ 051SSG**
Ersatzsaugschlauch mit Handgriff mit Nebenluftsteller.
EAN-Code: 4242003272213
€ 21,99*

- VZ 050SSG**
Saugschlauch mit Soft-Handgriff „Ergogrip“ mit spezieller, weich zu greifender Antirutsch-Einlage.
EAN-Code: 4242003275870
€ 23,99*

Sonderzubehör für Handstaubsauger VR 4..

- VZ 013AS^{1) 2)}**
Polieraufsatz
€ 12,59* EAN-Code: 4242003277201

Aufsatz für Standarddüse des Handstaubsaugers zum Polieren von Hartböden.

- VZ 41000¹⁾**
Tragegurt
€ 8,59* EAN-Code: 4242003211861

Damit kann der Handstaubsauger bequem über der Schulter getragen werden.

- VZ 41010¹⁾**
Adapter
€ 3,99* EAN-Code: 4242003211816

Bodendüsen bzw. Spezialdüsen (s. S. 43) auch für Handstaubsauger einsetzbar.



VZ 54100¹⁾, VZ 44100¹⁾

Micro-/Aktivkohlefilter

- Kombination aus Aktivkohlefilter und Microfilter. Die Aktivkohleschicht verhindert störende Gerüche. Der Microfilter macht die Abluft genauso sauber wie die normale Raumluft.
- EAN-Code: 4242003144275
VZ 54100 € 15,99*
EAN-Code: 4242003218419
VZ 44100 € 12,99*



VZ 190AFB¹⁾, VZ 191AFB¹⁾

Aktivkohlefilter

- Extradickes Aktivkohlekissen (17 mm) verhindert für lange Zeit störende Gerüche. Nicht eigenständig: VZ 190AFB nur in Verbindung mit den Ausblasfiltern der Baureihe VS 08G.. verwendbar; VZ 191AFB nur in Verbindung mit Microfilter der Baureihe VS 07G..
- EAN-Code: 4242003275634
VZ 190AFB € 13,99*
EAN-Code: 4242003318782
VZ 191AFB € 13,99*



VZ 54000¹⁾, VZ 151HFB¹⁾, VZ 44000¹⁾, VZ 152HFB¹⁾ HEPA-Filter

- Für Allergiker empfohlen. Reinigt die Ausblasluft, so dass sie sauberer ist als die normale Raumluft. Filtert selbst so kleine Partikel, dass er der europäischen Norm für Lufthygiene der HEPA-Klasse 12 entspricht.
- EAN-Code: 4242003144282
VZ 54000 € 19,99*
EAN-Code: 4242003273142
VZ 151HFB € 19,99*
EAN-Code: 4242003321645
VZ 152HFB € 19,99*
EAN-Code: 4242003211854
VZ 44000 € 15,99*



VZ 10TFG¹⁾, VZ 10TFK¹⁾, VZ 10TFP¹⁾, VZ 10TFW^{1) 2)} Textilfilter

- Wiederverwendbarer, textiler Dauerfilter. Kann entleert werden.
- ²⁾ Wiederverwendbarer, textiler Dauerfilter für Nass-Trocken-Sauger.
- EAN-Code: 4242003272206
VZ 10TFG € 20,99*
EAN-Code: 4242003271681
VZ 10TFK € 20,79*
EAN-Code: 4242003272497
VZ 10TFP € 22,79*
EAN-Code: 4242003301494
VZ 10TFW € 15,99*

* Unverbindliche Preisempfehlung

¹⁾Anschluss-/Einsatzmöglichkeiten siehe Tabelle auf Seite 45 unten. ²⁾Nur für aktuelles Programm.

Sonderzubehör für Boden- und Handstaubsauger 44
Austauschfilter/Anschluss-/Einsatzmöglichkeiten Bodenpflege-Zubehör 45

Best.-Nr.	Typ ¹⁾	Für die Baureihe(n)	Inhalt ⁵⁾	Preis
Bodenstaubsauger				
VZ 51AFABC	A, B, C	VS 2.., VS 91.., VS 90200	5 + 1	€ 7,59*
VZ 52AFEFD	E, F, D	VS 10.., VS 5.., VS 69.., VS 7..	5 + 2	€ 7,59*
VZ 52AFG1 MEGAfilt® SuperTEX	G	VS 32../33.., VS 42../44.., VS 5A./B., VS 07G.., VS 04G.., VS 9A.. VS 63A00, VS 63A1.., VS 63A9.. m. Korb, VS 7.C../D.. m. Korb, VS 07G..	5 + 2-in-1*)	€ 7,99*
VZ 92H61	H	VS 7.A./B. o. Korb, VS 6.A. o. Korb	7 + 1	€ 10,99*
VZ 71AFK MEGAfilt® plus	K	VS 01G.	7 + 1	€ 10,99*
VZ 52AFP1 MEGAfilt® SuperTEX	P	VS 08G..	5 + 1	€ 7,99*
VZ 92R90	R	VS 1A..	8 + 1	€ 8,79*
Handstaubsauger				
VZ 92L50	L	VR 5..	8 + 1	€ 7,19*
VZ 92M60	M	VR 6..	8 + 1	€ 7,19*
VZ 92S40	S	VR 4..	8 + 1	€ 7,19*
Nass-Trocken- und Akku-Sauger				
VZ 92351		VM 10..	4	€ 7,19*
VZ 20000		VK 20..	7 + 2	€ 4,99*
Bürstsauger				
VZ 5AFU	U	VU 01H	5	€ 10,99*

*)faltbar / zuschneidbar

Anschluss-/Einsatzmöglichkeiten Bodenpflege-Zubehör

		Staubsauger-Baureihen					
		Boden- staub- sauger	Boden- staub- sauger	Boden- staub- sauger	Boden- staub- sauger	Hand- staub- sauger	Nass-Trocken- bzw. Wasch- sauger
		VS 08G..	VS 07G..	VS 5A../5B.. VS 04G.. VS 6A.. VS 7C../D.. VS 9A.. ²⁾ VS 32../33.. VS 42../44..	VS 01G..	VR 4..	VM 10..
Düsen Beschreibung s. S. 43	Bodendüsen	VZ 081BD	VZ 081BD	VZ 20026 VZ 20021 VZ 061BD VZ 062BD	VZ 20026 VZ 20021 VZ 061BD VZ 062BD	VZ 20021 ³⁾ VZ 061BD ³⁾ VZ 062BD ³⁾	VZ 20021 VZ 062BD
	Hartbodendüse	VZ 121HD	VZ 121HD	VZ 120HD	VZ 120HD	VZ 120HD ³⁾	
	TURBO-UNIVERSAL®-Bürste f. Böden	VZ 101TBB	VZ 101TBB	VZ 67191	VZ 67191	VZ 67191 ³⁾	
	TURBO-UNIVERSAL®-Bürste f. Polster	VZ 46001	VZ 46001	VZ 46001	VZ 46001	VZ 46001 ³⁾	
	ACCUMATIC®-Bürste	VE 27A00 ⁴⁾	VE 27A00 ⁴⁾	VE 27A00	VE 27A00	VE 27A00 ³⁾	
	Elektrobürste-ELECTROMATIC®XL	VZ 145EB ⁵⁾					
Spezialfilter Beschreibung s. S. 44	Aktivkohlefilter	VZ 190AFB	VZ 191AFB	VZ 54100		VZ 44100	
	HEPA-Filter	VZ 151HFB	VZ 152HFB	VZ 54000		VZ 44000	
	Textilfilter	VZ 10TFP	VZ 10TFG	VZ 10TFG	VZ 10TFK		VZ 10TFW
Sonstiges Zubehör Beschreibung s. S. 44	Saugschläuche	VZ 041SS	VZ 70260 VZ 050SSG	VZ 70260 VZ 050SSG	VZ 051SSG		
	Polieraufsatz					VZ 013AS	
	Tragegurt					VZ 41000	
	Adapter	VZ 012AD	VZ 012AD			VZ 41010	
	Handgriff mit Zubehöraufnahme	VZ 011HG					
	Kombizubehör 4-teilig	VZ 010ZK					
	Feuchtreinigungstücher für POLYMATIC®-Hartbodendüse²⁾		VZ 122HDT ⁷⁾				

¹⁾Unter diesem Buchstaben können Sie die richtige Austausch-Filterverpackung ganz leicht im Handel erkennen. ²⁾Saugschlauch für VS 9A.. nur über Kundendienst erhältlich (Ident-Nr. 352344).³⁾Nur in Verbindung mit Adapter VZ 41010 verwendbar. ⁴⁾Nur in Verbindung mit Adapter VZ 012AD verwendbar. ⁵⁾Anzahl Austauschfilter und Anzahl sonstiger Filter.⁶⁾Nur für Modell VS 08G2020 und VS 08G2050. ⁷⁾Zubehör VS 07G1822



Design und Technik für die Sinne.

Eine gelungene Form zeigt, was in ihr steckt: Erfolgreiches Produktdesign spiegelt sich in Optik, Technik, Bedienung, Sicherheit und Langlebigkeit wider. Dann greifen Form und Funktion, Freude und Vernunft in jedem Detail sinnvoll ineinander. Dieser hohe Anspruch von F.A. Porsche wurde von Siemens in einer exklusiven Gerätereihe verwirklicht: Kaffeemaschine, Wasserkocher, Langschlitztoaster, Standmixer, Citruspresse sowie Haartrockner. Und als neuestes Mitglied dieser Erfolgsformation: die präzise und ästhetische Premium-Küchen-Wandwaage. Mit den Geräten im Design by F.A. Porsche erleben Sie das Zusammenspiel von intelligenter Spitzentechnik mit zukunftsweisendem Design.

MAX.

8

6

4

2



DESIGN BY F.A. PORSCHE

ON 

5-8



ON 

2-4

Wenn Spitzentechnik Form annimmt.



DESIGN BY F.A. PORSCHE

Design, das funktioniert

Siemens Geräte im Design by F.A. Porsche sind nicht nur form-schön und exklusiv in der Optik. Man sieht ihnen auch an, dass in jedem Detail ein hohes Maß an Funktionalität und innovativer Technik steckt.

Perfekt ausgewogen ist das Verhältnis von Ästhetik zu Präzision bei der neuen **Premium-Wandwaage**: Sie macht sich nicht auf der Arbeitsfläche breit, sondern wirkt mit ihrem flachen Design und ihrer edlen Oberflächengestaltung aus eloxiertem Aluminium als echter Blickfang an Ihrer Küchenwand – zumal das große Digital-Display im geschlossenen Zustand stets quartzgenau die Uhrzeit anzeigt.



Zum Wiegen wird die Front einfach heruntergeklappt und dient dann als große Wiegefläche, die auch umfangreiche Rührschüsseln problemlos trägt. Mit einer Tragkraft von bis zu 2 Kilo misst die Premium-Waage aufs Gramm genau. Und mit der praktischen Tara-Funktion können Sie mehrere Zutaten nacheinander in einen Behälter auf der Waage zugeben und einzeln abwägen, indem Sie die Waage immer wieder auf null stellen.

Die Kunst der Kaffeezubereitung beherrschen Sie mit der **Thermo-Kaffeemaschine** ganz einfach: 2-stufige Aromawahl, abnehmbarer Wassertank, Wasserstands-anzeige mit Prismeneffekt und lebensmittelechte Edelstahlheizung sind nur einige der innovativen Details hinter der hochwertigen Metallummantelung aus gebürstetem Aluminium. Geschmackvolle Optik außen und beste Wasserqualität innen bietet Ihnen der **Wasserkocher** von Siemens mit Edelstahl-Kalkfilter im Ausgießer. Weitere innovative Details sind die Wasserstandsanzeige mit Prismeneffekt, der Mittelanschluss, der das Aufsetzen des Topfs aus jeder Richtung erlaubt, und der reinigungs-freundliche, glatte Edelstahl-Heizboden.



Voll auskosten lassen sich auch die Details der **Citruspresse**: Fruchthälften einfach auf den Spiralkegel drücken, und die Presse startet automatisch. Lässt der Druck nach, stoppt sie wieder. Durch die kippbare Auslauföffnung geht nie ein Tropfen verloren. Dazu beherrscht die Citruspresse beim Entsaften eine besondere Technik: Durch Zentrifugieren werden die Früchte bis auf den letzten Tropfen ausgepresst.

Perfekt im Griff hat der form-schöne **Langschlitztoaster** von Siemens alle Sorten und Größen von Brot: mit einer 11-stufigen Röstgradwahl mit Leuchtdioden-anzeige. Während die Quarz-heizung auch Scheiben unterschiedlicher Dicke gleichmäßig röstet, wird Ihnen der Ablauf des Bräunungsvorgangs angezeigt.

Wie gut ausgeklügeltes Design funktioniert, zeigt sich am **Haartrockner** im Design by F.A. Porsche: Sein eindrehbarer Griff ermöglicht leichtes Verstauen im Bad oder im Reisegepäck, die mitgelieferte Wandhalterung sorgt für einen festen und sicheren Platz. Und trotz seiner enormen 1800 Watt schlägt der MH 91101 ganz leise Töne an. Der Filter ist durch das



abnehmbare Lufteinlassgitter aus Edelstahl besonders einfach zu reinigen. Technik in ihrer schärfsten Form zeigt der **Standmixer** von Siemens: Im Mixbecher dreht sich ein Edelstahlmesser, das sogar Eis zerkleinert. Das Tempo können Sie stufenlos über den Drehregler bestimmen, der im Gehäuse versenkbar ist.



MW 91100
Küchen-Wandwaage
Aluminium-Gehäuse
Design by F.A. Porsche

- Hochwertige Metallfront aus gebürstetem Aluminium
- Für bis zu 2 kg Tragkraft
- LCD-Display mit grammgenauer Gewichtsanzeige
- Integrierte Uhr mit Timer
- Einfachstes Zuwiegen mehrerer Zutaten durch praktische **Tara-Funktion**
- Platzsparend durch **extraflaches Gehäuse**, ausklappbare Front und Wandbefestigung
- Batterien inklusive

EAN-Code: 4242003319833
€ 139,99*

NEU

MB 91101
Standmixer
Aluminium-Gehäuse
Design by F.A. Porsche

- Anschlusswert: 450 W**
- Hochwertige Metallummantelung aus gebürstetem Aluminium
 - 1,5 l Inhalt (nutzbar 1,25 l)
 - Stufenlose Regelung mit versenkbarem Drehregler
 - Pulse- und Autopulse-Funktion
 - Mixbecher mit **Edelstahlmesser**, auch zum Crushen von Eis geeignet
 - Betrieb nur mit aufgesetztem Deckel möglich, dadurch **höchste Sicherheit**
 - Transparente Schnaupe mit Skala
 - Mixbecher nach Abnahme des Alu-Mantels spülmaschinengeeignet
 - Kabelaufwicklung

EAN-Code: 4242003278208
€ 169,99*

MH 91101
Haartrockner mit Diffuser
Aluminium-Gehäuse
Design by F.A. Porsche

- Anschlusswert: 1.800 W**
- Hochwertiges Gehäuse aus gebürstetem Aluminium in Verbindung mit Kunststoff
 - Separate Temperatur- und Gebläsestufen: 2 Gebläsestufen, 6 Temperaturstufen (Cool: 230/330/460 W; Warmstufen: 230/460/900/1100/1200/1800 W)
 - Separate „Cool“-Taste zur Fixierung der Frisur
 - Geräuschreduziertes Gebläseelement – mit 1800 Watt Leistung eines der leisesten Geräte
 - **Drehgriff mit Softeinlage** für Kabelaufwicklung und -fixierung
 - **Wandhalter**
 - Reinigungsfreundlich durch Filter und anschnariertes und abklappbares Lufteinlassgitter aus **Edelstahl**
 - Extralanges Kabel (2 m)
 - Diffuser ermöglicht durch großflächigen Luftaustritt schnelles und schonendes Trocknen ohne Aufwirbeln der Haare
 - Ondulierdüse
 - Ablagenoppen
 - Aufhängeöse

EAN-Code: 4242003255933
€ 86,99*

MC 91100
Citruspresse
Aluminium-Gehäuse
Design by F.A. Porsche

- Anschlusswert: 100 W**
- Hochwertige Metallummantelung aus gebürstetem Aluminium
 - Höchste Saftausbeute durch neuartigen Spiralkegel und zusätzliche Schleuderdrehzahl (Betrieb: 150 U/Min.; Schleudern: 450 U/Min.)
 - Motorleistung: 100 Watt, sehr leise
 - Saftauslauf direkt ins Glas
 - Auslauffülle mit Auslaufstopp
 - Alle Teile (außer Motorblock) spülmaschinenfest
 - Abdeckhaube
 - Start-/Stopp-Automatik
 - Softanlauf
 - Kabelaufwicklung

EAN-Code: 4242003268728
€ 119,99*





TT 91100
Langschlitz-Toaster
Aluminium-Gehäuse
Design by F.A. Porsche

Anschlusswert: 900 W

- Hochwertige Metallummantelung aus gebürstetem Aluminium
- Cool-Touch, Außenwand erwärmt sich nur geringfügig
- Für 2 Scheiben Toast bis zu 34 mm Dicke und 250 mm lange Brotscheiben
- Einzigartige verschiebbare **Quarzheizung** – passt sich automatisch der Dicke des Röstgutes an
- Automatische Brotzentrierung – Röstgut wird immer mittig ausgerichtet
- 11-stufige Röstgradwahl mit **Leuchtdiodenanzeige** und optischer Ablaufanzeige des Bräunungsgrades
- Letzte Bräunungsgradeinstellung wird gespeichert und angezeigt
- Röstgradkonstante für immer gleiches Röstbild

- Stoptaste zum Unterbrechen des Toastvorganges
- Reinigungsfreundlich durch herausnehmbare Krümelschublade
- Patentierter integrierter Aufsatz aus **Edelstahl** für 2–3 Brötchen
- **Sicher:** Abschaltung beim Kippen
- **Sicher:** Abschaltung bei verklemmtem Röstgut

EAN-Code: 4242003175774

€ 129,99*



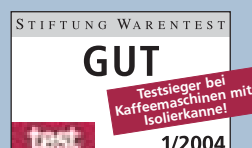
TC 91100
Thermo-Kaffeemaschine
Aluminium-Gehäuse
Design by F.A. Porsche

Anschlusswert: 1000 W

- Hochwertige Metallummantelung aus gebürstetem Aluminium
- Aromaschonende Thermokanne mit Durchbrühstopfen
- Für 8 große/12 kleine Tassen
- 2-stufige Aromawahl mit Kontrollanzeige
- Langlebig durch robuste, lebensmittelechte und geschmacksneutrale **Edelstahl-Heizung**
- Bequemes Befüllen mit herausnehmbarem Wasserbehälter
- Herausnehmbarer Schwingfilter 1 x 4 mit Tropfstopf
- Wasserstandsanzeige außen mit Prismeneffekt
- **Hohe Sicherheit** durch automatisches Abschalten **nach Brühende**
- Separator Off-Schalter
- Kabelstaufach
- Sonderzubehör:
 TZ 10160 Swiss-gold-Dauerfilter

EAN-Code: 4242003175781

€ 159,99*



TW 91100
Wasserkocher Cordless
Aluminium-Gehäuse
Design by F.A. Porsche

Anschlusswert: 2000 W

- Hochwertige Metallummantelung aus gebürstetem Aluminium
- Für max. 1,5 l Wasser
- Bedienfreundlich durch abnehmbaren Topf und leichtes Topfaufsetzen/-abnehmen in allen Positionen durch 360°-Mittelanchluss
- Hohe Sicherheit durch Deckelendabschaltung, Deckelverriegelung und Überhitzungsschutz
- Reinigungsfreundlich durch glatten Edelstahl-Heizboden (verdeckte Heizung), dadurch lebensmittelechtes, geschmacksneutrales Wassererhitzen
- Beste Wasserqualität durch herausnehmbaren **Edelstahl-Kalkfilter** im Ausgießer
- Dampfstopf-Automatik, Gerät schaltet bei Erreichen des Kochpunktes automatisch ab
- Außen liegende Wasserstandsanzeige mit Prismeneffekt
- Kontrollleuchte

EAN-Code: 4242003175743

€ 99,99*



* Unverbindliche Preisempfehlung.





Frühstück für Feinschmecker.

Unter Gourmets ist das Feinkosthaus Käfer in München seit Jahrzehnten ein Begriff. Zu Hause können Sie fein geröstetes Brot, duftenden Kaffee, frisch aufgebrühten Tee und das geliebte Frühstücksei jetzt mit der limitierten edition Gerd Käfer von Siemens genießen. Das schöne Design macht die von Feinkost-Profi Gerd Käfer empfohlenen Geräte auch zu einem Frühstücksgenuss fürs Auge.





Es ist angerichtet

Die Siemens edition Gerd Käfer lässt den Tag mit freundlichem Design und technischer Raffinesse beginnen. Denn alle Küchengeräte aus dieser Serie überzeugen durch innovative Technik und besondere Schönheit in der Form. Und zu jedem Gerät erhalten Sie ein exklusives Accessoire im Gerd-Käfer-Design, das sonst nirgendwo im Handel erhältlich ist.



Wie viel Duft und Geschmack in Ihrem Kaffee wirklich steckt, zeigt Ihnen die **Kaffeemaschine** mit Aromabrühkopf, Einsteckfilter 1 x 4, Wasserstandsanzeige und automatischer Abschaltung nach Ende des Brühvorgangs. In der doppelwandigen Thermokanne bleibt der Kaffee lange heiß. Mit dabei sind **zwei Kaffeetassen im Gerd-Käfer-Design**.



Für eine gute Tasse Tee ist der **Wasserkocher** mit Dampfstopp-automatik und entnehmbarem Kalkfilter genau das Richtige: Bis zu 1,7 Liter Wasser werden auf einem geschmacksneutralen Heizboden aus Edelstahl erhitzt, der zudem besonders langlebig und reinigungsfreundlich ist. Zum Ausgießen in die **Gerd-Käfer-Teetasse** öffnet sich der Deckel per Knopfdruck.



Gleichmäßig geröstetes und knuspriges Brot serviert Ihnen der **Toaster**, in den wahlweise eine lange Brotscheibe oder zwei Toastscheiben passen – oder Sie backen sich mit dem integrierten Aufsatz ein Brötchen auf. Alle Scheiben werden automatisch zentriert, der Röstgrad ist stufenlos einstellbar. Und die Butter dazu kommt aus der **Gerd-Käfer-Butterdose**.

Ist das Frühstücksei zu hart, kann das schon die morgendliche Laune trüben. Stets nach Wunsch läuft es hingegen mit dem **Eierkocher**, der bis zu 7 Eier in einer Edelstahl-Heizschale erhitzt: mit Temperatursicherung, integriertem Eipick und einem Eierträger, der ein Servieren ohne Nachtropfen ermöglicht. Perfekt dazu passen die **zwei Gerd-Käfer-Eierbecher**.



**TC 40KAE
Kaffeemaschine
Thermokanne
edition Gerd Käfer**

Anschlusswert: 900 W

- Für 8 große / 12 kleine Tassen
- Thermokanne mit Durchbrühstopfen und **Aromaverschluss**
- Kanne **einhandbedienbar** – Deckelöffnung per Knopfdruck
- Kompakte Bauform mit Frontbedienung
- Einsteckfilter mit Tropfverschluss (1 x 4)
- Wasserstandsanzeige beidseitig außen
- Aromabrühkopf
- Kabelaufwicklung am Gerät
- Automatische Abschaltung nach Brühende
- Einschalter mit Design-Leuchsegment als Leuchtring
- Sonderzubehör:
TZ 10160 Swiss-gold-Dauerfilter

- **Inkl. zwei Kaffeetassen im Gerd-Käfer-Design**

EAN-Code: 4242003294130
€ 52,99*

**TE 12KAE
Eierkocher
edition Gerd Käfer**

Anschlusswert: 350 W

- Kocht bis zu 7 Eier von weich bis hart
- Hohe Sicherheit durch beleuchteten Ein-/Ausschalter, Temperatursicherung und akustisches Signal
- Messbecher mit integriertem Eipick
- Eierträger zum Servieren ohne Nachtropfen

- **Inkl. zwei Eierbecher im Gerd-Käfer-Design**

EAN-Code: 4242003294161
€ 27,99*

* Unverbindliche Preisempfehlung.



TT 22KAE
Langschlitz-Toaster electronic
edition Gerd Käfer

Anschlusswert: 900 W

- Für 1 lange Brotscheibe oder 2 Toastscheiben
- Perfektes Toasten durch stufenlose Röstgradwahl
- Gleich bleibendes und gleichmäßiges Röstbild durch Flächenheizung
- Integrierter Brötchenaufsatz
- Geteilter Brotschlitten – Gerät schaltet bei verklemmtem Röstgut ab
- Hitzeschutz-Kunststoffgehäuse
- Automatische Brotzentrierung
- Stopp-Taste in Brotheber integriert
- Reinigungsfreundlich durch Krümelklappe
- Kabelstaufach

- **Inkl. einer Butterdose im Gerd-Käfer-Design**

EAN-Code: 4242003294147

€ 33,99*

TW 70KAE
Wasserkocher Cordless
edition Gerd Käfer

Anschlusswert: max. 2400 W

- Ideal für den großen Verbrauch: 1,7 l Fassungsvermögen
- Hohe Sicherheit durch Deckelverriegelung, Dampfstopp-Automatik und Überhitzungsschutz
- Reinigungsfreundlich, robust, lebensmittelecht und geschmacksneutral durch Edelstahlboden und verdeckte Heizung
- Leichtes Topfaufsetzen in allen Positionen durch 360°-Mittelanschluss
- Kontrollleuchte
- Transparenter Deckel
- Deckelöffnung per Knopfdruck
- Wasserstandsanzeige außen in der Schnaupe
- Einfach zu befüllen durch besondere Deckelform und extragroße Schnaupe
- Entnehmbarer Kalkfilter aus Kunststoff
- Kabelaufwicklung

- **Inkl. einer Teetasse im Gerd-Käfer-Design**

EAN-Code: 4242003294154

€ 39,99*

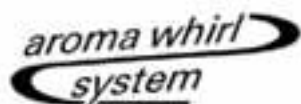


Viel Wirbel um Kaffee.

Ob Sie morgens fit sein wollen, abends noch etwas vorhaben oder einfach Lust auf eine Tasse zwischendurch haben: Mit den professionell arbeitenden Siemens Espresso-/Kaffeevollautomaten und Kaffeemaschinen wird schon die Zubereitung zum Vergnügen. Und die revolutionäre aroma whirl-Brühtechnik garantiert ein einzigartiges Geschmackserlebnis.







Hier steht Genuss auf dem Programm

Kaffee, Espresso oder Cappuccino wie vom Lieblingsitaliener serviert Ihnen der Espresso-/Kaffeefullautomat **surpresso**. Sein Geheimnis steckt in der dynamischen Brühkammer: Das heiße Wasser vermengt sich darin, anders als bei herkömmlichen Maschinen, viel länger und intensiver mit dem



gemahlten Kaffee – und kann dabei alle guten Aromastoffe viel wirksamer aufnehmen. Die innovative Weltneuheit aroma whirl-Brühtechnik erzeugt eine Geschmacksfülle, die Kaffeeliebhaber Tasse für Tasse auf Neue fasziniert. Und die integrierte Aufschäumhilfe CappuccinoControl sorgt bei den Modellen surpresso S65, S60 und S40 stets für perfekten Milch-



schaum. Gleichzeitig kommen selbst Teetrinker mit der Heißwasserfunktion jederzeit voll auf ihre Kosten.

Für Sie beginnt der Genuss schon beim Zubereiten: Denn die neu entwickelte Elektronik der Reihe **surpresso** macht die Bedienung vom Kaffeemahlen bis zum Aufschäumen der Milch zum reinen Vergnügen.



So können Sie über den ergonomisch gestalteten Drehregler ganz einfach die Dosierung der Mahlmenge bestimmen – von „sehr mild“ bis „extra stark“. Oder Sie wählen ganz individuell, für welche Tassengröße und Tassenzahl die Füllmenge reichen soll. Mittels eines bedienfreundlichen Dialog-Displays können Sie Sprache, Uhrzeit, Wasserhärte/-filter, Kaffeetem-



peratur sowie Ein- und Ausschaltzeit programmieren. Die Reinigung übernimmt das vollautomatische Spülprogramm bei jedem Ein- und Ausschalten – damit Sie sich voll und ganz auf den Genuss konzentrieren können. Die unterschiedlichsten Tassengrößen haben Sie durch den höhenverstellbaren Kaffeeauslauf bestens im Griff. Und wenn es einmal schnell gehen muss oder Gäste warten – kein Problem, die S60 und S65 haben ein zweites separates Heizsystem. So können Sie ohne Wartezeit Dampf oder Heißwasser bekommen.

Einzigartig ist die single portion cleaning-Funktion: Sie sorgt durch Spülung der Leitungen nach jedem Brühvorgang dafür, dass niemals erkaltetes oder gar abgestandenes Restwasser in den Leitungen verbleibt. So können Sie stets sicher sein, dass jede Tasse Kaffee hygienisch einwandfrei aufgebrüht wird und dank 100%ig frischem und heißem Wasser sich das Kaffeearoma voll entfalten kann.

Bei den Espresso-/Kaffeevollautomaten „surpresso“ ist schon die Bedienung ein Genuss.

TK 68009, TK 68001, TK 64001, TK 60001

- Revolutionäre aroma whirl-Brühtechnik für vollen Genuss
- Innovative single portion cleaning-Funktion für guten Geschmack und Hygiene
- Separater Behälter für zweite vorgemahlene Kaffeesorte
- Entnehmbare Tropfschale und -gitter
- Mahlwerk mit Vorratsbehälter (ca. 250 g) für Kaffeebohnen
- Kaffeemehlmenge und Mahlgrad individuell einstellbar
- Vollautomatisches Spülprogramm beim Ein- und Ausschalten
- Zubehör: Messlöffel für zweite Kaffeesorte, Teststreifen für Wasserhärtegrad-Bestimmung, Reinigungstabletten, Entkalker



Espresso-/Kaffeevollautomat	TK 68009 surpresso S65 silber (Front und Korpus)
Anschlusswert	1300 W
Thermoblock-Pumpendrucksystem (ca. 15 bar)	■
Hochwertiges Kegelmahlwerk aus gehärtetem Stahl	■
Variable Brühkammer (7-14 g)	■
Benutzerfreundliches Dialog-Display (Sprache programmierbar)	■
Einfach verständliches Symbol-Display	–
Komfortable und einfache Programmierung aller Funktionen über ein Tastenfeld im Display	■
Programmierbare Einschaltzeit und Timer-/Standby-Funktion	■
Standby-Funktion	■
Milchbehälter	■
Integrierte CappuccinoControl für einfaches Aufschäumen der Milch	■
Dampf- oder Heißwasserbezug ohne Wartezeit über ein zweites separates Heizsystem möglich	■
Integrierte Wasserfilterpatrone zum Schutz vor Kalkablagerungen	■
Entnehmbares Servicetablett	■
Tassenablage mit Vorwärmung	■
Automatisches Entkalkungs- und Reinigungsprogramm	■
Abnehmbarer Frischwasserbehälter (ca. 1,8 l)	■
EAN-Code	4242003333839
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 1.099,–



TK 68001 surpresso S60 silber (Front) 1300 W	TK 64001 surpresso S40 silber (Front) 1300 W	TK 60001 surpresso S20 anthrazit/silber 1300 W
■	■	■
■	■	■
■	■	■
■	■	—
—	—	■
■	■	—
■	■	—
■	■	■
■	—	—
■	■	—
■	—	—
■	■	—
■	—	—
■	■	—
■	■	■
■	■	■
■	■	■
4242003301920	4242003301913	4242003292525
€ 999,—	€ 849,—	€ 649,—

Feines Aroma in Bestform.



Mit dem abnehmbaren Wassertank bei der Modellreihe TC 11 können Sie Ihr Kaffeewasser direkt aus der Leitung entnehmen, genau in der benötigten Menge. Das macht Umgießen und eventuelles Nachfüllen überflüssig. Und Wasserflecken neben der Kaffeemaschine sind auch passé.

Sie wäre kein Klassiker, wenn sie nicht in exzellenter Qualität so viele Vorteile vereinen würde: die Aromaschutz-Glaskanne. Sie ist pflegeleicht, zum Warmhalten thermisch optimal belastbar und verhält sich absolut aromaneutral. Und ihre spezielle Form verhindert beim Eingießen zuverlässig das lästige Tropfen.

TC 11301, TC 11201, TC 11107, TC 11103, TC 11101

- Optimales Kaffeearoma durch Tiefbrühverfahren und Aromakreisel
- Langlebig durch robuste, lebensmittelechte und geschmacksneutrale Edelstahl-Heizung
- Einfache Bedienung durch abnehmbaren Wassertank mit Klappdeckel, deutliche Wasserstandsanzeige innen und außen, abnehmbaren Schwenkfilter 1 x 4 mit Tropfverschluss, großflächige Schalter und Leuchtbalken
- Sonderzubehör: TZ 10160 Swiss-gold-Dauerfilter



Kaffeemaschinen	TC 11301 weiß
Anschlusswert	1300 W
Füllmenge	Für 10 große/ 15 kleine Tassen
Aromaschutz-Glaskanne mit Schüttrand	■
Aromawahl	stufenlos
Wassertank abnehmbar	■
Bequemes automatisches Entkalkungsprogramm mit automatischer Entkalkungsanzeige	■
Großflächige Schalter und Leuchten	■
Automatische Abschaltung nach 2 Stunden	■
Akustisches Kaffee-Fertig-Signal	■
Edelstahl-Dauerfilter	–
Kabelstufach	■
EAN-Code	4242003229583
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 64,99
* Geräte auch im Farbset erhältlich (s. Seite 83)	

- Aromaschonende Thermokanne für 10 große / 15 kleine Tassen, einhandbedienbar
- Integrierte Füllstandsanzeige im Griff
- Optimales Kaffeearoma durch Tiefbrühverfahren und Aromakreisel
- Langlebig durch robuste, lebensmittelechte und geschmacksneutrale Edelstahl-Heizung
- Einfache Bedienung durch abnehmbaren Wassertank mit Klappdeckel, deutliche Wasserstandsanzeige innen und außen, abnehmbaren Schwenkfilter 1 x 4 mit Tropfverschluss, großflächige Schalter und Leuchtbalken
- Hohe Sicherheit durch automatisches Abschalten direkt nach Brühende
- Sonderzubehör: TZ 10160 Swiss-gold-Dauerfilter



Kaffeemaschinen	TC 11501 weiß	TC 11401 weiß
Anschlusswert	1000 W	1000 W
Thermokanne	■	■
Pünktlich Kaffee durch Zeituhr (Timer) mit individueller Startzeitwahl	■	–
Bequemes automatisches Entkalkungsprogramm mit automatischer Entkalkungsanzeige	■	–
Aromawahl	stufenlos	2-stufig mit Kontrollanzeige
Separater Off-Schalter	–	■
Kabelstaufach	■	■
EAN-Code	4242003208564	4242003208557
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 99,99	€ 84,99



TC 11201 weiß	TC 11107* charleston-classic	TC 11103* wind-grey	TC 11101 weiß
1000 W	1000 W	1000 W	1000 W
Für 10 große/15 kleine Tassen	Für 12 große/18 kleine Tassen	Für 12 große/18 kleine Tassen	Für 12 große/18 kleine Tassen
■	■	■	■
2-stufig	2-stufig	2-stufig	2-stufig
■	■	■	■
–	–	–	–
■	■	■	■
–	–	–	–
–	–	–	–
■	■	■	■
■	■	■	■
4242003229576	4242003274101	4242003274095	4242003229569
€ 54,99	€ 46,99	€ 46,99	€ 46,99

**TC 40601, TC 40410, TC 40407, TC 40207, TC 40203,
TC 40201, TC 40109, TC 40105, TC 40101**

- Kompakte Bauform mit Frontbedienung
- Einsteckfilter mit Tropfverschluss (1 x 4)
- Wasserstandsanzeige beidseitig außen
- Aromabrühkopf
- Kabelaufwicklung am Gerät
- Sonderzubehör:
TZ 10160
Swiss-gold-Dauerfilter



Kaffeemaschinen	TC 40601 amaron/Edelstahl	TC 40410 weiß	TC 40407* charleston-classic
Anschlusswert	900 W	900 W	900 W
Füllmenge	für 9 große/13 kleine Tassen	für 8 große/12 kleine Tassen	für 8 große/12 kleine Tassen
Kanne	Doppelwandige Thermokanne aus Edelstahl mit Durchbrühdeckel und Aromaverschluss	Thermokanne mit Durchbrühstopfen und Aromaverschluss	Thermokanne mit Durchbrühstopfen und Aromaverschluss
Kanne einhandbedienbar – Deckelöffnung per Knopfdruck	■	■	■
Automatische Abschaltung direkt nach Brühende	■	■	■
Einschalter mit Design-Leuchsegment als Leuchtring	■	■	■
EAN-Code	4242003258019	4242003274156	4242003274118
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 79,99	€ 46,99	€ 46,99
* Geräte auch im Farbset erhältlich (s. Seite 83)			



Kaffeemaschinen	TC 40207* charleston-classic	TC 40203* wind-grey
Anschlusswert	900 W	900 W
Füllmenge	für 10 große/15 kleine Tassen	für 10 große/15 kleine Tassen
Kanne	Aromaschutz-Glaskanne	Aromaschutz-Glaskanne
2-stufige Aromawahl	■	■
Einschalter mit Design-Leuchsegment als Leuchtring	■	■
Ein-/Ausschalter beleuchtet	■	■
Warmhalteplatte	■	■
EAN-Code	4242003274088	4242003274071
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 34,99	€ 34,99
* Geräte auch im Farbset erhältlich (s. Seite 83)		



Die beidseitige Wasserstands-
anzeige informiert aus nahezu
jedem Blickwinkel präzise über
die Befüllung des Wassertanks.
So gibt es keine unangeneh-
men Überraschungen beim
Auffüllen Ihrer Kaffeemaschi-
ne. Wo immer Sie Ihre Kaffee-
maschine platzieren – Sie
haben alles im Blick.

Bedienkomfort für exzellent
gebrühten Kaffee bietet der
bewährte Einsteckfilter. Sie
können ihn nach der Kaffee-
zubereitung einfach abnehmen
und die Filtertüte im Handum-
drehen hygienisch entsorgen.
Und der integrierte Tropfstopp
verhindert eingebrannte Kaffee-
flecken auf der Warmhalte-
platte.



TC 40201 weiß	TC 40109* accent edition platinum/schwarz	TC 40105* royalblau	TC 40101 weiß
900 W	900 W	900 W	900 W
für 10 große/15 kleine Tassen	für 10 große/15 kleine Tassen	für 10 große/15 kleine Tassen	für 10 große/15 kleine Tassen
Aromaschutz-Glaskanne	Aromaschutz-Glaskanne	Aromaschutz-Glaskanne	Aromaschutz-Glaskanne
■	–	–	–
■	–	–	–
■	■	■	■
■	■	■	■
4242003251515	4242003308301	4242003266526	4242003251058
€ 34,99	€ 34,99	€ 29,99	€ 29,99



- Kompakte Bauform mit Frontbedienung
- Kabelaufwicklung am Gerät
- Sonderzubehör:
TZ 10160 Swiss-gold-Dauerfilter



NEU



NEU



NEU

Kaffeemaschinen	TC 24010 weiß	TC 24011 schwarz	TC 24015 royalblau
Anschlusswert	1000 W	1000 W	1000 W
Füllmenge	für 10 große/15 kleine Tassen	für 10 große/15 kleine Tassen	für 10 große/15 kleine Tassen
Kanne	Aromaschutz-Glaskanne	Aromaschutz-Glaskanne	Aromaschutz-Glaskanne
Ein-/Ausschalter beleuchtet	■	■	■
Schwenkfilter abnehmbar (1 x 4)	■	■	■
Optimales Kaffeearoma durch Tiefbrühverfahren	■	■	■
Tropfverschluss	■	■	■
Warmhalteplatte	■	■	■
innenliegende Wasserstandsanzeige	■	■	■
EAN-Code	4242003335741	4242003326053	4242003335758
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 29,99	€ 29,99	€ 29,99

MC 270700, MC 23200

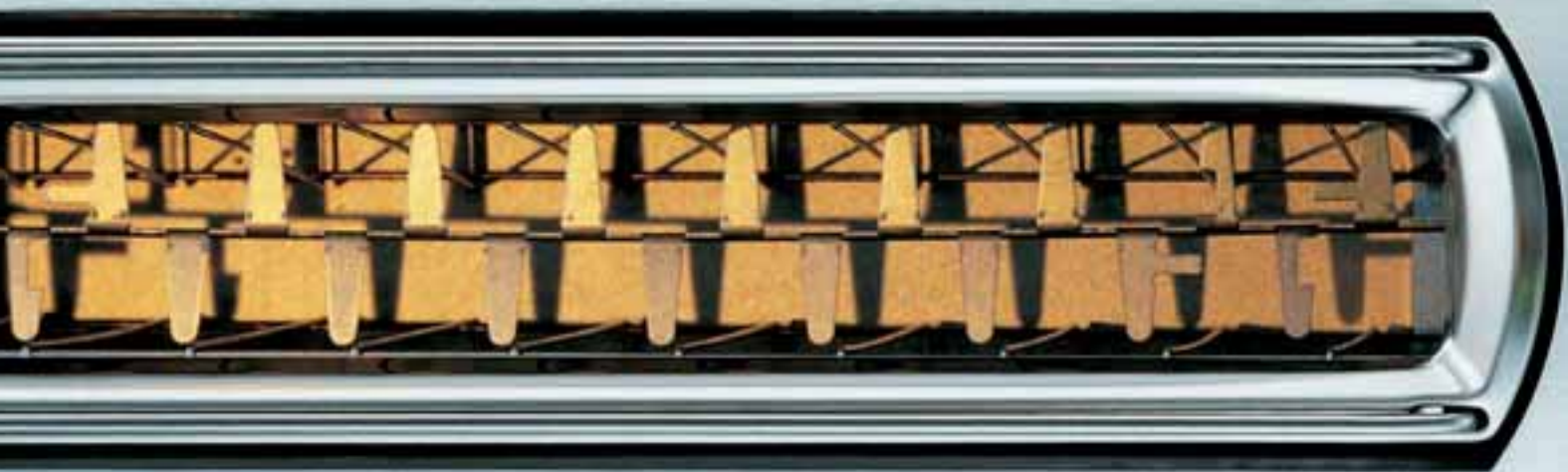
- Hochwertiges Mahl- bzw. Schlagwerk
- Leichte Bedienung
- Immer frisch gemahlener Kaffee



Kaffeemøhlen	MC 270700 Kaffeemøhle m. Mahlwerk weiß	MC 23200 Kaffeemøhle m. Schlagmesser weiß
Anschlusswert	120 W	180 W
Aromaschonendes Scheibenmahlwerk für gleichmäßiges Mahlergebnis	■	–
Schlagmesser und Mahlschale aus Edelstahl	–	■
Portioneinstellung von 1-10 Tassen	■	–
Einstellbarer Mahlgrad von fein bis körnig	■	–
Sicherheitsschalter	–	■
Funktion nur bei aufgesetztem Deckel	–	■
Vorratsbehälter mit Sichtfenster für 250 g Kaffeebohnen	■	–
Aromaschonende Kaffeemehlbox für 75 g	■	–
Für 75 g Kaffeebohnen	–	■
EAN-Code	4242003002407	4242003162460
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 47,99	€ 29,99

Geschmackvoller Start in den Tag.

Goldbraun gerösteter Toast, auf dem die Butter langsam schmilzt, oder der köstliche Duft von frisch aufgebackenen Brötchen. Das feine Aroma eines erlesenen Tees. Und dazu das perfekt gekochte Frühstücksei. Mit den Toastern, Wasserkochern und Eierkochern von Siemens fängt der Tag genüsslich an.









Toasten für Anspruchsvolle

Der Kompakt-Toaster aus der accent edition von Siemens steckt mit seinen beiden extra-großen Brotschächten auch besonders lange und dicke Brotscheiben spielend weg. Und wirft sie dank Flächenheizung und automatischer Brotzentrierung absolut gleichmäßig geröstet wieder aus. Ein besonderer Blickfang: der attraktive Brötchenaufsatz. Mittels einer einzigartigen, stabilen Klappmechanik ist er in den Toaster integriert und damit stets zur Hand. Mit der speziellen Auftaufunktion können Sie gefrorene Toast- oder Brotscheiben im Toaster sanft aufrösten.

Der Kompakt-Toaster TT 46201 überzeugt nicht nur mit intelligenten technischen Details, sondern sieht mit seiner edlen Platinum-Optik auch noch absolut blendend aus.



Genuss, der Ihnen sicher ist

Ausgefeilte Elektronik macht das Rösten mit Siemens Toastern nicht nur einfach, sondern auch sicher: Sollte sich mal ein Stück Brot verklemmen oder das Gerät kippen, schaltet sich der Toaster automatisch aus: Technik, die mitdenkt.

So edel verdient es Ihr Frühstücksei

Auch der Edelstahlboden der Siemens Eierkocher sieht nicht nur schön aus, sondern bleibt es auch. Er lässt sich besonders leicht reinigen und verlängert die Lebensdauer des Gerätes, denn selbst scharfe Reiniger oder Entkalker können diesem edlen Metall nichts anhaben und lassen damit keine Spuren zurück. Ein weiterer Vorteil: Das kochende Wasser bleibt geschmacksneutral. Eine wirklich mehr als glänzende Idee.

Manche mögen's heiß, andere kochend

Der Unterschied beträgt nur einige Grad, doch der Siemens Wasserkocher mit individueller Temperaturregelung kennt ihn genau. Für grünen Tee beispielsweise lässt sich die Temperatur auf unter 90 Grad einstellen, für schwarzen Tee oder Früchtetees wird es siedend heiß.



Der eingesetzte Edelstahl-Heizboden ist garantiert lebensmittelecht und gibt dadurch keinen Geschmack an das aufbereitete Wasser ab. Und die neue Form ermöglicht rasches Befüllen und exakt dosierbares Ausgießen. Dank 3000 Watt liegen dazwischen nur wenige Minuten.

Für röstfrisches Frühstücksvergnügen.

**TT 46201, TT 46101, TT 44201, TT 44101, TT 22009,
TT 22007, TT 22005, TT 22003, TT 22001**

- Perfektes Toasten durch stufenlose Röstgradwahl
- Gleich bleibendes und gleichmäßiges Röstbild durch Flächenheizung
- Integrierter Brötchenaufsatz
- Geteilter Brotschlitten – Gerät schaltet bei verklemmtem Röstgut ab
- Hitzeschutz-Kunststoffgehäuse



Toaster	TT 46201* accent edition Kompakt-Toaster electronic platinum/schwarz	TT 46101 Kompakt-Toaster electronic weiß	TT 44201 Kompakt-Toaster electronic weiß	TT 44101 Kompakt-Toaster electronic weiß
Anschlusswert	950 W	950 W	825 W	825 W
Besonderheiten	Nachtoast- und Auftau- funktion mit separater Taste	–	Nachtoast- und Auftaufunktion mit LED- Anzeige	–
Fassungsvermögen	2 Scheiben Toast	2 Scheiben Toast	2 Scheiben Toast	2 Scheiben Toast
Automatische Brotzentrierung	■	■	–	–
Stopp-Funktion	Separate Stopp-Taste zum Unterbrechen des Toastvorgangs	Separate Stopp-Taste zum Unterbrechen des Toastvorgangs	Separate Stopp-Taste zum Unterbrechen des Toastvorgangs	Großflächige Stopp-Taste zum Unterbrechen des Toastvorgangs
Röstgradwahl rundum beleuchtet	■	■	–	–
Reinigungsfreundlich durch herausnehmbare Krümelschubblade	■	■	■	■
Reinigungsfreundlich durch Krümelklappe	–	–	–	–
Besseres Greifen des Röstgutes durch Nachhebefunktion	■	■	■	■
Kabelaufwicklung	■	■	■	■
Kabelstaufach	–	–	–	–
Röstraum-Maße in mm (LxBxT)	135x30x110	135x30x110	135x20x120	135x20x120
EAN-Code	4242003305782	4242003305737	4242003199107	4242003199091
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 39,99	€ 34,99	€ 37,99	€ 29,99

* Geräte auch im Farbsset erhältlich (s. Seite 83)



TT 22009* Langschlitz-Toaster elec. platinum/schwarz	TT 22007* Langschlitz-Toaster elec. charleston-classic	TT 22005* Langschlitz-Toaster elec. royalblau	TT 22003* Langschlitz-Toaster elec. wind-grey	TT 22001 Langschlitz-Toaster elec. weiß
900 W	900 W	900 W	900 W	900 W
–	–	–	–	–
1 lange Brotscheibe oder 2 Scheiben Toast	1 lange Brotscheibe oder 2 Scheiben Toast	1 lange Brotscheibe oder 2 Scheiben Toast	1 lange Brotscheibe oder 2 Scheiben Toast	1 lange Brotscheibe oder 2 Scheiben Toast
■	■	■	■	■
Stopp-Taste in Brotheber integriert	Stopp-Taste in Brotheber integriert	Stopp-Taste in Brotheber integriert	Stopp-Taste in Brotheber integriert	Stopp-Taste in Brotheber integriert
–	–	■	–	–
–	–	–	–	–
■	■	■	■	■
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
■	■	■	■	■
220x32x115	220x32x115	220x32x115	220x32x115	220x32x115
4242003308325	4242003274149	4242003198094	4242003274125	4242003189603
€ 29,99	€ 27,99	€ 27,99	€ 27,99	€ 27,99

Ei, so wird das Frühstück rund.



Mit Siemens Eierkochern fängt jeder Tag gleich richtig gut an. Denn sie kochen Ihr Frühstücksei punktgenau von weich bis hart, ganz nach Ihren Wünschen. Ein akustisches Signal sagt Ihnen, wann die Eier fertig sind. Der spezielle Eierträger verhindert wirkungsvoll das lästige Nachtropfen. Die Heizschale ist aus hochwertigem,

geschmacksneutralem Edelstahl. Und für Ordnung in der Küche sorgt die integrierte Kabelaufwicklung. Also: wenn's so einfach, sauber und schnell geht, dann können Sie sich künftig ruhig jeden Tag ein leckeres Sonntagsei gönnen.

TE 150200

- Kocht bis zu 3 Eier von weich bis hart



Eierkocher	TE 150200 weiß
Anschlusswert	280 W
Mit beleuchtetem Ein-/Ausschalter	■
Eierträger zum Servieren ohne Nachtropfen	■
Messbecher und Eipick in Haube integriert	■
Kabelaufwicklung	■
EAN-Code	4242003004746
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 29,99

TE 12009, TE 12007, TE 12005, TE 12003, TE 12001

- Langlebig, geschmacksneutral, reinigungsfreundlich und hochwertig durch Edelstahl-Heizschale
- Hohe Sicherheit durch Temperatursicherung und akustisches Signal
- Kocht bis zu 7 Eier von weich bis hart



Eierkocher	TE 12009* accent edition platinum/schwarz
Anschlusswert	350 W
Mit beleuchtetem Ein-/Ausschalter	■
Eierträger zum Servieren ohne Nachtropfen	■
Messbecher mit integriertem Eipick	■
Kabelaufwicklung	■
EAN-Code	4242003308332
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 24,99
* Geräte auch im Farbsset erhältlich (s. Seite 83)	

TE 12201

- Langlebig, geschmacksneutral, reinigungs-
freundlich und hochwertig durch
Edelstahl-Heizschale
- Electronic – kein Wasserabmessen nötig
- Garzeit stufenlos einstellbar von weich bis hart
- Hohe Sicherheit durch Temperatursicherung
und akustisches Signal
- Kocht bis zu 7 Eier von weich bis hart



Eierkocher	TE 12201 weiß
Anschlusswert	350 W
Mit beleuchtetem Ein- /Ausschalter	■
Eierträger zum Servieren ohne Nachtropfen	■
Messbecher mit integriertem Eipick	■
Kabelaufwicklung	■
EAN-Code	4242003251973
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 38,99



TE 12007* charleston-classic	TE 12005* royalblau	TE 12003* wind-grey	TE 12001 weiß
350 W	350 W	350 W	350 W
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
4242003274194	4242003198087	4242003275184	4242003195680
€ 23,99	€ 23,99	€ 23,99	€ 23,99



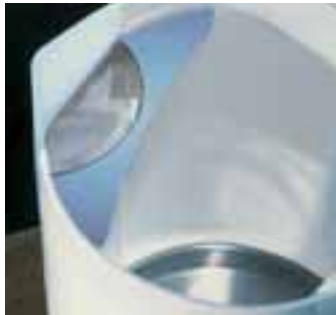
TW 70107, TW 70103, TW 70101

- Ideal für den großen Verbrauch: 1,7 l Fassungsvermögen
- Praktisch beim Befüllen und Ausgießen: Topf lässt sich vom Sockel abnehmen
- Hohe Sicherheit durch Deckelverriegelung, Dampfstopp-Automatik und Überhitzungsschutz
- Reinigungsfreundlich, robust, lebensmittel-echt und geschmacksneutral durch Edelstahlboden und verdeckte Heizung
- Leichtes Topfaufsetzen in allen Positionen durch 360°-Mittelanschluss
- Ein-/Ausschalter
- Kontrollleuchte
- Transparenter Deckel
- Gehäuse aus hitzebeständigem Kunststoff
- Deckelöffnung per Knopfdruck
- Wasserstandsanzeige außen in der Schnaupe
- Einfach zu befüllen durch besondere Deckelform und extragroße Schnaupe
- Kabelaufwicklung



Wasserkocher Cordless	TW 70107* charleston-classic	TW 70103* wind-grey	TW 70101 weiß
Anschlusswert	max. 2400 W	max. 2400 W	max. 2400 W
Fassungsvermögen	1,7 l	1,7 l	1,7 l
Entnehmbarer Kalkfilter aus Kunststoff	■	■	■
EAN-Code	4242003274170	4242003274163	4242003255247
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 36,99	€ 36,99	€ 36,99
* Geräte auch im Farbsset erhältlich (s. Seite 83)			

Schneller bringt Sie keiner zum Kochen.



Die Siemens Wasserkocher mit der besonders großen Schnaupe erleichtern das Befüllen ebenso wie das Ausgießen des Wassers. Und der Edelstahl-Heizboden sorgt dafür, dass Ihr Wasser geschmacksneutral und lebensmittelecht erhitzt wird.

Jeder, bei dem es morgens schnell gehen muss, schätzt besonders die Siemens Wasserkocher TW 70301 und TW 50301 mit starken 3000 Watt. Mit diesem Plus an Leistung legen diese Wasserkocher so kraftvoll und zügig los, dass Sie dann Ihren feinen Frühstückstee wieder in aller Ruhe genießen können.

TW 50509, TW 50501, TW 50301

- Für max. 1,5 l Wasser
- Bedienfreundlich durch abnehmbaren Topf, Sichtfenster im Deckel, leichtes Topfaufsetzen/-abnehmen in allen Positionen durch 360°-Mittelanschluss
- Deckelöffnung per Knopfdruck
- Separate Stopptaste
- Hohe Sicherheit durch Deckelendabschaltung, Deckelverriegelung, Endabschaltung bei Abnehmen des Gerätes (Lift-Switch-off) und Überhitzungsschutz
- Reinigungsfreundlich durch glatten Edelstahl-Heizboden (verdeckte Heizung); dadurch lebensmittelechtes, geschmacksneutrales Wassererhitzen
- Beste Wasserqualität durch heraus-schraubbaren Edelstahl-Kalkfilter im Ausgießer
- Dampfstop-Automatik – Gerät schaltet beim Erreichen des Kochpunktes automatisch ab
- Betriebsanzeige gut sichtbar durch umlaufenden Leuchtring
- Beidseitige Wasserstandsanzeige



Wasserkocher Cordless	TW 50509* accent edition platinum/schwarz	TW 50501 weiß	TW 50301 Speedy ¹⁾ weiß
Besonderheiten	–	–	ca. 40 % Zeitersparnis gegenüber 2000 W
Anschlusswert	max. 2000 W	max. 2000 W	max. 3000 W
Fassungsvermögen	1,5 l	1,5 l	1,5 l
EAN-Code	4242003308318	4242003170359	4242003210338
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 49,99	€ 49,99	€ 59,99
¹⁾ Nur an mit 16 A abgesicherte Steckdosen anzuschließen			
* Geräte auch im Farbsset erhältlich (s. Seite 83)			

- Praktisch beim Befüllen und Ausgießen:
Topf lässt sich vom Sockel abnehmen
- Hohe Sicherheit durch Deckelverriegelung,
Dampfstopp-Automatik und Überhitzungsschutz
- Leichtes Topfaufsetzen in allen Positionen durch
360°-Mittelanschluss
- Ein-/Ausschalter
- Kontrollleuchte
- Einfach zu befüllen durch besondere
Deckelform und extra große Schnaupe
- Gehäuse aus hitzebeständigem Kunststoff
- Deckelöffnung per Knopfdruck
- Transparenter Deckel
- Wasserstandsanzeige außen in der Schnaupe
- Kabelaufwicklung



Wasserkocher Cordless	TW 70301 weiß/blau	TW 47103 wind-grey	TW 47101 weiß/blau
Anschlusswert	max. 3000 W	max. 2400 W	max. 2400 W
Fassungsvermögen	1,7 l	1,2 l	1,2 l
Entnehmbarer Kalkfilter aus lebensmittelechtem Edelstahl	■	–	–
Entnehmbarer Kalkfilter aus Kunststoff	–	■	■
Mengenabhängige Temperaturregelung z.B. für Grüntee, Kaffeepulverspezialitäten	■	–	–
Reinigungsfreundlich, robust, lebensmittelecht und geschmacksneutral durch Edelstahlboden und verdeckte Heizung	■	■	■
EAN-Code	4242003255254	4242003274187	4242003271704
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 45,99	€ 29,99	€ 29,99

TW 22005, TW 22001, TW 12002

- Praktisch beim Befüllen und Ausgießen:
Topf lässt sich vom Sockel abnehmen
- Hohe Sicherheit durch Deckelverriegelung,
Dampfstopp-Automatik und
Überhitzungsschutz
- Leichtes Topfaufsetzen in allen
Positionen durch 360°-Mittelanschluss
- Ein-/Ausschalter
- Kontrollleuchte
- Kabelaufwicklung



Wasserkocher Cordless	TW 22005* Edelstahl/royalblau	TW 22001 Edelstahl/weiß	TW 12002 weiß
Anschlusswert	1800 W	1800 W	2200 W
Fassungsvermögen	1,7 l	1,7 l	1,7 l
Innen liegende Wasserstandsanzeige	■	■	–
Wasserstandsanzeige außen	–	–	■
Edelstahltopf – Heizung abgedeckt	■	■	–
Edelstahlboden – Heizung abgedeckt	–	–	■
Endabschaltung bei Abnehmen des Gerätes – Lift-Switch-off	■	■	■
EAN-Code	4242003181171	4242003175767	4242003257562
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 39,99	€ 39,99	€ 29,99
* Geräte auch im Farbsset erhältlich (s. Seite 83)			

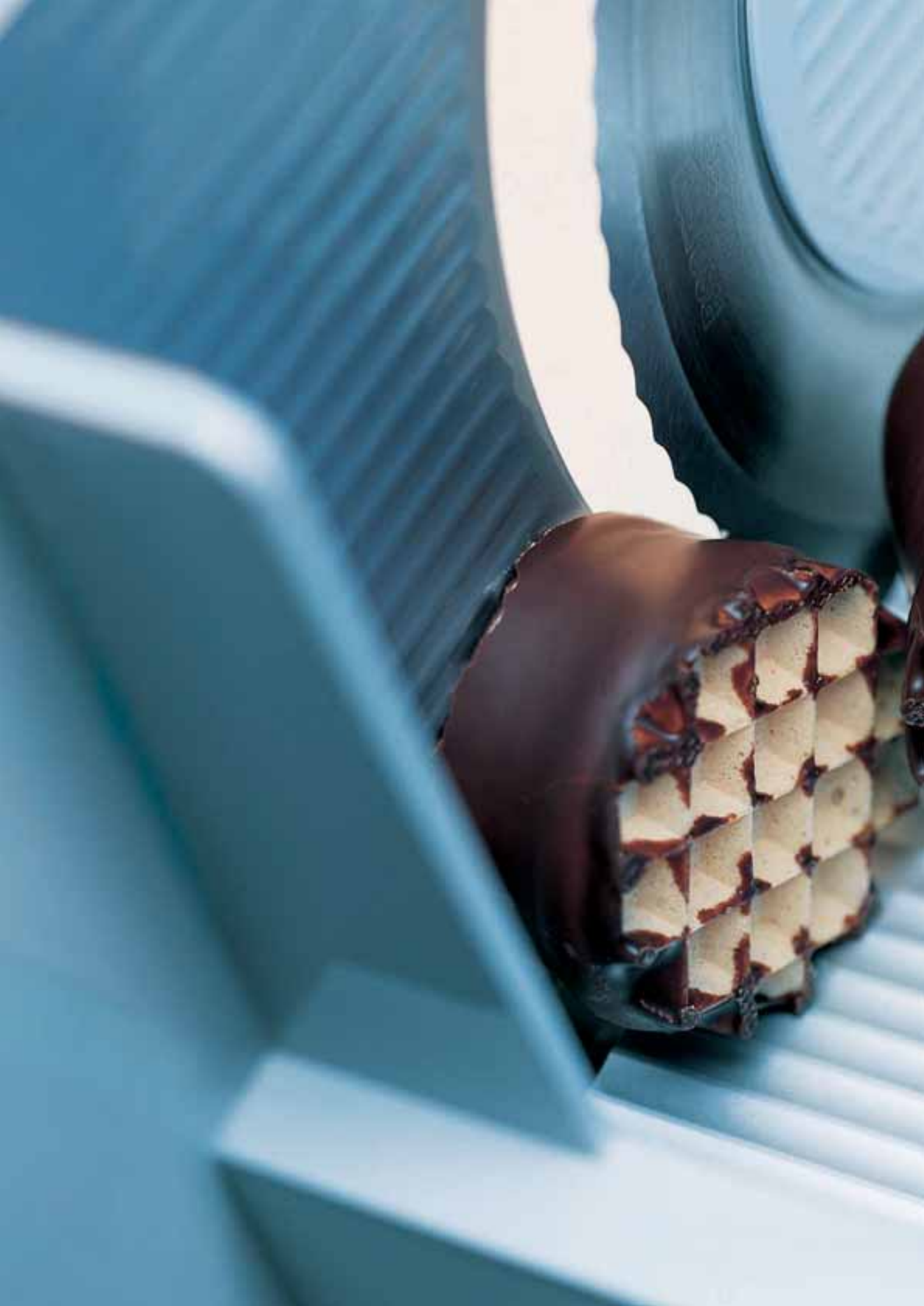




Farbset	Kaffeemaschine, Toaster, Wasserkocher, Eierkocher TC 40105, TT 22005, TW 22005, TE 12005 royalblau	Kaffeemaschine, Toaster, Wasserkocher, Eierkocher TC 40203 (o. Abbildung), TC 11103, TT 22003, TW 70103, TE 12003 wind-grey
	■ Edles Royalblau gibt Küchen das gewisse Extra	■ Dezentos Wind-grey für das elegante Küchenambiente
	■ Alle Geräte einer Farbe komplett im Set	■ Alle Geräte einer Farbe komplett im Set
	■ Die Geräte sind auch einzeln erhältlich	■ Die Geräte sind auch einzeln erhältlich
	■ Details siehe Kaffeemaschinen Seite 67, Toaster Seite 75, Wasserkocher Seite 81 und Eierkocher Seite 77	■ Details siehe Kaffeemaschinen Seiten 65 und 66, Toaster Seite 75, Wasserkocher Seite 79 und Eierkocher Seite 77



Farbset	Kaffeemaschine, Toaster, Wasserkocher, Eierkocher TC 40407, TC 40207 (o. Abbildung), TC 11107, TT 22007, TW 70107, TE 12007 charleston-classic	Kaffeemaschine, Toaster, Wasserkocher, Eierkocher TC 40109, TT 22009, TW 50509, TE 12009, TT 46201 accent edition platinum/schwarz
	■ Farbton charleston-classic mit freundlich warmem Flair	■ Geschmackvolle Kontraste in platinum/schwarz
	■ Alle Geräte einer Farbe komplett im Set	■ Alle Geräte einer Farbe komplett im Set
	■ Die Geräte sind auch einzeln erhältlich	■ Die Geräte sind auch einzeln erhältlich
	■ Details siehe Kaffeemaschinen Seite 66, Toaster Seite 75, Wasserkocher Seite 79 und Eierkocher Seite 77	■ Details siehe Kaffeemaschinen Seite 67, Toaster Seiten 74 und 75, Wasserkocher Seite 80 und Eierkocher Seite 76





Scharfes für jede Gelegenheit.

Wer einen richtigen Alleskönner in der Küche haben möchte, macht mit einem Siemens Allesschneider einen guten Schnitt. Denn jeder bietet ein Höchstmaß an Ausstattung, Komfort und Sicherheit. Die kompakte Bauweise und die Gummisaugfüße verschaffen den formschönen und rundum soliden Geräten überall ihren festen Platz.





Auf diese Allesschneider ist Verlass. Die Einschallsicherung verhindert bei Allesschneidern von Siemens ein versehentliches Anstellen. Zusätzliche Sicherheit geben Ihnen der extrabreite Fingerschutz, die voll abgedeckten Messer und die standfesten Gummisaugfüße. Leichtgängige Tasten und eine gut ablesbare LED-Anzeige gewährleisten, dass Sie alles im Griff und im Blick haben. Für einen sauberen Schnitt sorgen der Leichtlaufschlitten und die elektronische Regulierung der Drehzahl. Zum guten Schluss sind die Siemens Allesschneider einfach zu reinigen – so erhalten sie auch optisch wieder den letzten Schliff.

Präzision: überdurchschnittlich

Siemens Allesschneider sind wahre Präzisionsinstrumente. Die Schnittbreite lässt sich so exakt einstellen, dass alles, was es zu schneiden gibt, millimetergenau an den Universal-Wellenschliffmessern aus Edelstahl entlanggeführt wird. Diese arbeiten mit hoher Leistung: Hauchdünne und glatte Scheiben sind das Resultat bei Brot, Käse, Wurst oder Schinken. Und soll es einmal eine Extrawurst sein, können Sie den Allesschneider auch auf daumendicke Scheibenbreiten einstellen.

Präzise Technik, schnittiges Design.



MS 78001, MS 75001, MS 70001

- Optimale Schneideergebnisse durch hohe Schnitttiefe und exakte Breitereinstellung (bis 15 mm)
- Hohe Sicherheit durch Einschaltsicherung und Messerabdeckung
- Universal-Wellenschliffmesser aus Edelstahl
- Moment- und Dauerschaltung
- Großer Metall-Leichtlaufschlitten
- Daumenschutz und Resthalter
- Kabelfach
- Gummisaugfüße
- Leiser Lauf

Allesschneider	MS 78001 Metall-Allesschneider electronic metallic
Besonderheiten	Elektronische Drehzahlregulierung: 4 Geschwindigkeiten, geregelt über Kurzhubtasten mit LED-Anzeige
Anschlusswert	140 W
Wiedereinschallsicherung	■
Messerabdeckung	Vollmesserabdeckung
Servierschale	■
Vorbereitet zur Montage auf Klapp- oder Hebeböden für den Einbau in Küchenmöbel	■
EAN-Code	4242003274248
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 164,99



MS 483600, MS 46000, MS 44000, MS 42005, MS 42000

- Hohe Sicherheit durch Einschaltsicherung, Daumenschutz und Resthalter
- Universal-Wellenschliffmesser aus Edelstahl
- Standfestigkeit durch Gummifüße
- Gerät platzsparend klappbar

Allesschneider	MS 483600 Allesschneider electronic weiß
Besonderheiten	Einbau-Allesschneider, vorbereitet zum Einbau in Schubladen ab 10 cm Höhe
Anschlusswert	100 W
Elektronische Drehzahlregulierung und -stabilisierung für optimale Schneideergebnisse	■
Messerabdeckung	–
Schaltung	■ Moment- und Dauerschaltung
Schnittbreitereinstellung	■ bis 15 mm
Kabelaufwicklung	Spiralkabel
Servierschale	–
Transportschlitten mit Fingerschutz	■
Tisch hochklappbar	■
Tischverriegelung	–
Saugfüße/Gummifüße an Gerät und Tisch	–
Resthalter	■
EAN-Code	4242003002902
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 115,99



MS 75001
Metall-Allesschneider
metallic

MS 70001
Metall-Allesschneider
metallic

–

–

130 W

120 W

–

–

Vollmesserabdeckung

Teilmesserabdeckung

■

–

■

–

4242003274231

4242003274217

€ 125,99

€ 96,99



MS 46000
Allesschneider electronic
weiß

MS 44000
Allesschneider
weiß

MS 42005
Allesschneider
royalblau

MS 42000
Allesschneider
weiß

–

–

–

–

110 W

110 W

100 W

100 W

■

–

–

–

Teilmesserabdeckung

Teilmesserabdeckung

–

–

■ Moment- und Dauerschaltung

■ Moment- und Dauerschaltung

■ Momentschaltung

■ Momentschaltung

■ bis 17 mm

■ bis 17 mm

■ bis 17 mm

■ bis 17 mm

■

■

■

■

■

■

–

–

■

■

■

■

■

■

–

–

■

■

–

–

■

■

–

–

4242003304143

4242003304013

4242003289761

4242003280324

€ 51,99

€ 41,99

€ 31,99

€ 31,99



Alleskönner für die Küche.

Schnell etwas Tolles auf den Tisch zaubern. Vielleicht in Ruhe das Rezept eines Profis nachkochen. Oder für Gäste ein mehrgängiges Menü perfekt vorbereiten. Lassen Sie Ihrer Fantasie beim Kochen und Backen freien Lauf. Denn die anstrengenden Arbeiten erledigen unsere vielseitigen und schnellen Alleskönner für Sie.







Mit 800 Watt Power gehören die Kompakt-Küchenmaschinen der Reihe MK 5 zu den leistungsfähigsten auf dem Markt. So gibt es kaum etwas, was sie nicht können. Sie kneten, schlagen, hacken und pürieren. Sie raspeln, reiben und rühren – und haben auch für größere Aufgaben genügend Kraftreserven. Der Doppelantrieb bringt zwei bislang getrennte Arbeitsbereiche und damit zwei bislang unvereinbare Arbeitsstränge zusammen. Statt sich wie Küchenmaschinen auf kraftvolle Teigverarbeitung bzw. wie Food-Prozessoren auf schnelle Zerkleinerung zu konzentrieren, macht sie beides in einem! Ihrer Fantasie beim Backen und Kochen sind dabei keine Grenzen gesetzt, denn das Zubehör ist bereits in der Grundausstattung sehr umfangreich. Extras wie die Kabelaufrollautomatik oder die praktische Symbolblende vereinfachen vieles und nehmen Ihnen bei der Arbeit so manchen Handgriff ab.



Handgerührt, ohne einen Finger zu rühren

Warum Siemens Handrührer gut in der Hand liegen, liegt auf der Hand: Wie alle Haushaltsgeräte von Siemens sind sie nach ergonomischen Maßstäben konstruiert. Sie sind so handlich, dass Sie alle Zutaten kinderleicht verarbeiten können. Zudem haben sie mit der 3-Stufen-Schaltung, dem Momentschalter und dem umfangreichen Zubehör viel Komfort inklusive. Eben eingebaute Fingerfertigkeit.

Vielseitig und scharf auf alles Feine

Zum kreativen Kochen brauchen Sie gute Ideen. In den Stabmixern „mixino“ von Siemens stecken jede Menge davon: zum Beispiel das Messer mit Vorschneidern, der komfortable Eject-Mechanismus oder der besonders geformte schlanke Griff für sichere und einfache Handhabung. Ein praktisches Zubehör ist der Universal-Zerkleinerer mit einer optimierten Behälterform, in der Nüsse, Mandeln, Kräuter, Zwiebeln und Fleisch ganz fein zerkleinert werden. Und der extrem leise, aber bis zu 300 Watt starke Motor macht aus dem Stabmixer einen kraftvollen Helfer, der sogar Eis zerstoßen kann.

So wird Frittiergut richtig gut

Profis nehmen Edelstahl, denn Küchenhygiene ist nicht nur eine Frage des Geschmacks, sondern auch der Gesundheit. Fritteusen von Siemens machen hier keine Kompromisse: Alle Komponenten, die mit Öl in Berührung kommen, sind aus Edelstahl. Dieses Material verhält sich Öl gegenüber völlig neutral, beeinflusst so den Geschmack nicht und ist hygienisch einwandfrei. Die professionelle Kaltzontechnik der TG 32 sorgt zudem für eine längere Haltbarkeit des Frittieröls. In der Handhabung machen es Ihnen alle Fritteusen von Siemens leicht. Deckelöffnung per Tastendruck genügt, und schon lässt sich der Frittierkorb herausnehmen. Und auch die Reinigung ist bei den Fritteusen kein Problem: Die spülmaschinene geeigneten Teile kriegen zum guten Schluss garantiert ihr Fett weg.



Die Kompakt-Küchenmaschine MK 5 „marché“ erledigt mit 800 Watt Power alles noch schneller und zuverlässiger.

MK 53800, MK 52800, MK 51800, MK 50800 „marché“

- Für Grundrezepte aus 1000 g Mehl und Zutaten (= 3 kg Teig)
- Elektronische Geschwindigkeitsregulierung mit 4 bzw. 2 Schaltstufen, Momentstufe
- Verarbeitung von kleinen Mengen ab ca. 10 g
- Hohe Belastbarkeit durch leistungsstarke Motoren (800 Watt)
- Doppelantrieb: Kraft- und Schnellantrieb für optimale Verarbeitungsergebnisse (Kraft für perfekt geknetete Teige; Schnelligkeit für exaktes Schneiden, Raspeln, Hacken, Mixen)
- Arbeitsschüssel (Fassungsvermögen 3,9 l)
- Multifunktionsmesser zum Zerkleinern, Hacken, Mixen
- Schneid- und Raspelfunktionen bzw. Reibefunktion (je nach Modell)
- Scheibenträger
- Mixeraufsatz (1,5 l nutzbares Fassungsvermögen)



Kompakt-Küchenmaschinen	MK 53800 electronic weiß
Anschlusswert	800 W
Funktionen	23
Schaltstufen	4 + Momentstufe
Rührbesen (Metall)	■
Quirl	–
Knethaken	■ (Metall)
Zitruspresse	■
Passiergerät	■
Schneid-, Raspel-Wendescheibe; Reibscheibe mittelfein aus Edelstahl (= 5 Funktionen)	■
Schneid-, Raspel-Wendescheibe aus Edelstahl (= 4 Funktionen)	–
Kabelaufrollautomatik	■
Kabelstaufach	–
Saftzentrifuge	■
Universal-Zerkleinerer	■
Tablett als zusätzliche Einfüllhilfe	■
EAN-Code	4242003294673
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 169,99

Sonderzubehör für MK 5

Sonderzubehör MK 5	MZ 5RS01 Reibscheibe grob Edelstahl	MZ 5PS01 Pommes frites-Scheibe Edelstahl
	Für Klöße und Rohkost-Salate	Zum Schneiden roher Kartoffeln für Pommes frites
EAN-Code	4242003305614	4242003305607
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 10,49	€ 14,99


MK 52800 electronic
weiß

800 W

22

4 + Momentstufe

■

–

■ (Metall)

■

■

■

–

■

–

■

–

■

4242003294666

€ 149,99

MK 51800
weiß

800 W

21

2 + Momentstufe

–

■

■

■

■

■

–

■

–

–

–

–

4242003294659

€ 134,99

MK 50800
weiß

800 W

18

2 + Momentstufe

–

■

■

–

–

–

■

–

■

–

–

–

4242003294642

€ 99,99

MZ 5JS01
Julienne-Scheibe
Edelstahl

Schneidet Obst und Gemüse in feine Streifen
 Kürzere Garzeiten und bessere Bekömmlichkeit
 Ideal für asiatische Küche

4242003305621

€ 16,49

MZ 5KP01
Kartoffelpuffer-Scheibe
Edelstahl

Schneid-Raspel-Wendescheibe
 Zum Reiben roher Kartoffeln für Kartoffelpuffer
 Zum Schneiden von Obst und Gemüse in Scheiben

4242003305591

€ 10,49

Perfekte Vielfalt maßgeschneidert –
die Kompakt-Küchenmaschinen-Reihe MK 2 von Siemens.

MK 22000, MK 21000, MK 20000

- Für Grundrezepte aus 500 g Mehl und Zutaten (max. Teigmenge 1,5 kg) inkl. transparentem Deckel mit Einfüllhilfe und Stopfer
- Elektronische Geschwindigkeitsregulierung mit 2 Schaltstufen/Arbeitsgeschwindigkeiten und 1 Momentstufe
- Verarbeitung von kleinen Mengen ab 10 g sowie Flüssigkeiten bis zu 0,4 l (in der Kunststoff-Rührschüssel)
- Hohe Sicherheit durch Deckelverriegelung
- Rührschüssel (Fassungsvermögen 2,3 l)
- Multifunktionsmesser zum Zerkleinern, Hacken, Mixen, Kneten, Pürieren etc.
- Schlagscheibe für Sahne, Eischnee, Mayonnaise, Soßen
- Geringer Platzbedarf
- Scheibenträger



Kompakt-Küchenmaschinen	MK 22000 weiß/silber
Anschlusswert	450 W
Schneid-Raspel-Wendescheibe aus Edelstahl, 2 Funktionen	–
Schneid-Wendescheibe aus Edelstahl (dick und dünn), 2 Funktionen	■
Raspel-Wendescheibe aus Edelstahl (grob und fein), 2 Funktionen	■
Kartoffelpuffer-Scheibe aus Edelstahl	■
Mixer-Aufsatz aus Kunststoff, 1 l nutzbares Fassungsvermögen	■
Deckel für Mixerantrieb	■
Zitruspresse	■
Saftzentrifuge	■
Gummisaugfüße	■
EAN-Code	4242003312742
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 109,99

Sonderzubehör für MK 2

Sonderzubehör MK 2	MZ 24627 Reibscheibe grob Edelstahl
	Für Klöße, Kartoffelpuffer und Rohkost-Salate
EAN-Code	4242003237991
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 10,49



MK 21000
weiß

450 W

–

■

■

–

■

■

–

–

■

4242003312735

€ 74,99

MK 20000
weiß

450 W

■

–

–

–

–

–

–

–

■

4242003312728

€ 54,99

MZ 24582
Pommes frites-Scheibe
Edelstahl

Zum Schneiden roher Kartoffeln für Pommes frites

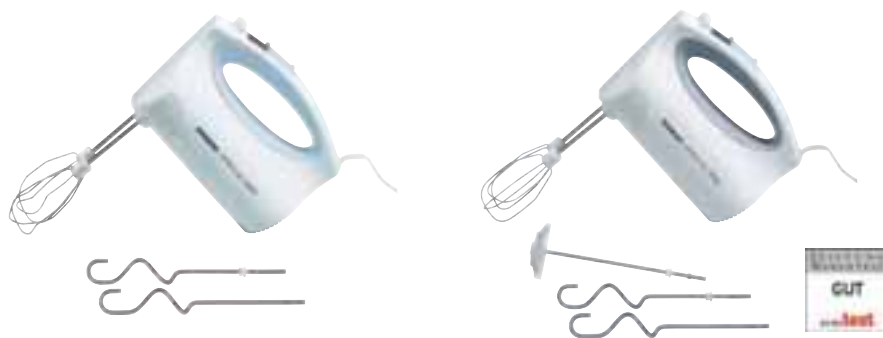
4242003146170

€ 11,49

Quirlige Energiebündel.

MQ 94100, MQ 94000

- Leicht und handlich in der Bedienung durch neues ergonomisches Design
- Griff mit „soft touch“-Einlage für angenehmes Griffgefühl
- 3 Geschwindigkeitsstufen mit unterschiedlicher Drehzahl
- Separate Auswerttaste für Rührbesen und Knethaken
- 2 stabile Knethaken
- Kabelumwicklung
- Optimales Rührergebnis
- Auch geeignet für Linkshänder



Handrührer	MQ 94100 Handrührer weiß/pastellblau	MQ 94000 Handrührer m. Passierstab weiß/hellgrau
Anschlusswert	400 W	350 W
Momentfunktion	■	–
2 Turbobesen für bessere Durchmischung und schnellere Ergebnisse	■	–
2 Standardbesen	–	■
Passierstab für müheloses Passieren von Tomaten, Beeren, Obst oder Früchten für Weich- und Süßspeisen, Babynahrung und Gelees	–	■
EAN-Code	4242003289785	4242003288931
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 39,99	€ 31,99

Sonderzubehör Handrührer

MZ 90001

- Zum Hacken, Zerkleinern und Mischen in Sekunden
- Zum Passieren



Sonderzubehör Handrührer	MZ 90001 Universal-Zerkleinerer weiß
Bestehend aus:	Einsetzbar:
• Oberteil und Becher	• Problemloses Verarbeiten von Zwiebeln, Knoblauch, Petersilie, Mandeln, Hartkäse oder Fleisch
• Herausnehmbares Feinschliff-Edelstahlmesser	• Zum Passieren von Beerenobst, zur Herstellung von Marmelade oder Fruchtsoßen
• Passier-Siebeinsatz (für Zerkleinerer-Becher)	• Zur portionsgerechten Herstellung von Babynahrung
• Passierstab	
• Deckel (zum luftdichten Verschließen und Aufbewahren im Kühlschrank)	
EAN-Code	4242003198780
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 27,99

Die Stabmixer „mixino“ von Siemens bringen starke Technik mit schlankem Design zusammen.

SIEMENS

Handrührer/Stabmixer 98/99



Das robuste **Edelstahl-Messer** mit zwei senkrechten Vorschneidern mixt und zerkleinert alles noch schneller – und zerstößt sogar Eis für Cocktails. Per Knopfdruck gibt der Eject-Mechanismus den Mixfuß frei, der dann bequem in der Spülmaschine gereinigt werden kann.

MQ 40210, MQ 40110, MQ 40010

- Zum Zerkleinern, Rühren, Mixen und Pürieren
- Schlanker, ergonomischer Stabmixer mit abnehmbarem Mixfuß
- Leiser und vibrationsarmer Motor mit 12000 U/Min.
- Praktische Aufhängeöse aus Edelstahl
- Mixfuß durch Eject-Mechanismus leicht abnehmbar
- Edelstahl-Messer mit zwei senkrechten Vorschneidern
- Abrutschsicherer Greifrand



Stabmixer	MQ 40210 Stabmixer mixino Edelstahl/weiß	MQ 40110 Stabmixer-Set mixino weiß	MQ 40010 Stabmixer mixino weiß
Anschlusswert	300 W	300 W	300 W
Kunststoff-Mixfuß ¹⁾	–	■	■
Extralanger Edelstahlfuß ¹⁾	■	–	–
Universal-Zerkleinerer mit herausnehmbarem Feinschliff-Edelstahl-Messer und Deckel (zum luftdichten Verschließen und Aufbewahren im Kühlschrank)	–	■	–
Transparenter Mixbecher mit Mess-Skala und Deckel	■	■	■ (ohne Deckel)
Gewicht	625 g	540 g	540 g
EAN-Code	4242003242292	4242003242285	4242003242254
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 44,99	€ 36,99	€ 26,99

¹⁾ spülmaschinengeeignet





Präzisionsinstrument und Blickfang in einem: Die große, gut lesbare LCD-Anzeige zeigt das Gewicht grammgenau über den gesamten Wiege-Bereich an. Und mit nur einer Taste lässt sich die Waage absolut einfach und intuitiv bedienen – so zum Beispiel die Tara-Funktion, um verschiedene Zutaten hintereinander zuzuwiegen.

MW 00150

- Praktische Tara-Funktion, um verschiedene Zutaten hintereinander zuzuwiegen
- Großes, gut lesbares LCD-Display



NEU

Küchenwaage	MW 00150 metallic/eisengrau
Maximale Tragkraft	2000 g
Teilung	1 g
Zuwiegefunktion	■
Abschaltautomatik	■
Gummifüße für sicheren Stand	■
Lithiumbatterien inklusive	■
Ladestandswarnung	■
EAN-Code	4242003305416
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 69,99

Tischgrill

TG 46501

- Für Innen- und Außenbetrieb
- Keine Rauchbildung durch mit Wasser gefüllte Auffangwanne
- Einfache Reinigung der Auffangwanne aus Edelstahl



Terrassengrill	TG 46501 Tisch- und Terrassengrill Edelstahl/schwarz
Anschlusswert	2100 W
Ein-/Ausschalter beleuchtet	■
Sicherheitsschalter	automatisches Abschalten des Heizelementes bei Entnahme
Einfach zerlegbar: Heizelement, Grillrost, Auffangwanne, Windschutz und Ablagerost abnehmbar	■
Windschutz aus Edelstahl	■
Ablage-/Warmhalterost	■
Grillrost 3-stufig höhenverstellbar	■
Grillrostheber	■
Grillfläche	380 x 250 mm
EAN-Code	4242003258989
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 87,99

Heißgeliebt – und immer cool:
die Kaltzonen-Fritteuse.



In der Fritteusen-Kaltzone unter dem Heizelement verkohlen Krumen weniger rasch. Der Geschmack überträgt sich dadurch weniger und das Frittieröl hält länger. Ein übersichtliches Display macht die Bedienung bequem und einfach. Die große Leuchtanzeige signalisiert klar und deutlich die Frittierbereitschaft. Die

komplette Zerlegbarkeit der Kaltzonen-Fritteuse macht die Reinigung besonders leicht. Hochwertiger Edelstahl sorgt für lebensmittelechtes und geschmacksneutrales Aufheizen sowie für Langlebigkeit des Gerätes.

TG 32001

- Beste Frittiererergebnisse
- Lebensmittelecht, geschmacksneutral und langlebig, da gesamter Frittierraum aus Edelstahl
- Längere Haltbarkeit des Frittieröls
- Komplett zerlegbar für leichte Reinigung
- Spülmaschinengeeignet: Deckel, Frittierkorb und Edelstahl-Innenbehälter



Kaltzonen-Fritteuse	TG 32001 weiß
Anschlusswert	2000 W
Fettfüllmenge/Fassungsvermögen	max. 3 l
Cool-Touch-Gehäuse wird nur handwarm	■
Herausnehmbares Heizelement	■
Heizstäbe aus Edelstahl	■
Herausnehmbarer Edelstahl-Innenbehälter	■
Sichtfenster im abnehmbaren Edelstahldeckel	■
Innen liegende Füllstandsanzeige	■
Permanent-Metallfilter	■
Korbhebe- und Senkeinrichtung auch bei geschlossenem Deckel	■
Große separate Deckelentriegelungstaste	■
Stufenlose Temperaturwahl mit Tiefkühlstufe	■
Ein-/Aus-Position	■
Große Betriebsanzeige durch Leuchtring	■
Praktisches Kabelstaufach	■
EAN-Code	4242003231302
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 119,99

- Ovale Form für großes Frittiergut
- Cool-Touch-Gehäuse wird nur handwarm
- Deckelöffnung per Knopfdruck
- Stufenlose Temperaturwahl mit Tiefkühlstufe
- Frittierbereitschaftsanzeige
- Großes Sichtfenster im Deckel
- Herausnehmbarer Permanent-Metallfilter im Deckel integriert
- Korbhebe- und Senkeinrichtung auch bei geschlossenem Deckel
- Selbsterklärende Gerätebedruckung mit allen Temperaturstufen
- Herausnehmbarer Fettabweiser aus Edelstahl im Deckel integriert

NEU

Fritteusen	TG 25101 weiß/blau	TG 22000 weiß
Anschlusswert	2200 W	2000 W
Fettfüllmenge/Fassungsvermögen	max. 2,5 l Öl für max. 1250 g Frittiergut	max. 2,2 l Öl für max. 1000 g Frittiergut
Innenbehälter	herausnehmbar, mit Antihaftbeschichtung und Ausgießschnaupe	Innenbehälter mit Ausgießschnaupe aus Edelstahl
Innen liegende Füllstandsanzeige	■	■
Deckel verriegelbar und abnehmbar	■	■
Beleuchteter Ein-/Ausschalter	■	–
Spülmaschinengeeignet	Behälter, Deckel, Korb und Metallfilter	Deckel, Korb und Metallfilter
Praktisches Kabelstufach	■	■
EAN-Code	4242003294789	4242003317518
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 99,99	€ 81,99

TG 12010, TG 12001

- Wärmeisoliertes Kunststoffgehäuse
- Lebensmittelecht, geschmacksneutral und langlebig, da gesamter Frittierraum aus Edelstahl
- Deckelöffnung per Knopfdruck
- Frittierbereitschaftsanzeige
- Innen liegende Füllstandsanzeige
- Temperaturwahl 2-stufig mit Tiefkühlstufe



Fritteusen	TG 12010 weiß	TG 12001 weiß
Anschlusswert	2000 W	2000 W
Fettfüllmenge/Fassungsvermögen	max. 2 l	max. 2 l
Cool-Touch-Gehäuse wird nur handwarm	■	■
Deckel mit Fenster und Verriegelung	■	–
Fettabweiser aus Edelstahl im Deckel	■	■
Praktisches Kabelstufach	■	■
EAN-Code	4242003271766	4242003184257
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 59,99	€ 51,99



Die neue Kunst des Bügelns.

Gewinnen Sie mehr Zeit für die schönen Dinge des Lebens – mit dem dressman, der neuesten Innovation von Siemens. Der dressman revolutioniert das Bügeln von Grund auf, denn er bügelt Hemden und Blusen automatisch. Er ist leicht zu bedienen, langfristig günstiger als die Reinigung und stets hervorragend im Ergebnis. Und schenkt Ihnen so kostbare Zeit. Für alle anderen Bügelaufgaben bietet Ihnen Siemens ein umfangreiches Sortiment an Bügeleisen und Dampfstationen, das Ihnen absolut knitterfreie Ergebnisse garantiert – schnell, mühelos und professionell.





Nie wieder selbst Hemden bügeln – dafür gibt es jetzt den dressman von Siemens.

SIEMENS

Hemdenbügler 107

Jetzt wird Hemden bügeln zum Erlebnis. Siemens steht weltweit für Innovationen, die das Leben leichter machen. Das beweist auch unsere neueste Entwicklung, der dressman: ein automatischer Hemdebügler, der das Bügeln von Grund auf revolutioniert. Mit dem dressman sparen Sie Zeit und Arbeit – und erzielen stets beste Ergebnisse. Diese geniale Lösung ist ein echter Gewinn für alle, die häufig gebügelte Hemden oder Blusen tragen.

Das Grundprinzip des dressman ist ebenso einfach wie intelli-

schonend, da der dressman mit so niedrigen Temperaturen arbeitet, dass Sie die Bügelpuppe während des Betriebs problemlos anfassen können.

Zum Auf- und Abziehen eines Hemdes benötigen Sie nur rund 90 Sekunden. Auch das Befüllen des Trockners bzw. das Aufhängen der Wäsche erübrigt sich künftig für Sie, da Sie das schleuderfeuchte Hemd direkt nach dem Waschen aufziehen. Und das Bügelergebnis lässt keine Wünsche offen: wunderbar glatte Hemden und Blusen – auch an Problemzonen wie

Der dressman eignet sich für alle Herren-Hemden, Lang- und Kurzarmhemden in den Größen von 35 bis 50 (bzw. XS bis 4XL) sowie für Damen-Hemdblusen in den Größen 36/38 bis 50/52 (bzw. S bis XXL). Auch können Sie Jacken und Sakkos, die Sie eine Weile nicht getragen haben, mit Kaltluft lüften und wieder auffrischen – oder beispielsweise nach einem Regenschauer mit Warmluft trocknen und wieder in Form bringen. Auch damit ersparen Sie sich den einen oder anderen Gang zur Reinigung.



gent: Sie spannen mit wenigen Handgriffen das gewaschene, noch schleuderfeuchte Hemd auf eine Bügelpuppe aus hochwertiger und robuster Fallschirmseide. Einschalten – das war's. Ganz automatisch bläst der dressman warme Luft durch den zu bügelnden Stoff. So werden die Gewebefasern aufgerichtet und das Hemd geglättet. Und dies sogar besonders



Ärmel, Kragen oder Manschetten. Außerdem wird das Gewebe geschont und Glanzstellen durch das Bügeleisen, besonders bei schwarzen Stoffen, vermieden. Der dressman ist leicht zu bedienen, langfristig günstiger als die Reinigung und schont die Umwelt, indem er auf jegliche chemische Zusätze verzichtet. Und er schenkt Ihnen viel kostbare Zeit.







Mit wenigen Handgriffen zu einem vorbildlich gebügelten Hemdkragen: Einfach über den Kragenspanner legen und mit den beiden Kragenhaltern links und rechts fixieren. Jetzt kann nichts mehr verrutschen oder verknicken. Der Kragen wird perfekt in Form gebracht.



Auch so anspruchsvolle Stellen wie Manschetten sind für den dressman kein Problem: Die flexiblen Manschettenhalter fixieren nicht nur die üblichen kurzen Manschetten mit angenähten Knöpfen, sondern sogar die besonders langen Umschlagmanschetten mit Knopflöchern für Manschettenknöpfe.



Nach Gebrauch lässt sich das Oberteil des dressman mit einem Handgriff versenken – so kann das Gerät platzsparend verstaut werden, dank seiner beiden Rollen sogar besonders komfortabel. Und falls es mal nötig sein sollte, lässt sich die Bügelpuppe problemlos abziehen und in der Waschmaschine bei 40 Grad pflegeleicht waschen.

TJ 10000

- 12 zeitgesteuerte Bügelprogramme für Hemden aus Seide, Viskose, Baumwolle, Leinen, Flanell und alle anderen nicht dehnbaren Stoffe
- 1 Kaltluftprogramm zum Lüften und Auffrischen von Oberbekleidung wie Sakkos und Jacken
- 2 Warmluftprogramme zum Trocknen feuchter Jacken und evtl. Nachbügeln
- Geeignet für alle Hemden Größe 35 bis 50 (XS bis 4XL) und Hemdblusen Größe 36/38 bis 50/52 (S bis XXL)
- Aufblasbare Bügelpuppe aus Fallschirmseide
- Kordelzüge zur Weitenregulierung
- Spezieller Kragenhalter und Manschettenspanner
- Akustisches Signal bei Programmende
- Integrierte Steckdose zum Anschluss eines weiteren Geräts, z. B. eines Siemens-Bügeleisens



NEU

Hemdenbügler	TJ 10000 silber/hellgrau
Anschlusswert	3400 W max. (16 A)/2150 Watt max. (10 A)
Kabelstaufach mit ca. 3 m langem Anschlusskabel	■
Gehäuse mit Transportgriff und -rollen	■
Platzsparend verstaubar durch versenkbares Obergestell	■
Gerätemaße im Verstauszustand (H x B x T)	119 cm x 36,5 cm x 45 cm
Gewicht	ca. 28 kg
EAN-Code	4242003315224
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 1.029,-



The background of the advertisement is a close-up of a light-colored, heavily wrinkled fabric, likely a bedsheet or towel, which is the subject of the ironing process. Three Siemens steam irons are positioned on the fabric. In the upper left, a blue and white iron is angled towards the center. In the upper right, a white iron is lying flat. In the lower left foreground, a white iron with a gold-colored handle and soleplate is prominently displayed, angled towards the bottom right. This foreground iron has the word 'max' printed on its soleplate and the 'SIEMENS' logo on its side. The text 'Die machen alles platt.' is printed in a bold, sans-serif font on the right side of the image, partially overlapping the wrinkled fabric.

Die machen alles platt.

Wenn es ans Bügeln geht, heißt es stark sein: Erstens macht diese Arbeit den wenigsten großen Spaß und zweitens verlangt sie oft auch noch eine Menge Ausdauer. Das Bügeleisen-Sortiment von Siemens bringt Sie wesentlich schneller zum Ziel. Denn damit bügeln Sie glatt wie ein Profi: mit schnellem Aufheizen, optimal verteilter Temperatur, hoher Wattleistung sowie einer Vielzahl an praktischen und innovativen Funktionen. Mit Siemens können Sie jetzt beim Bügeln voll aufdrehen: Soviel Kraft und Komfort setzen Falten keinen Widerstand mehr entgegen.

SIEMENS



Ab jetzt haben Falten keine Chance mehr. Auf die speziellen Erfordernisse unterschiedlicher Textilien antwortet Siemens mit einer Auswahl an hochwertigen Bügelsohlen aus unterschiedlichen Materialien. Sie gleiten alle besonders leicht und effektiv über die Wäsche – und sorgen so für perfekte Ergebnisse.

Und auch in punkto Sicherheit kann man sich auf Bügeleisen von Siemens voll verlassen. Bei Nichtgebrauch schaltet die „auto shut off“-Funktion das Gerät automatisch ab, bei Stillstand in Bügelposition bereits nach 30 Sekunden. Und das extralange Kabel bietet volle Bewegungsfreiheit für mehr Flexibilität und Komfort.

Die Emaille-Sohle **Granit-glissée** steht für eine außergewöhnliche Kombination aus hervorragender Gleitfähigkeit und extremer Kratzfestigkeit. Ein Metallrand schützt vor seitlichen Schlägen und Stößen. Unreinheiten auf der Sohle können einfach mit einem Schaber oder mit der Kante eines Kochlöffels entfernt werden.

Inox-glissée ist eine extrem kratzfeste und resistente Edelstahl-Sohle. Ihre matte Oberfläche zeigt ein ausgewogenes, sehr gutes Gleitverhalten – auf allen Textilien. Zudem lässt sie sich mühelos reinigen: einfach im aufgeheizten Zustand mit einem rauen Baumwolltuch drüberwischen.

Glänzt durch ihr gutes Gleiten auf Leinen und Baumwolle: die bewährte Edelstahl-Sohle **Inox**. Sie ist sehr unempfindlich und verzeiht auch mal eine Nachlässigkeit.

Eine Sohle aus **Aluminium** gewährleistet optimale Wärmeverteilung. Aluminium bügelt in allen Temperaturstufen gleich gut.



Das AIR SYSTEM bringt Wäsche in Bestform

Alle Geräte der slider special Reihe verfügen über das geniale air system: Ein Luftkissen in der Sohle sorgt für optimale Temperaturverteilung. So werden auch feinste Stoffe beim Dampf-

und Trockenbügeln schonend und sicher in Form gebracht. Damit lassen Sie ab jetzt auch beim Bügeln nichts mehr anbrennen.





So viel Dampf wie eine kleine Dampfstation: das Bügeleisen „slider motor-steam“.

SIEMENS

Dampfbügeleisen 115



Durch einen eigenen Motor werden konstant sehr hohe Dampf-mengen erzeugt, die beim „**slider motor-steam**“ stufenlos regulierbar sind: für schonendes Bügeln mit wenig Dampf wie für schwere Stoffe, die viel Dampf benötigen. Und der neue Griff mit „**soft touch**“-Einlage liegt

besonders gut in der Hand. Drei Zonen mit verschiedenen Loch-konfigurationen sorgen für optimale Dampfverteilung. Große Dampföcher an der Seite optimieren die Gleitfähigkeit, während die kleinen Eject-Löcher das perfekte Bügelergebnis ge-währleisten. Das Entkalkungs-

system „**anti-calc**“ reduziert die Kalkmenge des verwen-deten Leitungswassers. Dieses hochwertige Entkalkungs-system und die spezielle Form der Dampfkammer verlängern die Lebensdauer.

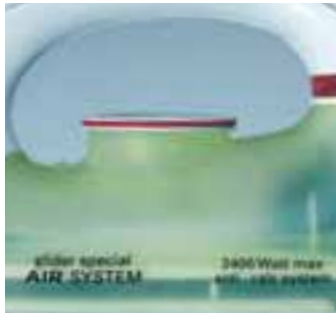
TB 15310, TB 15303

- Leistungsstark mit max. 2200 W
- Dampferzeugung mit Motorunterstützung
- Zeitersparnis durch gleichmäßig viel Dampf während der gesamten Bügeldauer
- „Inox-glissée“-Bügelsohle: besonders hart und besonders sanftes Gleiten
- „permanent steam“, konstant höchste Dampfleistung von 32 g/Min. in vertikaler und horizontaler Position
- Dampf- und Trockenbügeln
- „anti-calc“-Entkalkungssystem
- Großer Wassertank (425 ml)
- Stufenlose Temperaturwahl
- Spray-Einrichtung



Dampfbügeleisen	TB 15310 slider motor-steam blau	TB 15303 slider motor-steam blau
Besonderheiten	Stufenlose Dampfregulierung	„slider motor-steam“, Nachfolgergerät von TB 15301, getestet von Stiftung Warentest Heft 08/00 mit Note „gut“
Anschlusswert	max. 2200 W	max. 2200 W
Stufenlose Dampfregulierung	■	—
„soft touch“-Material am Griff	■	—
Tropfstopp	■	■
Sicher durch Restwärmeanzeige und Übertemperatursicherung	■	■
Nachfüllbecher	■	■
Extralanges Textilkabel (2,50 m) mit Flexogelenk, Aufwickelhilfe, Kabelclip	■	■
Gerätgewicht	1,3 kg	1,3 kg
EAN-Code	4242003281222	4242003259443
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 89,99	€ 84,99

Volle Kraft voraus – mit max. 2.400 Watt und höchstem Komfort.



Wo die neue Bügeleisengeneration slider special von Siemens zum Einsatz kommt, haben auch hartnäckige Falten und Knicke keine Chance mehr. Denn mit bis zu 2.400 Watt max. Leistung machen sie besonders zügig und kraftvoll Dampf. Und ihr extragroßer Wassertank lässt auch hohe Wäscheberge nicht zur Durststrecke werden.

Alle Bügeleisen der Serie TB 11 verfügen über das revolutionäre AIR SYSTEM. Es erzielt mittels eines Luftkissens in der Sohle eine optimale Temperaturverteilung. Diese Bügeleisen gibt es in fünf frischen Trendfarben, die das Bügeln auch optisch zum Vergnügen machen.

TB 11626, TB 11326, TB 11616, TB 11316, TB 11306

- Dampfstoßmenge/Dauerdampf: 85 + 30 g/Min.
- Variabel einstellbarer Dauerdampf
- „anti-calc“-Entkalkungssystem
- Angenehmes Griffgefühl mittels „soft touch“-Materialien sowohl am Griff als auch an der Temperaturwählscheibe
- Vertikaldampf
- Spray-Einrichtung
- Große Betriebsanzeige
- Großer transparenter Wassertank (300 ml), einfach und schnell zu befüllen
- Stufenlose Temperaturwahl über Drehregler
- Sicher durch Überhitzungsschutz
- Bessere Bewegungsfreiheit durch Flexogelenk
- Nachfüllbecher



NEU



NEU



Dampfbügeleisen	TB 11626 slider special plus silber	TB 11326 slider special skygrey
Anschlusswert	max. 2400 W	max. 2400 W
Sohle	Emaillie-Sohle „Granit-glissée“: hervorragendes Gleitverhalten und höchste Kratzfestigkeit	„Inox-glissée“: besonders kratzfest, für sanftes Gleiten
Trockenbügeln	■	■
Tropfstopp	■	■
Hohe Sicherheit durch auto shut off	■	■
Selfclean	■	■
Extralanges Textilkabel mit Kabelclip und Aufwicklungsmöglichkeit	■ 3,5 m	■ 2,5 m
Gewicht (ohne Kabel)	1,3 kg	1,2 kg
EAN-Code	4242003320273	4242003320297
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 84,99	€ 74,99

Trockenbügeleisen

TB 30111

- Handlich und leicht
- Stufenlose Temperaturregulierung
- Feinbügelspitze
- Hohe Sicherheit durch Überhitzungsschutz
- Textilkabel mit Flexogelenk
- Kontrolllampe



Trockenbügeleisen	TB 30111 weiß
Anschlusswert	1200 W
Edelstahl-Leichtgleitsohle	■
Optimales Ergebnis durch Sprayeinrichtung mit Wasserbehälter im Griff	■
Gerätengewicht	0,7 kg
EAN-Code	4242003117217
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 27,99



NEU



NEU



NEU



TB 11616 slider special blau	TB 11316 slider special sand	TB 11306 slider special applegreen
max. 2400 W	max. 2400 W	max. 2400 W
Emaillie-Sohle „Granit-glissée“: hervorragendes Gleitverhalten und höchste Kratzfestigkeit	„Inox-glissée“: besonders kratzfest, für sanftes Gleiten	„Inox-glissée“: besonders kratzfest, für sanftes Gleiten
■	■	■
■	■	–
–	–	–
■	■	■
■ 2,5 m	■ 2,5 m	■ 2,5 m
1,3 kg	1,2 kg	1,2 kg
4242003320280	4242003320310	4242003320327
€ 69,99	€ 54,99	€ 49,99



- Variabel einstellbarer Dauerdampf (Positionen 0/1/2)
- Dampfstoßmenge/Dauerdampf: 70 + 25 g/Min.
- Vertikaldampf
- Spray
- 2 große Betriebsanzeigen
- Transparenter Wassertank (230 ml)
- Stufenlose Temperaturwahl über Drehregler
- Langes Textilkabel (1,8 m) mit Flexogelenk und Aufwicklungsmöglichkeit
- Sicher durch Überhitzungsschutz
- Nachfüllbecher



Dampfbügeleisen	TB 24420 slider spaceline skygrey	TB 24410 slider spaceline blau	TB 24301 slider spaceline sand
Anschlusswert	max. 2000 W	max. 2000 W	max. 2000 W
Sohle	„Inox-glissée“: extrem kratzfest und resistent, für sanftes Gleiten	„Inox-glissée“: extrem kratzfest und resistent, für sanftes Gleiten	„Inox“: sehr unempfindlich, für sanftes Gleiten
Tropfstopp	■	–	–
„anti-calc“-Entkalkungssystem	■	■	–
„soft touch“-Material am Griff	■	■	–
Gerätgewicht	920 g	920 g	920 g
EAN-Code	4242003297773	4242003297766	4242003297759
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 44,99	€ 41,99	€ 37,99

TB 21350, TB 21150

- Konstant hohe Dampfleistung 20 g/Min.
- Turbo-Dampf 30 g/Min.
- Variabel einstellbarer Dauerdampf (Positionen 0/1/2)
- Spray-Einrichtung
- Transparenter Wassertank
- Hohe Sicherheit durch Überhitzungsschutz
- Langes Textilkabel (1,8 m) mit Flexogelenk und Aufwicklungsmöglichkeit



Dampfbügeleisen	TB 21350 slider II sand	TB 21150 slider II applegreen
Anschlusswert	max. 1800 W	max. 1500 W
Sohle	„Inox“: sehr unempfindlich, für sanftes Gleiten	Aluminium
Trockenbügeln	■	■
Selfclean	■	■
Gewicht (ohne Kabel)	0,8 kg	0,7 kg
EAN-Code	4242003313305	4242003313299
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 34,99	€ 27,99



Die Dampfstationen „slider station“ von Siemens gehen mit Hochdruck gegen Falten vor.

SIEMENS

Dampfstationen 121



Für extrem schnelle und einfache Bügelergebnisse gibt es die Dampfstation „**slider station II**“: Sie fasst einen Liter Wasser und erzeugt Dampf mit 85 g/Min., der mit einem Druck von 3,5 bar zum Bügeleisen weitergeführt wird. Dort kann man die Dampfmenge per Knopfdruck stufenlos

regulieren. Sehr komfortabel: die rutschfeste Bügeleisenablage, die sich von der Station abnehmen und am Bügelbrett platzieren lässt. Und mit dem besonderen Gleitverhalten der „**Inox-glissée**“-Bügelsohle wird das Bügeln gleich noch mal leichter.

TS 14420, TS 14410

- Generatorunterstützte Dampferzeugung
- „Inox-glissée“-Bügelsohle
- Edelstahl-Wassertank mit außen liegender Heizung
- Bügeleisenablage flexibel einsetzbar: auf Basisstation oder Bügeltisch
- Dampf- und Trockenbügeln
- Kabelstufach und Kabelhalter
- Einschalter ON-OFF
- Sicherheitsverschluss
- Anzeige „Tank leer“ und „Dampf bereit“
- 1 Liter Wassertank-Fassungsvermögen
- Extralanges Verbindungskabel zwischen Boiler und Bügeleisen (1,8 m)
- Bügeldauer: 1,5 h



Dampfstation	TS 14420 slider station II weiß/blau	TS 14410 slider station I weiß/blau
Anschlusswert Boiler	1450 W	1450 W
Anschlusswert Bügeleisen	800 W	800 W
Anschlusswert gesamt	2250 W	2250 W
Dauerdampfmenge	85 g/Min.	65 g/Min.
Dampfdruck	3,5 bar	2,5 bar
Vertikaldampf	konstant 85 g/Min.	konstant 65 g/Min.
Stufenlose Dampfre Regulierung	■	—
Aufheizzeit	7–8 Min.	6–7 Min.
Boilergewicht	3,55 kg	3,55 kg
Gerätgewicht	1,05 kg	1,05 kg
EAN-Code	4242003281215	4242003267509
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 199,99	€ 179,99

Mehr als heiße Luft.

Haartrockner von Siemens bringen mehr Glanz in die Haarpflege. Denn mit optimaler Leistung und professioneller Ausstattung trocknen sie nicht nur schnell und zuverlässig, sondern vor allem spürbar sanft und besonders schonend. Das können Sie fühlen und sehen.









Mit zwei Gebläse- und bis zu sechs Temperaturstufen schlagen Haartrockner von Siemens bei voller Leistung ganz feine Töne an. Sanft und schnell arbeitet auch der aufsetzbare Zoom-Diffuser: Seine langen und beweglichen Finger bringen Struktur in die Frisur, geben ihr Volumen, ohne sie aufzuwirbeln, und pflegen jeden Haartyp schonend vom Ansatz bis zu den Spitzen.

Leistung pur

Bei den meisten Haartrocknern von Siemens ist das Lufteinlassgitter abnehmbar. Der Haarfilter lässt sich dadurch problemlos reinigen, und das Gerät arbeitet jederzeit mit voller Leistung.

Cooler Einstellung

Wenn Sie Ihr Haar nicht einfach nur trocknen möchten, sondern stylen, hat Siemens genau das Richtige für Sie: Mit der zuschaltbaren „cool“-Stufe geben Sie Ihrer Frisur dauerhaften Halt und mehr Fülle.



Trockene Hände ohne feuchte Tücher

Für den Siemens Händetrockner kann man sich schnell erwärmen. Dazu brauchen Sie ihn nicht mal zu berühren. Seine starken 2200 Watt setzt ein Infrarotsensor bei Annäherung in Betrieb und trocknet die Hände ganz hygienisch und in kürzester Zeit unter warmer Luft. Das robuste Metallgehäuse macht ihn unverwundlich, und seine Temperatursicherung bietet optimalen Schutz. So brauchen Sie nie wieder mit Handtüchern zu hantieren.

In der Ruhe liegt die Kraft

Wenig Lärm um seine Vorzüge macht der MH 82311. Er zählt zu den leisesten Haartrocknern. Für ein angenehmes und rutschfestes Griffgefühl sorgt der „soft touch“-Griff. Und die Griff ergonomie ist so ausgelegt, dass Sie alle Tasten bequem erreichen und ohne Umgreifen betätigen können.

Mit diesen leisen Profis kommt jede Frisur perfekt in Form.

MH 82311, MH 82211, MH 82101

- Drei der leisesten Geräte durch geräuschreduzierte Technologie
- Besonders leistungsstark mit optimierter Technik
- Hochwertiges Gehäuse mit weichem und rutschsicherem Griff
- Separate „cool“-Taste zur Fixierung der Frisur (220/440 W)
- Reinigungsfreundlich durch separaten Filter und abnehmbares Lufteinlassgitter
- Hochwertiger Materialeinsatz: Lufteinlassgitter aus Edelstahl
- Extralanges Kabel (2 m)
- Ondulierdüse
- Aufhängeöse und Ablagenoppen



Haartrockner	MH 82311 streamjet anthrazit	MH 82211 streamjet lavendel	MH 82101 streamjet elfenbein
Besonderheiten	Zoom-Diffuser: durch seine in der Länge einstellbaren Finger für jeden Haartyp einsetzbar, zum schnellen und schonenden Trocknen	Mehr Fülle und Volumen der Frisur durch Volume-Diffuser mit langen, luftdurchlässigen Fingern; ermöglicht schnelles und schonendes Trocknen	
Anschlusswert	1800 W	1800 W	1800 W
2-Stufen-Schaltung	–	■ (900/1800 W)	■ (900/1800 W)
Separate Temperatur- und Gebläsestufen	2 Gebläsestufen, 6 Temperaturstufen (220/440/870/1100/1200/1800 W)	–	–
EAN-Code	4242003255803	4242003255797	4242003255780
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 45,99	€ 39,99	€ 35,99

- Ondulierdüse
- Ablagenoppen
- Überhitzungsschutz



Haartrockner	MH 45111 lavendel	MH 43101 lavendel
Besonderheiten	Kompakt-Diffuser: klein, handlich und besonders effektiv zum schnellen und schonenden Trocknen der Haare durch die speziell angeordneten Luftfinger und -öffnungen	Reise-Haartrockner: Griff einklappbar
Anschlusswert	1600 W	1200 W
2-Stufen-Schaltung	■ (900/1600 W)	■ (110 V: 550/1100 W und 230 V: 625/1200 W)
Separate „cool“-Taste zur Fixierung der Frisur	■ (90/150 W)	–
Platzsparend durch Klappgriff	–	■
Vielseitig einsetzbar durch umschaltbare Voltzahl (110/230 V)	–	■
EAN-Code	4242003259191	4242003259184
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 22,99	€ 17,99

Händetrockner

TH 92001

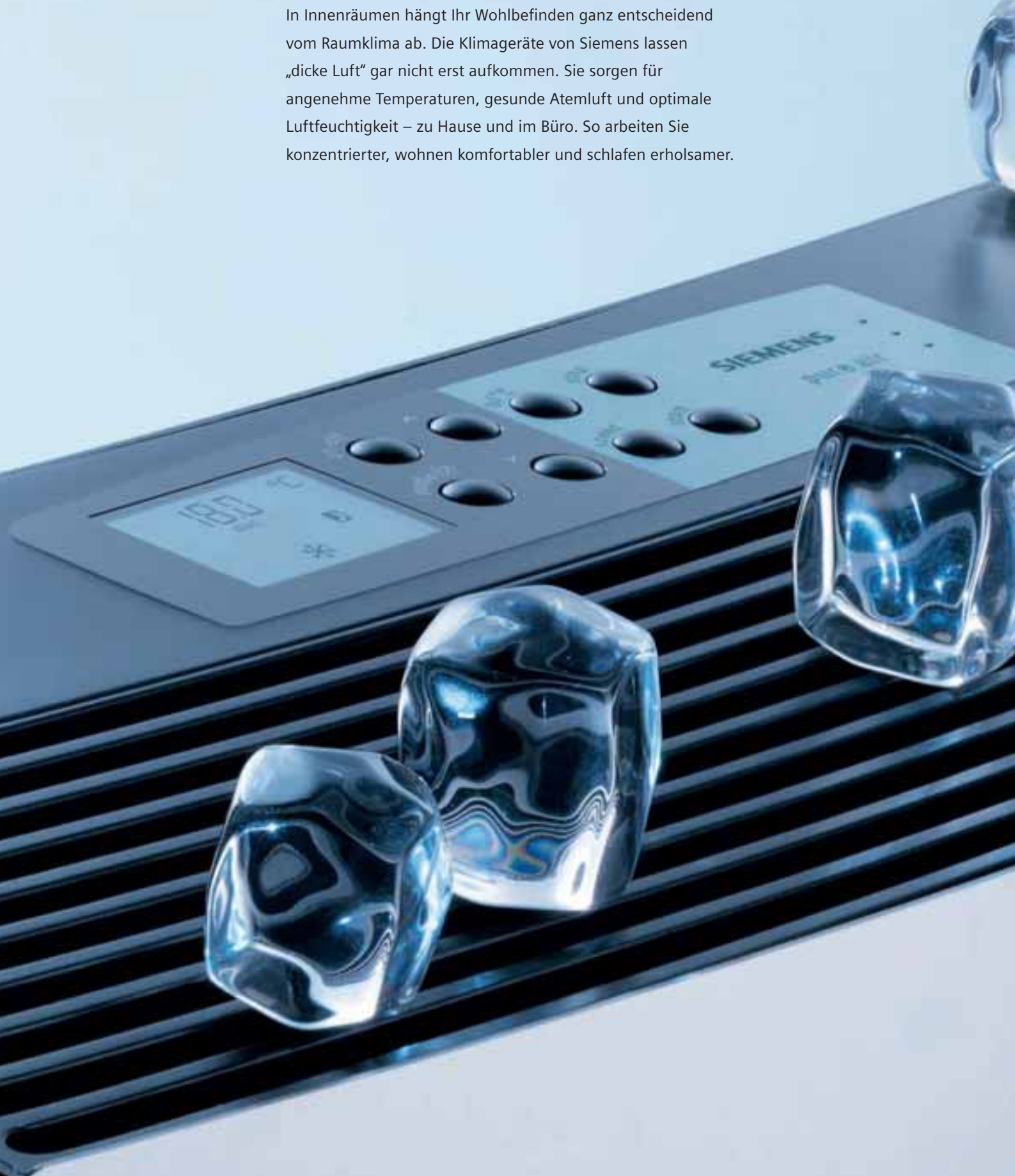
- Händetrocknen – ganz hygienisch



Händetrockner	TH 92001 weiß
Anschlusswert	2200 W
Robustes Metallgehäuse	■
Infrarot-Annäherungsschalter	■
Gerät ohne Zuleitung für festen Anschluss	■
Anschluss an Schutzkontakt-Steckdose möglich	■
Montagesatz für Wandbefestigung integriert	■
EAN-Code	4242003160336
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 249,-

Angenehm: Klima & Co.

In Innenräumen hängt Ihr Wohlbefinden ganz entscheidend vom Raumklima ab. Die Klimageräte von Siemens lassen „dicke Luft“ gar nicht erst aufkommen. Sie sorgen für angenehme Temperaturen, gesunde Atemluft und optimale Luftfeuchtigkeit – zu Hause und im Büro. So arbeiten Sie konzentrierter, wohnen komfortabler und schlafen erholsamer.









Das Klimagerät **pure air** schafft im Nu eine Atmosphäre zum Wohlfühlen. Es temperiert schwüle Luft schnell auf den gewünschten Wert und entfeuchtet sie gleichzeitig auf ein angenehmes Maß – und das alles in Räumen bis 85 m³. Dank seines eingebauten 3fach-Spezialfilters befreit es darüber hinaus die Luft zuverlässig von Bakterien, Pollen, Staub und Gerüchen. Dabei bewirken die spezielle Luftwegführung und der geräuscharme Kompressor, dass die Geräte aus der **pure air** Reihe zu den leisesten ihrer Klasse gehören.

Mit der Fernbedienung werden Bedienung und Programmierung zum Kinderspiel. Die eingestellte Temperatur und die Funktionen lassen sich über ein großes, beleuchtetes Display gut ablesen – ganz gleich, ob Sie die Einstellungen über das Bedienpanel am Gerät vornehmen oder per Fernbedienung. Neu ist das Modell **pure air ionic**. Durch seinen zuschaltbaren Ionisator wird die Luft mit negativ geladenen Ionen angereichert und dadurch zusätzlich gereinigt und erfrischt – ein vertrauter Effekt, der beispielsweise nach einem sommerlichen Gewitterregen auftritt, wenn die Luft ebenfalls reich an negativer Ladung und dadurch herrlich frisch und rein ist. Zudem verfügt **pure air ionic** über eine „intelligente Lüftersteuerung“, die es Ihnen ermöglicht, entweder extrem stark oder superleise zu kühlen.

pure air ionic regelt alles von alleine und passt sich ganz automatisch den Gegebenheiten an. Oder Sie wählen einfach manuell eine der fünf Lüftergeschwindigkeiten aus.

Nur 32 kg, handliche Griffe und vier Rollen machen das schlanke Gerät mobil. Frei von FCKW sorgt es für eine gute Atmosphäre und eine gesunde Umwelt. Der edle Schimmer mattierten Aluminiums, verbunden mit klaren Linien, macht **pure air** in jedem Ambiente zu einem Blickfang.



Die elektronischen Klimageräte von Siemens: alle Funktionen stets im Blick, die Fernbedienung mit einem Klick.

S1 RKM 10014, S1 RKM 09012

- 3fach-Filtersystem gegen Staub, Pollen, Bakterien und Gerüche
- Infrarot-Fernbedienung mit 24-Stunden-Timer, übersichtlichem, beleuchtetem Display und Autodiagnosesystem
- Stufenlose Temperaturregelung von 18°C bis 30°C dank modernster Regelelektronik

NEU



Mobile Klimageräte	S1 RKM 10014 pure air ionic Aluminium	S1 RKM 09012 pure air Aluminium
Anschlusswert	1180 W	1180 W
Klimatisierungsleistung	2750 W	2600 W
Schallleistung hoch/niedrig	60,5/54 dB (A)	59/56 dB (A)
Schalldruck hoch/niedrig	49,5/43 dB (A)	48/45 dB (A)
Anzahl Lüftergeschwindigkeiten (manuell/automatisch)	5/2	2/-
Spezialfilter (Filterklasse EU6)	■	■
Ionisator zur Luftreinigung und Lufterfrischung	■	-
Separater Kondenswasserablass auf Kniehöhe für Entfeuchtungsbetrieb	■	■
Max. Entfeuchtungsleistung	30 l / Tag	30 l / Tag
Flexibler Abluftschlauch (max. 1,4 m) mit Schlitzdüse und Fenstersauger	■	■
Max. Raumgröße	85 m ³	75 m ³
FCKW-freies Kältemittel R-410a	■	■
EAN-Code	4242003331286	4242003280898
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 1.249,-	€ 1.129,-



Das beleuchtete Display ist sowohl auf dem Bedienpanel wie auch auf der Infrarot-Fernbedienung gut ablesbar, denn die Anzeige verändert sich beim Entnehmen aus dem Gerät um einen Winkel von 90°. So können Sie die Werte für Timer oder Temperatur bequem vom Sofa aus einstellen. Die intelligente Lüftersteuerung bietet noch



mehr Komfort: In der Turbo-Funktion kühlt sie extrem kraftvoll und energiesparend mit 2750 W, in der Silent-Funktion kühlt sie superleise mit nur 43 dB(A). Und passt sich automatisch den Gegebenheiten an. Oder aber Sie wählen einfach manuell eine der 5 Lüftergeschwindigkeiten aus.



Pluspunkte sind auch das Kabelfach auf der Geräterückseite und die Aufhängung für den Abluftschlauch, der sich samt Fensterdüse platzsparend hinter dem Klimagerät verstauen lässt. Und der separate Kondenswasserablass auf Kniehöhe macht das Entfeuchten zum Kinderspiel.

S1 RKM 09002

- 3fach-Filtersystem gegen Staub, Pollen, Bakterien und Gerüche
- Stufenlose Temperaturregelung von 20°C bis 30°C



Mobile Klimageräte	S1 RKM 09002 pure air Aluminium
Anschlusswert	1180 W
Klimatisierungsleistung	2600 W
Schalleistung hoch/niedrig	59/56 dB (A)
Schalldruck hoch/niedrig	48/45 dB (A)
2 manuell wählbare Lüftergeschwindigkeiten	■
Spezialfilter (Filterklasse EU6)	■
Separater Kondenswasserablass auf Kniehöhe für Entfeuchtungsbetrieb	■
Max. Entfeuchtungsleistung	30 l / Tag
Flexibler Abluftschlauch (max. 1,4 m) mit Schlitzdüse und Fenstersauger	■
Max. Raumgröße	75 m ³
FCKW-freies Kältemittel R-410a	■
EAN-Code	4242003280874
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 1.029,-



Moderne Ölradiatoren: gleichzeitiges Heizen und Befeuchten der Raumluft – bei maximalem Komfort in elegantem Design.

SIEMENS

Radiatoren 135



Praktisch und energiesparend: Drei unterschiedliche Heizstufen sind verfügbar, die gewünschte Temperatur lässt sich auf einem Thermostat stufenlos einstellen.



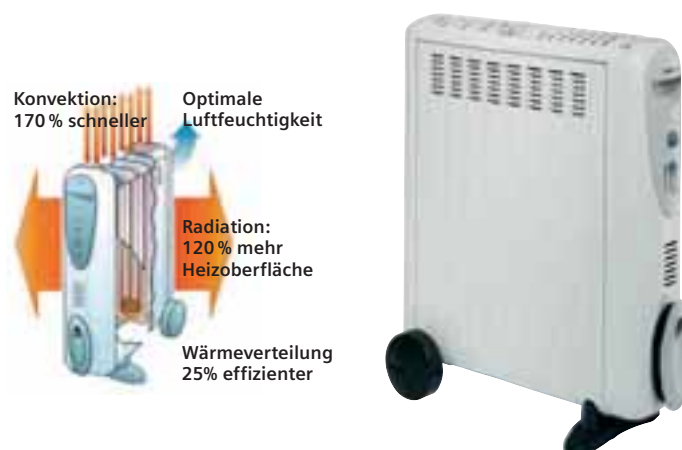
Wohlbefinden eingebaut: Für die optimale Luftfeuchtigkeit sorgt der integrierte Befeuchter mit herausnehmbarem Wasserbehälter und Füllstandsanzeige.



Design kompakt: überall einsetzbar, höchst beweglich und leicht wieder zu verstauen – mit reduzierten Abmessungen, Kabelaufroller und einer eleganten Steckerlösung.

BR 25C00, BR 20C00, BR 15C00

- Schnelles und komfortables Heizen mit dem Kombi-Heizsystem: Radiation und Konvektion
- Integrale Konstruktionsart mit verkleideten Heizrippen
- Optimale Luftfeuchtigkeit durch integrierten Befeuchter mit Wassertank (340 ml) und Füllstandsanzeige
- „Easy to store“ durch die Kabelaufwicklung mit eleganter Steckerlösung
- In den Bedientasten integrierte Heizkontrolllampe
- Spannung 220–230 V; Frequenz 50–60 Hz
- Stufenlose Temperaturregelung
- Überall einsetzbar und höchst beweglich
- Steckerfertig mit 1,4 m langem Netzkabel



Ölradiator	BR 25C00 weiß	BR 20C00 weiß	BR 15C00 weiß
Anschlusswert	max. 2500 W	max. 2000 W	max. 1500 W
Heizrippen	10	8	6
3 Heizstufen	1000/1500/2500 Watt	800/1200/2000 Watt	600/900/1500 Watt
Geräteabmessung (LxBxH in cm)	55 x 21,5 x 61,5	46,4 x 21,5 x 61,5	37,8 x 21,5 x 61,5
Gewicht	18,5 kg	15,3 kg	11,8 kg
EAN-Code	4242003229668	4242003232200	4242003237533
Unverbindliche Preisempfehlung	€ 109,99	€ 99,99	€ 89,99

Produktinformation für Boden-, Bürst- und Handstaubsauger.

Bauart

Bodenstaubsauger

Bauart	VS 08G1800	VS 08G1880	VS 08G2010	VS 08G2020	VS 08G2025	VS 08G2030	VS 08G2040	VS 08G2050	VS 08G2070	VS 08G2090	VS 07G1800	VS 07G1822	VS 07G1866	VS 07G2000	
Abbildung Seite	23	23	22	22	23	21	21	21	20	20	31	31	31	30	
Gewicht betriebsbereit (kg)	7,2	9,0	7,5	8,2	7,4	8,2	8,2	8,4	8,3	9,0	6,6	6,8	7,2	6,9	
Gebrauchseigenschaften ¹⁾															
Max. Leistungsaufnahme (W)	1800	1800	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	1800	1800	1800	2000	
Aktionsradius (m)	10	10	10	10	10	13	13	10	13	13	8	10	10	10	
Nutzbares Filtervolumen (l)	5,5	5,5 ³⁾	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	3,4	3,4	3,4	3,4	
Saugen unter Möbeln															
Bodenfreiheit bei Möbeltiefe 60cm (cm)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	7	7	
Bodenfreiheit bei Möbeltiefe 100cm (cm)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	7	7	
Säuberungsabstand rechts (cm)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
An Wänden links (cm)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
An Wänden frontal (cm)	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	
Spurbreite der Düse (cm)	27,0	28,0	28,0	28,0	28,0	28,0	28,0	28,8	28,0	28,8	26,0	26,0	28,0	26,0	
Ausstattung															
Saugleistung einstellbar															
mechanisch															
elektronisch	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	
Fernbedienung									•	•					
Staubbehälter und Filterausstattung															
Filterbeutel (mit Verschluss)/Staubbehälter cycle-tech	•/-	•/•	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	
Micro-/Aktivkohle-/HEPA-Filter	•/-/-	-/-•	•/-/-	-/-•	•/•/-	-/-•	-/-•	-/-•	-/-•	-/-•	•/-/-	•/-/-	•/-/-	•/-/-	
Motorschutzfilter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Wechselanzeige mechanisch/elektrisch	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	-/•	•/-	•/-	•/-	•/-	
Automatisch/elektrisch ausgelöste Kabelaufwicklung	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/•	-/•	•/-	-/•	-/•	•/-	•/-	•/-	•/-	
Anschluss für elektrisches Vorsatzgerät				•				•		•					
Mittelgeliefertes Zubehör															
Stahl-/Teleskop-/Incord-Teleskoprohr	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	
Saugschlauch	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Umschaltbare Rollendüse	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Turbo-/Elektrobürste/Hartbodendüse	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	•/-/-	-/-/-	•/-/-	-/•/-	•/-/-	-/•/-	-/-/-	-/-•	-/-/-	-/-/-	
Polsterdüse/Möbelpinsel/Fugendüse	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	
Fugendüse teleskopierbar/variable Polsterdüse	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/-	-/-	-/-	-/-	
Zubehörablage am/im Gerät	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/•	-/•	-/•	-/•	
Elektrischer Anschluss															
Leistungsaufnahme ²⁾ (W)	1200	1200	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1600	1600	1600	1800	
Spannung (V)	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230-240	230-240	230-240	230	
Absicherung (A)	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	
Stromverbrauch															
in einer Stunde von–bis ³⁾ (kWh)	0,1-1,2	0,1-1,2	0,1-1,8	0,1-1,8	0,1-1,8	0,1-1,8	0,1-1,8	0,1-1,8	0,1-1,8	0,1-1,8	0,3-1,6	0,3-1,6	0,3-1,6	0,1-1,8	
Funkentstört	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Netzurückwirkungsfrei	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Gebrauchsanweisung	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

Siemens-Electrogeräte GmbH, Carl-Wery-Straße 34, D-81739 München

• = vorhanden bzw. ja.
¹⁾ Gebrauchseigenschaften gelten nur für Trockensaugen.
²⁾ Normallast für Dauerbetrieb nach VDE 0700 Teil 2 Abschnitt 2.2.30.

³⁾ Für leistungsveränderliche Geräte.
⁴⁾ Gemessen mit Filterbeutel.

Hinweis:
Stand der Tabellenangaben 12/03.
Weiterentwicklungen vorbehalten.
Beachten Sie die aktuellen Daten auf dem Etikett.

															Bürstsauger		Handstaubsauger			
	VS 52B11	VS 52B12	VS 53B21	VS 54B00	VS 55B00	VS 55B25	VS 55B75	VS 55A55	VS 55A80	VS 57B00	VS 01G511	VS 01G600	VS 01G700	VS 01G800	VU 01C1700	VU 01H1700	VR 40A30	VR 41A30	VR 44A10	VR 44A25
	36	36	35	35	35	37	37	34	37	34	38	38	38	38	39	39	41	40	41	41
	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	4,8	4,8	4,8	4,8	8,0	8,1	4,7	4,7	4,7	5,3
	1500	1500	1600	1700	1800	1800	1800	1800	1800	2000	1500	1600	1700	1800	1700	1700	1200	1300	1400	1400
	8	8	8	8	8	8	8,4	8	8	8	8	8	8	8	9	9	7	7	7	7
	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5 ^{o)}	3,5	3,0	3,0	3,0	3,0	2,0	3,0	2,5	2,5	2,5	2,5
	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	26	26	6	6	6	6
	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	26	26	6	6	6	6
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,7	1,7	2,5	2,5	2,5	2,5
	26,0	26,0	27,0	27,0	27,0	28,0	27,0	27,5	27,0	27,0	26,0	26,0	26,0	26,0	34,0	34,0	26,0	26,0	26,0	28,8
																	•			
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•	•	•
	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/•	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/-	• ^{o)}	•/-	•/-	•/-	•/-
	•/-/-	•/-/-	•/-/-	•/-/-	•/-/-	•/•/-	•/-/-	•/-/-	-/-•	•/-/-	•/-/-	•/-/-	•/-/-	•/-/-	-/-•	-/-•	•/-/-	•/-/-	-/-•	•/•/-
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/-	•/-	-/-	•/-	•/-	•/-
	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/-	-/-	-/-	-/-
																				•
	•/-/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	•/-/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-	-/-/-	-/-/-	•/-/-	-/•/-	-/•/-	-/•/-
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•	•
	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	•/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/•/-
	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•	•/-/•
	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	•/•	•/•	•/•	-/-	-/-	-/-
	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	-/-	-/-	-/-	-/-	•/•	•/•	-/-	•/-	•/-	•/-
	1200	1200	1400	1500	1600	1600	1600	1600	1600	1800	1200	1400	1500	1600	1600	1600	1000	1100	1200	1200
	230	230	230	230-240	230-240	230-240	230-240	230-240	230-240	230	230	220-240	220-240	230-240	220-240	220-240	230	230	230	230
	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge	16	16	10 träge	10 träge	10 träge	10 träge
	0,3-1,2	0,3-1,2	0,3-1,4	0,3-1,5	0,3-1,6	0,3-1,6	0,3-1,6	0,3-1,6	0,3-1,6	0,3-1,8	0,3-1,2	0,3-1,4	0,3-1,5	0,3-1,6	1,6	1,6	0,3-1,2	0,3-1,3	0,3-1,4	0,3-1,4
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Produktinformation für Klimageräte.

Geräteart		Mobile Klimageräte		
Bauart		S 1 RKM	S 1 RKM	S 1 RKM
		09002	09012	10014
Abbildung Seite		129	128	128
Leistungsdaten				
Kühlen ¹⁾	W	2600	2600	2750
	BTU/h	8871	8871	9383
Entfeuchten	l/Tag	30	30	30
Umluft: Ventilation/Luftreinigung	m³/h	275	275	285
Ausstattung				
Steuerung elektronisch		–	•	•
Steuerung elektromechanisch		•	–	–
Infrarot-Fernbedienung		–	•	•
24-Stunden-Timer		–	•	•
3-fach-Spezialfilterset		•	•	•
Intelligente Lüftersteuerung		–	–	•
Turbo-Automatik-Funktion ²⁾		–	–	•
Silent-Automatik-Funktion ²⁾		–	–	•
Anzahl Ventilatorengeschwindigkeiten				
manuell/automatisch		2/–	2/–	5/2
Filterwechselanzeige		–	–	•
Ionisator		–	–	•
Temperaturregelung von - bis °C		20 - 30	18 - 30	18 - 30
Elektrischer Anschluss				
Spannung/Frequenz V/Hz		220–240/50	220–240/50	220–240/50
Stromaufnahme (Nennstrom) Kühlen A		5,4	5,4	5,4
Absicherung A		10 träge	10 träge	10 träge
Max. Energieaufnahme				
Kühlen/Entfeuchten W		1180	1180	1180
Einsatzgrenzen				
Raumtemperatur Kühlbetrieb °C		20 – 35	18 – 35	18 – 35
Raumtemp. Entfeuchtungsbetrieb		20 – 35	18 – 35	18 – 35
Schallleistung				
(hoch/niedrig) dB(A)		59/56	59/56	60,5/54
Schalldruckpegel (nach 1 m)				
innen (hoch/niedrig) dB(A)		48/45	48/45	49,5/43
Abmessungen				
Höhe cm		86,5	86,5	86,5
Breite cm		43,8	43,8	43,8
Tiefe cm		43,5	43,5	43,5
Gewicht kg		32	32	32
FCKW-freies Kältemittel		R-410A	R-410A	R-410A
Geeignet für Raumgrößen bis max. ³⁾ m ³⁾		75	75	85
Zubehör (im Lieferumfang enthalten)				
Spezialfilterset		•	•	•
Sonderzubehör (nicht im Lieferumfang enthalten)				
Ersatz-Spezialfilterset S1 RKZ 09013		•	•	•
Wand- und Fensterdurchführung S1 RKZ 06009		•	•	•

¹⁾Angaben bezogen auf ASHRAE 128

²⁾Automatik-Funktionen nur im Kühlbetrieb verfügbar

³⁾abhängig von den räumlichen Gegebenheiten

Achtung: Sind im gleichen Raum Gasheizgeräte in Betrieb, beachten Sie bitte die Sicherheitsforderungen des Arbeitsblattes G 670 des DVGW.

Hinweis: Stand der Tabellenangaben 12/03. Weiterentwicklung vorbehalten. Beachten Sie die aktuellen Daten auf dem Etikett!

Siemens Consumer Products

Vertriebszentren und Kundendienst

Vertriebszentrum Nord

Borsteler Chaussee 55
22453 Hamburg

Briefanschrift:
Postfach 61 04 44
22424 Hamburg

Telefon (0 40) 5 14 02-09
Telefax (0 40) 5 14 02-3 15

Vertriebszentrum Nord Innenverkauf

unter gleicher Adresse erreichbar

Telefon (0 40) 5 14 02-09
Telefax (0 40) 5 14 02-4 79

Vertriebszentrum Mitte

Bamlerstraße 1
45141 Essen

Briefanschrift:
Postfach 12 01 51
45311 Essen

Telefon (02 01) 83 66-09
Telefax (02 01) 83 66-2 10

Vertriebszentrum Mitte Innenverkauf

unter gleicher Adresse erreichbar

Telefon (02 01) 83 66-09
Telefax (02 01) 83 66-4 05

Vertriebszentrum Süd

Carl-Wery-Straße 34
81739 München

Briefanschrift:
Postfach 83 01 01
81701 München

Telefon (0 89) 45 90-08
Telefax (0 89) 45 90-31 45

Vertriebszentrum Süd Innenverkauf

unter gleicher Adresse erreichbar

Telefon (0 89) 45 90-02
Telefax (0 89) 45 90-32 15

Im jeweiligen Vertriebszentrum ist der Innenverkauf zuständig für alle Fragen der Auftragsbearbeitung

Siemens-Internetplattform für den Fachhandel

www.tradeplace.com
Informations- und Bestellsystem

Siemens-Hausgeräte- Homepage

www.siemens.de/hausgeraete
Aktionen, Geräte, Neues, Service

Siemens-Kundendienst

24 Stunden Ersatzteil-Service für alle Hausgeräte

Teile-Telefon (0 18 01) 33 53 04
Teile-Telefax (0 18 01) 33 53 08
zum günstigen Ortstarif (Festnetz)

24 Stunden Service-Annahme für Haushalts-Großgeräte

Service-Telefon (0 18 01) 22 33 66
Service-Telefax (0 18 01) 33 53 07
zum günstigen Ortstarif (Festnetz)

Service für Kleine Hausgeräte

Service-Telefon (0 18 01) 33 53 03
Montag – Freitag, 8.00 – 18.00 Uhr
zum günstigen Ortstarif (Festnetz)
Service-Telefax (09 11) 3 12 02 01

Siemens-Profi-Line Auskunft und Beratung für Fachhändler

Haushalts-Großgeräte
Profi-Telefon (0 18 01) 33 53 05

Kleine Hausgeräte
Profi-Telefon (0 18 01) 33 53 03
Montag – Freitag, 8.00 – 18.00 Uhr
zum günstigen Ortstarif (Festnetz)

Siemens-Family-Line Produkt- und Anwenderberatung

Haushalts-Großgeräte
Info-Telefon (0 18 05) 22 23

Kleine Hausgeräte
Info-Telefon (0 18 05) 54 74 36
Montag – Freitag, 8.00 – 18.00 Uhr
(€ 0,12/Minute DTAG)

Servicekontakt für versendungsfähige Kleingeräte

Zentralwerkstatt Kleine Hausgeräte
Witschelstraße 104
90431 Nürnberg



Qualitätsservice für Qualitätsprodukte. Der Siemens-Rundum-Service.



Kühl- und
Gefriergeräte



Herde und
Mikrowellen



Waschmaschinen
und Trockner



Geschirrspüler



Einbaugeräte



Warmwasser-
geräte



Siemens Family-Line

Schnell verbunden: unsere Family-Line. Unter **01805/54 74 36** (€ 0,12/Min. DTAG) beantwortet Ihnen unser Beraterteam alle Fragen über die Funktion oder Bedienung Ihrer Siemens-Hausgeräte. Hier können Sie auch unsere Prospekte über das komplette Siemens-Hausgeräteprogramm anfordern und sich dann zu Hause in aller Ruhe über die Gebrauchsvorzüge der Siemens-Geräte informieren. Sie erreichen uns von Montag bis Freitag zwischen 8.00 und 18.00 Uhr.



Internetservice

Rund um die Uhr geöffnet: unsere Homepage. Unter diesen Internetadressen **www.siemens-hausgeraete.de** **www.siemens.de/hausgeraete** können Sie ständig die aktuellen Informationen zu Siemens Hausgeräten abrufen. Hier finden Sie Produktneuheiten. Sie erfahren Aktuelles und Interessantes über unsere Aktionen. Sie erhalten Tipps vom Kundendienst, Auskunft über Siemens-Händler in Ihrer Nähe und vieles mehr... Schauen Sie doch mal rein.



Kundendienst

Für alle Fälle: unser Kundendienst. Er hilft Ihnen schnell, zuverlässig und kostengünstig.

Siemens setzt bei seinen Hausgeräten traditionell hohe Maßstäbe in Sachen Qualität. Dieser Maßstab gilt auch für unseren Hausgeräte-Kundendienst. Er wurde für sein hervorragendes Qualitätsmanagement-System ausgezeichnet mit dem Zertifikat DIN EN ISO 9001 von der TÜV Management Service GmbH. Mit über 1.000 Servicestellen in Deutschland sind wir auch in Ihrer Nähe. Sie erreichen uns von Montag bis Freitag zwischen 8.00 und 18.00 Uhr über unsere Service-Nummer für Kleine Hausgeräte: unter **01801/33 53 03** zum günstigen Ortstarif. Schon hier können Sie in den meisten Fällen einen Festpreis für die Instandsetzung Ihres Gerätes erfahren. In diesem Komplett-Preis sind alle Kosten für die Reparatur Ihres Gerätes (inkl. Mehrwertsteuer) enthalten – egal, wie lange die Reparatur dauert. Ersatzteile und Zubehör können Sie rund um die Uhr bestellen unter **01801/33 53 04**.

Sie telefonieren im Festnetz zum günstigen Ortstarif. Übrigens: Alle funktionswichtigen Teile sind bei uns 10 Jahre vorrätig und lieferbar.



Umweltservice

Höchster Standard: unser Umweltservice. Siemens-Hausgeräte sind so konzipiert, dass sie die Umwelt während

des gesamten Produktlebenswegs so weit wie möglich schonen. Dies wird durch eine langlebige reparaturfreundliche Konstruktion, den Einsatz umweltverträglicher Materialien, umweltschonende Produktionsprozesse, optimierte Logistikkonzepte, hocheffizienten Umgang von Ressourcen beim Gebrauch und eine recyclinggerechte Entsorgung erreicht. Eine ganze Reihe von Innovationen haben die hauptsächlichsten Umweltbelastungen wie den Strom- und Wasserverbrauch in den letzten Jahren stark gesenkt. Bei den Kältegeräten hat sich die umweltfreundliche Kohlenwasserstofftechnik zum Schutz der Ozonschicht und des Klimas voll durchgesetzt. Unser Kundendienst übernimmt die fachgerechte Entsorgung von Altgeräten.

Und: Dieser Prospekt ist auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

**2 Jahre
Garantie**

Mehr Sicherheit für unsere Kunden: unsere 2-Jahres-Garantie. Wir bieten Markenqualität, die überzeugt und an der Sie lange Freude haben sollen. Deshalb geben wir auf alle unsere Markengeräte eine Hersteller-Garantie von 2 Jahren. Während dieser 24 Monate werden alle Schäden und Mängel im Rahmen der Garantieleistungen kostenlos behoben. Den Umfang der Garantieleistungen finden Sie in den Produktinformationen, die den Geräten beiliegen.

Ihr Fachhändler berät Sie zuverlässig und ist auch nach dem Kauf für Sie da.